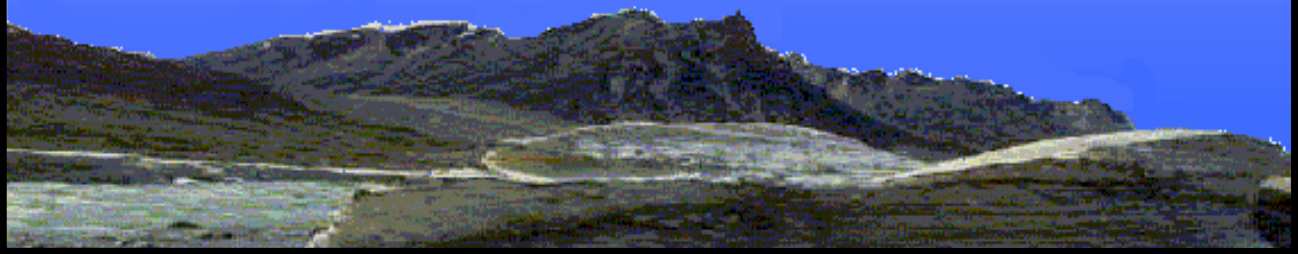


**Ukakatigitjutikhait Ihivgiulugit
Umayukhiuktut Ikayugutikhait Pilihimayuit
Kavamatkut Nunavumi ovalo Nunavut
Tunngavik Timinga**

INIKHIMAYUK TUHAKTAKHAK

**Paknaiyakhimayait hapkononga:
Kavamatkut Nunavumi,
Munagiyit Hilakyuanik
ovalo
Nunavut Tunngavik Timinga**



Iluniit Ukautikhait

1.	HIVULIIT UKAUTAIT	4
	1.1. HULITJUTIKHAIT HANAYAKHAMI	5
	1.2. ATUGUTIKHAIT.....	5
2.	KINGULIIT UKAUTAIT	7
	2.1. HAVAKVIIT ILAUYUT UMayUKHIUKTUT IKAYUGUTIKHAINI	7
	2.2. KAVAMATKUT NUNAVUMI UMayUKHIUKTUT PILIHIMAYUIT	11
	2.3. NTIKUT UMayUKHIUKTUT PILIHIMAYUIT	18
	2.4. HIVULIIT GNKUT OVALO NTIKUT PILIHIMAYUIT IHIVGIUGUTAIT	23
	2.5. UMayUKHIUKTUT IKAYUGUTIKHAIT PILIHIMAYUIT AALANIT HAVAKVIINIT.....	27
3.	PIYUMAYAIT UMayUKHIUKTIT	33
	3.1. HIVULIIT UKAUTAIT	33
	3.2. PIYUMAYAIT NUNAVUMI UMayUKHIUKTUT NAUNAIYAKHIMAYAIT KATIMATITLUGIT UKAKATIGIYAIT	34
4.	IHumAGIYAIT IHIVGIUGUTAIT	37
	4.1. PILIHIMAYUT NAKUUTJUTIKHAIT	37
	4.2. PILIHIMAYUT HAVAKVIIT, MUNAGITJUTAIT OVALO TUNIKHAITJUTAIT.....	46
	4.3. PILIHIMAYUT IKPINAGUTAIT OVALO NAKUUYUMIK INIKTIGUTAIT	55
	4.4. PILIHIMAYUT PITKUTIKHAIT.....	59
	4.5. NAITUMIK UKAUTAIT IHUMAGIYAUUYUT.....	63
5.	MUNAGIYAKHAIT IHUMAGIYAUUYUT: UKTUGUTIKHAIT OVALO PITKUTIHIMAYUT	68
	5.1. HIVILIIT UKAUTAIT.....	68
	5.2. PILIHIMAYUT NAKUUTJUTIKHAIT	68
	5.3. PILIHIMAYUT HAVAKVIIT, MUNAGITJUTAIT OVALO TUNIKHAITJUTAIT.....	76
	5.4. PILIHIMAYUT IKPINAGUTAIT OVALO NAKUUYUMIK INIKTIGUTAIT	80
	5.5. PILIHIMAYUT PITKUTIKHAIT.....	82
6.	INIKTIGUTAIT UKAUTIT	85
	ILANGANI 1: MAKPIGAAT IHIVGIUKHIMAYUT.....	88
	ILANGANI 2: KATIMAKATIGIUKTUT OVALO UKAKATIGIHIMAYUT	91
	ILANGANI 3: ILANGIT ATUKHIMAYUT	92

**Hamna tuhaktakhak paknaiyakhimayuk Kavamatkut Nunavumi ovalo Nunavut Tunngavik
Timinga hapkoanga:**

Aarluk Consulting Incorporated

Titigakvia: Box 2230

Iqaluit, Nunavut

KANATAMI X0A 0H0

Foninga: (867) 979-2089

Sukatukut: (867) 979-2091

1. HIVULIIT UKAUTAIT

Umayukhiugiagani umayunik hanatiligiyni tunngavingagit inuuviviniinik Inuit inuuihni ovalo ilauyut kitkani ilangainik ublumi umayukhiutjutait inuuihkhaginik ovalo kinauyaliugutainik hanatiligiyni Nunavumi. Nunavumi Nunataagutit Angigutaanut (NLCA) aivakhimayut, ilauplutik, pipkanahualugit Inuit munagitjutikhainik kaanganut ovalo pilaaktainik umayut pitkutikhainik, umayukhiugutit ilauyut angiyumik hanatiligiyni, nigitjutaini ovalo inuuviviniit Nunavumiut. Atauhik kitkaniituk Tungavik Federation Nunavumi (TFN) aivangitait ilangani NLCami Umayukhiuktut Ikayugutikhait Pilihimayut aatjikutaatut aivakhimayut Nunavumimi.

Angigutaa ilangit Umayukhiuktut Ikayugutait Pilihimayut avalitut inikhimaitut ihumagiyaayut angiktakhait Hivuliit Angigutaa NLCami atiktauyaagani. Kavamatkut Nunatiami (GNWT) angikhimayut iniktigutikhainik nani ovalo TFNkut tuniniaktut \$15millionmik talimani ukiuni hanayaagani hamna pilihimayukhak. Hamna angikhimayait ovalo GNWTkut tunihmayut kinauyakhainik angiyunik atugutikhainik tuniyaagani umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayut. Kinauyakhait tuniyauvaktut Nunavumi Umayukhiuktut Kinauyaliugutikhait Ikayugutikhainik Tutkuktuiyinu ovalo NHSPkut tunivaniaktut ukiuk tamaat kinauyat atugutikhainik apigilutik Tutkuktuiyinit.

Umayukhiuktut hanatiligiyni ovalo inuuihit, kihimi, ayokhalipaktut ukiuni nutaani. Umayukhiuktut akiit – ukhukyuat ovalo kaasiliit, kakyuit, skidoot, ikalukhiugutikhait kayait ovalo inikutait – angililiktut akiit ukiuni kulini. Aalangukataktut akiit amiit ovalo uyuit pivaktut, angililiktut autlaagutikhait akiit, kinauyaliugutait havaktut ovalo mikhitiliktut nunani ayoikhaitjutikhait Inuit inuulgamiit ilauyut aalanguktiligutait inuuihit Inuit umayukhiuktut ublumi

Kihimi, umayukhiugutit takuyauvaktut amigaitunit angiyumik ilauyut unghiktumut atukatallagutainik Nunavumi nunait ovalo atukatalaagutait umayut amigaitjutainik ovalo pivaktait nunaini umayukhiuktut kitkaniitut Inuit ihumagiyaainik Nunavumi.

Tamamik Nunavut Tungavik Timinga (NTI) ovalo Kavamatkut Nunavumi (GN) ilitagihimayait ikpinagutainik umayukhiugutit pivaktainik Nunavumiut ovalo ikayukpaktut mikhaanut ikayugutikhainik pilihimayuunik. Pihimalimat Nunavut 1999mi, GNkut tunivaktut ikayugutikhainik pilihimayuunik, ilauyut akiit ikayugutikhainik natiit amiinik nunanut umayukhiuktut pilihimayuunut. Amigaitut hapkoa pilihimayuit pihimavaktut ovaluniit ihuakhihimayut Kavamatkunit Nunatiamit (GNWT). NTIkut tunilikhimayait inminik umayukhiuktut ikayugutikhainik pilihimayunik 1995mit. Nunavumi Hanatiligiyni Uktugutikhait, hanahimayut 2003mi, ilaa, naunaiyakhimayuk pihimayainik ihuakhalugit umayukhiuktut ikayugutikhait pikuyakyukhait GNkut ovalo NTIkut, ilaa, ikayukatigiigiagani ovalo nakuutkiyaayaagani Nunavumi aalatkiit hanatiligiyni.

Amigaitut inuligiyni ovalo hilakyuami aalanguktihimaliktut hapkoa pilihimayuit

atuktaulimata. Palitiks hilanga aalangukhimaluktukul: Nunavumi ublumi nutaamik Umayuligiyit Pikuyakyuakaliktut ovalo nutaamik Inuit Umayuligiyit Havakvianik.

Ikayugiagani naunaiyautikhait ovalo ukagiagani aalanguligutait piyumayait ovalo utakiyait Nunavumi umayukhiuktut, Augustmi 2005, GNkut ovalo NTIkut havaktihimayut ihivgiugutikhainik ovalo ihivgiufaagutikhainik pihimayut umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayuit Nunavumi.

1.1. Atugutikhait Hanayakhait

Hamna tuhaktakhak pihimayut ihivgiugutainik ovalo ihivgiufaagutainik ikayugutainik umayukhiuktut Nunavumi Kavamatkunit Munagiyit Hilakyualigiyit (DOE) ovalo NTIkut. Ikayuktiit apigihimayut hapkoninga:

- Ihivgiufaalgut ublumi umayuligiyit ikayugutikhait pilihimayuit GNkut ovalo NTIkut ovalo hanalutik pitkutikhainik ublumi kinauyakhainik pilaaktainik;
- Naunaiyaklugit kanuk ublumi umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayukhait pihimayaagani piyumayait ilaukatauyunut;
- Ihivgiufaalgut ublumi tunikhaitjutait atuktut ovalo naunaiyaklugit pilaaktait tunikhaitjutikhainik;
- Ihivgiufaalgut ukiuk tamaat kinauyakhait ovalo hivuliutikhait ovalo tunilutik pitkutikhainik unghiktumut pilihimayut kinauyakhainik;
- Tunilutik hiviगतait ihivgiufaagutikhainik kitkanit Inuit utakiyainik ovalo havalaaktainik GNkut ovalo NTIkut kanuk ihuakhaniaktainik;
- Ihivgiulutik umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayuit aalani munagiyunit ovalo naunaiyaklutik pikuyakhait atulaaktut pilaaktainik piyumayunit Nunavumi;
- Uktuklutik ovalo havaklutik atulaaktainik ukagutigiyaaagani tuhagutikhait pihimayut ilaukatauyunit ukakatigitjutainik havakatigiikhimayait GNkut ovalo NTIkut 2000mi.

1.2. Atugutikhait

Ukagiagani hapkoa ihivgiugutikhait tikitumayait keelinikaktuni ubluini pilaaktut hanayakhami, ikayuktiit ilaukatauyut atuktut amigaivyaktunik atugutikhainik:

- Ihivgiugutait ovalo ihivgiufaagutait kinguliini ovalo ublumi titigagutait naunaiyakhimayut hanayakhait munagiyiinit GNkut ovalo NTIkut, ovalo aalat pihimayut kinguliit makpigaat. Hanahimayut ihivgiukhimayut ilauyut pilihimayut maliktakhait ovalo maligutikhait, pilihimayut kinauyat naunaiyautait, hivuliit ihivgiugutait ovalo ihivgiufaagutait umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayuit GNkut ovalo NTIkut (hanahimayut 200mi ovalo 1998mi), titigakhimayut mikhaanut

pikuyakhait hanahimayut ovalo naunaiyautait paknaiyautikhait makpigaat ovalo amigaitjutait paknaiyautikhait makpigaat ilauyut hanayaagai umayuligiyit munagitjutikhait Nunavumi. Katitikhimayut makpigaat ihivgiugutait ilauyut Ilangani 1.

- Ukakatigiyakhat pihimayut HTOkunit siksini Nunavumi nunaini pinahuakhutik kiutjutikhainik umayukhiuktinit piyumayainik, hivuliuyukhanik ovalo naamagiyaagani ikayugutikhait pilihimayuit. Ataanit Maligutikhait pikangitut angiyunik nutaanik ukagutikhainik pihimayut, atuktut ukakatigiyakhat iniktinahualugit ovalo ihuakhalugit iniktigutikhainik ukakatigitjutait GNkut ovalo NTIkut 2000mi. Pingahut ukakatigiyakhat pihimayut Inuit takuplugit hanayakhat ilaukatauyunit ikayuktinit: ilangit pingahut ukakatigiyakhat atukhutik talavisitkut katimaplutik. Katitikhimayut ukakatigiyakhat ilauyut Ilangani 2.
- Tamaat 7kuyut GNkut havaktiit ovalo hitamat NTIkut havaktiit ukakatigihimayut. Katitikhimayut tahpakoa ukakatigihimayut hanayakhami ilauyut Ilangani 2.

Ubluit ovalo pitkutikhait keeliniit pihimayut ihivgiugutait hamna tuhaktakhat keelinigutikaktut hapkoa atugutikainik. Kihimi tuhaktitihimayut ovalo ukakatigiyakhat ilaukatauyut tamamik tuhaktitihimayut, ayongitunut umayuligiyini havakviinit, taimaimat, amigaitut aatjikiigutikaktut ihumayainik kiuhimayunit, angilihimayait pitkutikhainik.

Hamani ilangani, ukakhimayugut kinguliit ovalo ublumi ilanganut amigaitut umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayuit tunihimayut tamamik GNkut DOEkunit ovalo NTIkut ovalo kinikhutik naitumik aatjikiigiagani uktugutikhait tunivaktut pingahuni aalani munagiyunut.

Ilangani 3, naitumik titigakhimayut aalangukataktut pihimayait ovalo utakiyait umayukhiuktut.

Ilangani 4 ihumagiyaayut ublumi pihimayut Umayukhiuktut Ikayugutikhait Pilihimayuit ovalo naunaiyakhimayut kitkaniit ihumagiyaayut ataani hitamat ukautainik:

1. Naamagiagani Pilihimayut Umayukhiuktut Piyumayainik;
2. Pilihimayut havagutainik, munagitjutainik ovalo tunikhaitjutikhainik;
3. Pilihimayut ikpinagutait ovalo nakuutjutait;
4. Pilihimayut Pitkutikhait.

Ilangani 5 titigakhimayut amigaitut uktugutikhait ova lot pitkutikhait ukakhiayut ihumagiyaay ukakhimayut hivulini ilangani ovalo hapkoa ilauyut iniktigutikhainik ovalo naitumik pitkuhimayut pihimayut iniktigutaini ilangani tuhaktakhat.

2. KINGULIIT UKAUTAIT

Nunavumi Umayuligiyyit munagiyiit hivulimi hanahimayut aivaktitlugit Nunavumi Nunataagutit Angigutaanut (NLCA), atukhutik atugutainik ataani GNWTkut. Ataani Angigutaani, atugutikhait ilautihimayut munagikatigiitjutikhaini umayuligiyyit kitkanit Inuit ovalo kavamatkut mikhaanut IPGkut. Atuktakhat ilauyut aivaktiit nakuutkiyaini ihumagiyainik kanuk nunat ovalo pitkutikhat munagiyauniaktut atugutikhainik pihimayakhani inikata aivagutit nunaini.

11ni ukiuni, naunailiktuk atugutikhait nakuutkiyauyut havagutigiliktaait. Nunavumi tamaat ilaukatauyukhat Umayukhiuktit Havakviit (HTO) ilihimaliktut, pilihimayuit ovalo ikayugutikhait umayukhiugutit hanahimaliktut ovaluniit atuliktut; ovalo Nunavut pikaliktuk hanahimayumik Nunavumi Umayuligiyyit Pikuyakyuakhait.

Talvanilu nutaat ihumagiyauyut, piyumayauyut ovalo hivuliuyukhat naunaiyakhimaliktut pitkutikhait munagitjutait ovalo umayukhiuktit munagitjutikhait ihumagiyaulimat. Naamaktut pilaalilaaktut ihivgiufaagutiptini naitumik ukaklugit ilaukatauyut havakviit munagitjutikhakaktut munagiyakhainik amigaitut ilangani ovalo ilaini munagiyukhanik.

2.1. Havakviit Ilauyut Umayukhiuktit Ikayugutikhaini

2.1.1. Nunavut Tunngavik Timinga (NTI)

NTIkut Inuit havakviuyuk munagiyukhat iniktigutikhainik NLCAmik kitkanit Nunavumi Ilaukatauyut ovalo pipkainahualutik tamamik ilaukatauyut angigutaanut – Kavamatkut, IPGkut ovalo DIOkut – maliklutik angigutainik.

Mikhaanut umayuligiyyit, munagiyut NTIkut Umayuligiyyit Munagiyiit, maligutikaktut pingahunik:

- Pipkainahualutik tamamik ilaukatauyut iniktigutikhainik munagiyainik mikhaanut umayuligiyyit munagitjutainik iluani NLCAmi;
- Akhuulutik kitkanit Inuit umayuligiyyit munagitjutainik ihumagiyainik ovalo
- Pilutik hanayakhanik ovalo ikayugutikhait pilihimayuunik.

Umayuligiyyit Munagiyiit munagiyauyut Atanguyat Umayuligiyyinit, atanguyakkakhuni CEOmit NTIkunit. Munagiyit tuniyauvaktut pikuyakhainik Angayukaap Tuklia Aipaaniit.

Kinguliani maligaliugutait atanguyait pihimayut NTIkut Katimayiinit.

NTIktut pikaktut amigaivyaktunik umayut mikhaanut havaktakhainik ataani angigutaani. Ilangit tunihimayut NTIkunut (Tunngavik) angigutaani, ilangit pihimayait DIOkut maligutikhainik. Tamamik hapkoa havaktakhait pihimayait munagitjutaini Umayuligiyyit Munagiyiit: munagitjutait ilaukatauyut Iniktiligiyyit Munagiyiinut, atanguyait munagiyiit, pikuyaligiyyit havaktiit ovalo ilangit Katimayiitut. Angayukaap Tuklia Aipaa munagitjutikaktuk munagitjutainik pikuyaligiyyit ilangainik Umayuligiyyit Munagiyiit havagutainik.

Ilanganutlu angigutaanut havaktakhainik, NTIktut tunivaktut ilakhainik ikayugutikhait umayukhiuktut Nunavumi ovalo ilaukatautjutainut havakviit. Ikayugutait ilauyut:

- Kinauyakhait ovalo munagitjutait Nunavumi Umayukhiuktut Ikayugutikhait Pilihimayut (NHSP);
- Ikayukhutik HTOkut/DIOkut iniktigutikhainik havaangit ovalo munagitjutait Umayuligiyyit munagitjutainik;
- Pipkailutik umayukhiuktut inminiigutait tamaat ikpigyauniaktut ovalo iniktiklugit;
- Munagilutik ilanginik katimapkailutik ovalo ukakatigilugit tuhaktitaiyaagani aalangilugutait nakuuyumik ilaukatauyukhat havakviit umayuligiyyit munagitjutikhainik.

2.1.2. Nunavumi Umayuligiyyit Munagiyiit Katimayiit (NWMB)

NWMBkut ilihimayut NLCami IPGmik ovalo kitkaniitut atugutikhait umayuligiyyit munagiyiit Nunavumi Angigutaani Iluanut (NLCA 5.2.33). NWMBkut pihimayut katitilugit kauyimayatukangit ovalo ihumgiyait Inuit ovalo kavamatkut pilutik umayuligiyyit tamaktitaitjutikhainik ovalo atuklutik Inuit umayukhiugutait inminiigutait nunakatigiitut ihumagiyyakhainik.

Ilangit katitikhimayut NWMBkut havaktakhait, naunaiyakhimayut NLCami ovalo iluani NLCami Iniktiligiyyit Katrakhaini, ilauyut:

- Paknaiyaklutik ukiuk tamaat kinauyat atugutikhainik HTOkut ovalo RWOkut ovalo tunivalutik kinauyakhainik HTOkut ovalo RWOkut (5.7.13);
- Ilaukataulutik ihivgiugutainik (Ilangani 5.2.37mit 5.2.38mut);
- Havaklutik Nunavumi Umayukhiugutit Ihivgiugutikhainik (5.4.2);
- Ikayuklutik piyakhainik tuhaktituitjutikhainik umayuligiyyit ilihagutikhainik, tuhagutikhainik ovalo ayoikhaitjutikhainik Inuit umayuligiyyit munagitjutikhainik (5.2.34[g]);
- Tuhaktituitlutik ovalo pitkulutik ayoikhaitjutikhainik Inuit amigaituni havagutainik umayuligiyyit ihivgiugutikhainik ovalo munagitjutikhainik (5.2.38[b]);
- Tuhaktituitlutik ovalo pitkulutik havagutikhainik Inuit ovalo Inuit havakviit ihivgiugutini ovalo havagutikhainik inikhainut pilaaktitilugit kavamatkuni ovalo

inminiitut havakviit ihivgiugutit katrakhainik (5.2.38[c]).

Katimayit tikuaktauniaktut NWMBkunut hitamanit DIOkunit, Kanatami Maligaliuktinit ovalo Nunavumi Maligaliuktinit. Kanatami Maligaliuktit tikuaniaktut Ikhivautakhainik. NWMBkut kinguani maligutikaniaktuk Kavamatkut Kanatamit, mikhaanut Minista Kanatami Inuligiyinit.

2.1.3. Aviktukhimayut Umayuligiyit Havakviit (RWOs)

Aviktukhimayut Umayuligiyit Havakviit (RWOs) DIOkuyut ilauniaktut havakvikhait munagiyaagani Inuit umayukhiugutait piyumayainik aviktukhimayuni. Munagitjutait pihimayut angikhimayumi havaktakhainik pihimayut Angigutaanit (ilaa NLCAmi Ilangani 5, Ilanga 7).

Ilangit katitukhimayut RWOkut havaktakhait, naunaiyakhimayut Angigutaanit ovalo Iniktiligutainit Katrakhainit, ilaayut:

- Munagilutik atugutikhainik umayukhiugutit inminiigutait Inuit tamamik aviktukhimayuni (5.7.1);
- Atanguyaulutik umayukhiugutit atugutainik ovalo havagutainik ilaayunut HTOkut aviktukhimayaini, ilaulutik atugutikhait kotakangit keeliningit (5.7.6[a]);
- Munagilutik umayukiugutait ilaayunut HTOkuni aviktukhimayaini (5.7.6[d]);
- Ukakatigilugit NWMBkut kavamatkut havaktiit itiktinagit Inuit inminiigutait nunainut (21.5.7);
- Ikayuklutik naamaktunik hanatiligiyit atugutikhainik hanahimayut ikayugutikhainik Inuit (5.6.31.c);
- Ikayuklutik RIAkunut mikhaanut umayukhiugutit ovalo umayut ihumagutainik Inuit Ikpinaugutait ovalo Ikayugutikhait Angigutaanut (IIBA) aivaktinagit (Ilangani 8.3, ovalo 26.1).

Aalat umayukhiugutit mikhaanut havaktakhait ilaayut ikayuklutik munagitjutikhainik tuhaktituitjutini, paknaiyautaini, pikuyanik hanatjutikhaini ovalo ayoikhaitjutikhainik HTOkut aviktukhimayuni. Qikiqtani, QWBkut munagitjutikaktut tunikhaitjutikhainik GNkut CHAPmit kinauyakhainik.

Katimayit tamamik RWOkut ilauniaktut katimayikhait tamamik HTOkut aviktukhimayainit (5.7.5). RWOkut munagitjutikaniaktut ilaukatigiminut, NTIkunut DIOni havaktakhainik ovalo NWMBkunut kinauyat ihivgiugutikhainik.

2.1.4. Nunani Umayuligiyit Havakviit (HTOs)

Aatjikutaatut RWOkut, HTOkut hanahimayut ataani NLCAmi, kihimi ilihimayut nunataakhimatinagit. Hivuliit Umayuligiyit Katutjikatingit, HTOkut atulikhimayut aatjikutainik bilaanik ilauplutik iniktiligiyit nunataagutit angigutaanik. Maligutait pihimayut

havaktakhainik pihimayut NLCAmit ovalo ilaa Ilangani 5. HTOkut DIOkuyut ataani nunataagutit angigutaani.

Ilangit katitikhimayut HTOkut havaktakhait, naunaiyakhimayut nunataagutit angigutaani ovalo iniktiligiyit katrakhainit, ilauyut:

- Munagilutik umayukhiugutait atuktainik ovalo atugutainik ilaayunut HTOkunut, ilaulutik atugutikhait kotakangitut keeliniit (NLCA 5.7.3[a]);
- Tikuaktuklutik HTOkunut katimayikhainik RWOnut (5.7.5);
- Kitkanit akiliktauyukhat, akigaktukatigilugit tamaiyainik ovaluniit ahigugutainik hanatiligiyinit. Akigaktuktukhat inikhimaitpata 30ni ubluni, HTOkut tunilaaktut akigaktugutikhainik Nunat Kaagani Inminiigutit Akigaktuiyinit, kitkanit akiliktauyukhanit (6.4.1);
- Ikayuklutik naamaktunik hanatiligiyikhainik hanahimayut ikayugiagani Inuit (5.6.31c, 5.6.39, 5.7.38);
- Ukautilugit DIOkut mikhaanut Umayukhiugutit ovalo umayut ihumaalugutainik aivagutainik Inuit Ikpinaktut ovalo Ikayugutikhait Angigutaanut (IIBA);
- Ukautilugit Nunat ovalo Pitkutikhat IPGkut, Nunavumi Inuligiyit Hanatiligiyit Katimayit ovalo aalat havakviit mikhaanut Umayukhiugutit ovalo Umayut ihumaalugutainik.

HTOkut ilaukatauyut hivuliit nunamini umayuligiyit munagitjutainik Nunavumi. Ilangitlu nunataagutit angigutaanut havaktainik, ilauyut havakhutik umayukhiuktut ikayugutikhainik hamuuna:

- Munagilutik NTIkut NHSPmi nunamini;
- Aivaklutik IIBAnik;
- Hanalutik busnikhainik ovalo hanatiligiyikhainik havakviinut;
- Ikayuklutik nunamini tuhagutikhainik ovalo ilihagutikhainik havaktakhainut;
- Tunilutik nunamini ayoikhaitjutikhainik mikhaanut umayukhiugutit, aniktailigutainik nunani ovalo umayut munagitjutikhainik ovalo ikayuktukhanik umayukhiuktunik kablunaanik.

Ilaukataulaaktut HTOkunut angmaumayut tamamik Inuit nunakatigiit nunaminit. HTOkut pilaaktut aalatkiinik nigualaitunik ilaukatauyukhanik ovalo pilaaktainik ovalo naunaiyalaaktut kitkanit nunakatigit Inuinanut ilaukatauyut ovaluniit maligutikhainut kihimi ilaukataungitut ataani Ilangani 35 Nunataagutit Angigutaanut ovalo aalat nunakatigiit.

HTOkut maligutikaktut niguaktauhimayunit katimayinik ovalo hivuliit munagiyauyukhat ilaukatauyunut: munagiyauyukhatlu NWMBkunit kinauyat ihivgiugutainik ovalo NTIkunut DIONik munagitjutainik ovalo NHSPmi kinauyakhainut.

2.1.5. Nunavumi Inuit Umayuligiyyit Havakviit (NIWS)

2004mi, kiuplugit umayukhiuktut ihumaaluktainik, NTIkut ovalo NWMBut ihivgiukhimayut piyumayainik ilangani ukakatigivlugit RWOkut, RIAkut, ilaukatauyut HTOkut ovalo kavamatkut havaktiit. Iniktigutait tuhaktakhat, tunihimayut Umayuligiyyit Pikuyanik Katimayigalaat (WPAC) Octobermi 2004, pitkuhimayut hanalutik Nunavumi Inuit Umayuligiyyit Havakviit. Hamna havakvik maligutikaniaktut hapkoninga:

- Ikayuklutik hanatiligiyyikhainik havalaagutainik iluani HTOkut ovalo RWOkut, pilaakata;
- Ikayuklutik paknaiiyautikhainik, pikuyakhat hanatiligiyyikhainik ovalo havagutikhainik HTOkut ovalo RWOkut, pilaakata;
- Ikayuklutik ovalo ukautilitik RWOkunut ovalo HTOkunut iniktigutikhainik havaktakhait ataani NLCAmi, pilaakata;
- Munagiliklutik havaktainik ublumi Umayuligiyyit Munagiyyit NTIkuni.

Havakviit timinungakhimaliktut ovalo atanguyakalikhutik havaktukhamik. Ilaukatauyut havakvinut pingahunit RWOkunit ilaukatauyunit tamamik Ikhivautainit ovalo Ikhivautat Tuklianit ovalo NTIkunit Angayukaap Tuklia Aipaa ikhivautauyuk katimayinut.

2.1.6. Kavamatkut Nunavumi, Munagiyyit Hilakyuani

Iluani Kavamatkut Nunavumi, DOEkut hivuliuyut munagitjutainik munagiyakhainik, tuhaktituiyakhainik ovalo tamailaitjutainik atugutikhait pitkutikhait Nunavumi ikayukhutik munagitjutait hilakyuat, umayut, ikalukhiugutit ovalo natikhiugutit ovalo pulaakatakviit.

DOEkut amigaitunik maligaliugutikaktut ovalo pilihimayut havagutainik ovalo iniktigutikhait naunaiyakhimayut maligaliugutikhait ovalo akigaktuutit havaktakhainik GNkut, ilauyut, amigaktut angigutauhimayut ataani NLCAmi.

Ilangit hapkoa tuhaktakhat ukakhimayut pilihimayuit ublumi tunivaktait Munagiyyit ikayugiagani umayukhiuktut.

2.2. Kavamatkut Nunavumi Umayukhiuktut Pilihimayuit

Kavamatkut Nunavumi DOEkut ikayuktut amigaivyaktunik mikhaanut ovalo ilaani ikayugutikhait pilihimayuit umayukhiuktinut ovalo ilitagiyauhimayut umayuligiyyit havakviit tugaakpaktait atutiagutikhainik nakuuyumik atugutikhait umayukhiugutit pitkutikhainik Nunavumi¹. Pilihimayuit atuktut maligutikhainik imaatut:

1. Umayukhiugutikhait Pitkutikhait hanatiligiyyit ikpinaktuk angiyumik kitkaniyaagani Nunavumi hanatiligiyyit.
2. Ilaukatauyut havakviit pivaktut ikpinaktunik ikayugutainik umayuligiyyit munagitjutainik ovalo hanatiligiyyinik ovalo Kavamatkut Nunavumi ikaniaktut

havagutainik naunaiyakhimayunik maligutikalutik.

3. Ikayugutait inminik Inuit umayuligiyini atugutainik ikayuniaktut pihimainalugit Inuuvininiit inuuhinut pilaaktainik.

Amigaitut hapkoa pilhimayuit pihimayut GNWTkunit ovalo hanahimayut kitkani 1980ni hanatinagu Nunavut. Taimaimat, hapkoa pilihimayuit takukhauyut hivuliuyukhat ovalo piyumayainik Nunatiami tamaat kihimi naunaiyatiakhimaitumik piyumayainik Nunavumiut.

Ublumi pilihimayuit ikayugiagani umayukhiuktit tunivaktait DOEkut ilauyut hamani ihivgiugutainik hapkoa:

1. Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut (CHAP)
2. Nunani Ihuakhakhimayut Umayukhiugutikhait (COH)
3. Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Aniktigutainik Akiliktugutikhait (DC)
4. Nunamini Umayukhiuktit Havakviit (HTOs)
5. Aviktukhimayut Umayuligiyit Havakviit (RWOs)
6. Angigutainik Havaktiit Akiliktugutikhait Katimayiit (MOUnik WCBkunut).

Munagiyit tunivaktutlu Amiit Akiligutikhait Pilihimayunik kitkaniitut ilangan kavamatkut ikayugutait umayukiuktinut. Amiit Akiligutikhait Pilihimayut ikayuktut umayukhiuktinut mikinikhainik akiinik amiit niuviktauvaktut mikhaanut Munagiyiit Amiit Niuviktukhakhigutaini Ikayugutikhait ovalo mikhaanut inminik amiit niuviktinut. Hamna pilihimayut ublumi havaktait aalanut ihivgiugutainik havaktait Munagiyit ovalo ilaungitut maligutikhainik hamani ihivgiugutaini.

Pilihimayut kinauyat atugutikhait ovalo atukhimayut angitjutait DOEkunit hamani siksini pilihimayuini 2001mit 2005mut takukhauyut hamna maliklugu makpigaat.

Ikpatauyak 1
Munagiyit Hilakyuani
Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit
Kinauyat Atugutikhait ovalo Atuktut Pilihimayut Kinauyait 2001mit-2006mut

Pilihimayuit	2001-02		2002-03		2003-04		2004-05		2005-06	
	Atugutikhait	Atuktut	Atugutikhait	Atuktut	Atugutikhait	Atuktut	Atugutikhait	Atuktut	Atugutikhait	Ubluminut
HTOkut	317,000	316,200	317,000	316,100	317,000	317,000	317,000	316,900	317,000	317,000
Qikiqtani	135,000		135,000		135,000		135,000		135,800	
Kivalliq	87,500		87,500		87,500		87,500		87,500	
Kitikmeot	93,600		93,600		93,600		93,600		93,600	
RWOkut	223,000	223,100	223,000	223,100	223,000	223,200	223,000	223,100	223,000	223,000
KWF	92,500		92,500		92,500		92,500		92,500	
QWB	73,000		73,000		73,000		73,000		73,000	
KHTA	57,600		57,600		57,600		57,600		57,600	
CHAPkut	251,000	203,037	251,000	251,000	250,000	242,455	243,500	235,550	251,000	71,646
Qikiqtani	201,000	157,110	191,000	191,000	150,000	143,393	143,500	143,293	151,000	71,646
Kivalliq	50,000	45,927	60,000	60,000	50,000	49,062	50,000	49,657	50,000	
Kitikmeot					50,000	50,000	50,000	42,600	50,000	
COHkut	50,000	48,513	45,000	41,106	45,000	12,500	45,000	35,187	45,000	N/A
Hivuliktiit (Nunavut)		31,394								
Qikiqtani		12,119		38,606		12,500		35,187		
Kivalliq				2,500						
Kitikmeot		5,000								
DCkut	15,000	N/A	15,000	3,700	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	N/A
Tamaat Ilanga, pitinagu WCB	856,000	790,850	851,000	835,006	855,000	815,155	848,500	830,737	856,000	
WCB		748,109		369,532		(90,306)		561,000		N/A
Tamaat		1,538,959		1,204,538		724,849		1,391,737		

Pihimayut: Munagiyit Hilakyuani. Nalungilutit 2003mit-04mut, pikaktut Havaktiit Akigaktugutait Katimayiinit MOUmi WCBkunit..

2.2.1. Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit

Malikhugit DOEkut pikuyait, atugutikhaiti Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit (CHAP) tunilutik kinauyakhainik ikayugutikhainik mikhaanut HTOkut ikayugiagani tighimayut Umayukhiugutit Laisinsikaktut (GHL) ovalo Nunataagutit Angigutaanut Ilaukatauyut nunakatigiiktut nunani HTOkut ilitagihimayainik nunaini umayukhiukatakvanut. Nunat ilitagihimayut HTOkunit pilaaktut kinauyakhainik ovalo pihimaitpata ilitagitjutainik HTOkunik, kinauyakhait tunivaktut Inunut.

Ilaulaaktut akiliktugutikhait ataani CHAPmi hapkoa:

- Kaasiliikhait autlaagutikhainik ovalo ukhukyuakhait unakutikhanut;
- Hunavalunik niuvigutikhait;
- Niuvigutikhait skidoonik, 4wheelanik, kayanik ovalo inikutikhainik, nanigiakhiutikhanik, kuvyanik, naalautinik, aalanik umayukhiugutikhaiti hanalgutikhainik, hanalgutikhat himautikhainik akiinik, ikluliugutikhainik ovalo akyagutikhainik akiit.

Pilihimayut munagiyauyut DOEkut Aviktukhimayut Munagiyiinit. Avataani talimat ukiuni haniani \$250,000mi pilaaktut ukiuk tamaat kinauyakhainit Nunavumi. Kinguani ukiuni, Kitikmeot ovalo Kivalliq nunaini tamamik pivaktut \$50,000mik, aviktukhimayait HTOkut aviktukhimayaini.

Ilaa, aipaangani ukiumi, \$7,100mik tunihimayut tamamik nunait Kivalliqmi, angikhimamata Aviktukhimayut Munagiyiit Umayuligiyini, ukakatigitaakhugit katimayigalaat Kivalliqmi Umayuligiyit Katimayiit Ikhivautaa, NTIkut havaktiit umayuligiyinik ovalo Aviktukhimayut Munagiyiit Umayuligiyini. Tamamik HTOkut tunihimayut uktugutikhainik ukiuk tamaat, ihivgiuktaulikpaktut Aviktukhimayut Munagiyiit ilaukatigivlugit aalat ilaukatauyunut KWBkut ovalo NTIkut Umayuligiyit Munagiyiit. Pilihimayut ikayukpaktut amigaitunik akiliktugutainik atukhimayait nunaini umayukhiugutikhait pitkutikhainik, pipkagiagani umayukhiuktit nikhagutikhainik nunanit tunikhaiyaagani nunakatiminut.

Iluanit Qikiqtani, Nunaligigayaat kingulimi kinauyakhakatakhimayut 1970nit ovalo \$150,000mik ukiuk tamaat CHAPmit pilihimayunit atukhimayut ukiuni ikayugutikhainik nunaligigayaat. Pilaalgiagani, uktuktut nunaniitukhat siksiniik tatkikhiutinik ukiuk tamaat. Uktuktut munagiyaulaaktut umayuligiyinit, tunilutik HTOkunut angigutauyaagani ovalo tuniyauhimalutik DOEkut Aviktukhimayut Munagiyiit ovalo Qikiqtani Umayuligiyiit Katimayiit ihivgiuktauyaagan. Kinauyakhait atulaaktut niuvigutikhainik hanalgutikhainik ovalo atugutikhainik, ukhukyuat/kaasiliit atugutikhainik, autlaagutikait akiinik ovalo hanalgutikhainik iklukhaminut, tamamik atulaaktut akiit ataani CHAPmit. Kitikmeot atukpaktut ilanganik kinauyakhait ikayukhugit nunaligigayaat (upingami) ovalo Kivaalig atuyuitut nunaligigayaat kinauyakhainik kihimi uktugumayukakataktut kingulimit nunaktigiinit.

Malikhugit Munagiyit ilaukatauyunut ukakatigihimayut, atugutikangitut ilihimayunik naitumik ovaluniit takiyumik hivuliutikhainik pilihimayut. Angigutait kinauyakhat atukpaktut ihivgiufaagutainik naunaiyautait piyumayainik: nutaat nunaligigayaat, ilaa, tuniyaulaaktut amigaitkiyainik kinauyakhainik ilitaakhimayunik nunaligigayaat.

Kiukatakhimayut ukakhimayut ihumagiyainik aatjikiingituk uktugutikhait maligutikhainik ihivgiugiagani ovalo angigutainik uktuktut pilihimayunit ukiuni kinguliini. Ublumi ukiuk (2005/06) kihimi, Inuit nunaminiilikpaktut takitkiyainik siksiit tatkukhiutini naunaiyakhimayut maligutikhaini pivaktut kinauyakhainik. Taimaimat, ikitut uktuktut angiktauhimalikpaktut ovalo angiktauyut pilikpaktut angitkiyainik kinauyakhainik kinguliminit.

2.2.2. Nunani Munagiyayut Umayukhiuktut

Nunani Munagiyayut Umayukhiuktut (COH) pilihimayut tunivaktut kinauyakhainik ikayugutikhait HTOkut kitkanit nunaminut nunakatigiit piyumavaktut tuktunik pilaitainik angiyunik umayunik kinauyakhangitpata ikayugutikhainik autlaagiami. Hamna pivaktut unghimata ovaluniit ayokhakatamata autlaakatakvikhainut. Amigaitjutati kinauyat ikayugutikhait atukpaktut hapkononga:

- Pilaaktukakat kinauyakhainik iluani aviktukhimayut kinauyat atugutikhainit;
- Ungahigutait angiyut umayut amigaitjutainik;
- Pilaaktukakat atugutikhainik autlaagutikhait;
- Kinauyakhait ovalo ikayugutikhait tuniyaulaakata nunaminut.

Ikayugutikhait Angigutaikhait ilihimaniaktut HTOkunut, ikayuktaulutik Umayuligiyinit havaktiit.

Hivuliit COH Pilihimayut nutkaktihimayut GNWTkunit kihimi pihimainaktait Qikiqtani 1980ni ovalo 1990ni tunikhaiplugit havagutikhait kinauyakhat atugutaikhainik. Hamna pihimayut pilaagiagani Qausuituq ovalo Ausuituq pilaagiagani tuktunik aalanit Kikiktanit Tuktuinik, mikhitinahuakhugit tamaiktilaagutait tuktuit.

Pilihimayut akiliktukpatait akiit ukhukhainik ovalo autlaagutikhainik. Atulihaaliktitlugit 1990mi, kinauyakhait atulikpaktut atugiagani tingmiamik umayukhiuktut tuktuhiugiagani nunani aalani ovalo akyagiagani tingmiakut uyuit malgunut nunanut. Uktukhimamata, ayokhagutainik tuktuhiuktut hilat naamanginmata, kinauyakhait atukhimayut niuvigiagani tuktunik aalanit nunanit Nunavumi ovalo tingmiyaagani akyagutikhait Qausuitumut ovalo Ausuitumut.

DOEkut kingulinik tuniyaalikhimayait kinauyakhait pilaaktakhainik tamamik Nunavumi nunait, kihimi piyumayait aatjikutaatut tahpkao malguk Qikiqtani nunaini naunaiyakhimaitut. Ublumi pilihimayut kinauyat atugutikhait \$45,000mik pilaaktut tamamik Qikiqtani, mikitkiyugalualutik tamaat kinauyat atugutikhait. Atauhik munagiyit havaktiit ukakhimayuk ihumagiyainik Kitikmeoni ovalo Kivalliqmi nunakatigiit naluyunakhimayugaluit nunati pilaaktut hapkoa ikayugutikhainik.

2.2.3. Umayukhiuktut Ayokhaktunut Ikayugutikhait (DC)

Umayukhiuktut Ayokhaktunut Ikayugutikhait pilihimayut utiktiyakhainik umayukhiuktinut hanalgutikhait tamaikpata ayonaktumi inminiingituk ayokhaktunut, ilaani, piktumi ovaluniit aputihaktuni kataktuni. Hamna pihimaitut ikayuklugit ayokhahaktunik

pilihimaukhainik hanalgutit ahigukhimayut ovaluniit tamaiyunut. Pilihimayut ikayuniaktut tighimayunik Umayukhiugutit Laisinsikhainik ovaluniit Nunataagutit Angigutaanut Ilaukatauyunut atuniaktut umayukhiugutikhainik "ilanginik" kinauyaliugutainut (ublumi ilihimayut 25%mit kinauyaliuktainit). Pilihimayut hivulimi ihumagiyauhimayuk GNWTKunit atugiagani umayukhiuktut atulihaagutaikhainik kinauyakhanik ayokhahakata inminiingit tamaihaktut ilaani; napaaktut ikualaakata ikpinagiyaulaaktut nanigiakhiuktunut, nanigiat ovalo hanalgutit ovaluniit ikluit nanigiakhiukviani. Anginikhait ikayugutikhait ilihimayut \$4,000mik atauhimit ayokhagutainut, takukhaungitumi niuvigutikhait akiit himautikhainik angiyut hanalgutikhait atukpaktait umayukhiugiagani. Aviktuktinagit, GNWTKut ihivgiukhimayait tamamik ikualaakhimayut pilihimayuit ovalo angilihimayut ikayugutikhait pilaaktainik tamaat kinauyat atugutikhait nunani ataani napaaktukakvini. Atuktait angilihimaitut ihivgiugiagani kinayat atugutikhait ayokhaktunut napaaktuituni. Tamamik 2003/04mit 2004/05mut Munagiyiit akiliktuihimayut tamaat kinayat atugutikhainik \$20,000mik ukiuk tamaat.

The Program is administered by DOE Headquarters. Applications are taken by the Wildlife Officer, who obtains comments from the local HTO and forwards information to the DOE Regional Manager for review and recommendation, then to the Director of Wildlife who chairs an Approvals Committee. The Program is not advertised: many harvesters learn of it only through word of mouth.

Pilihimayut pivaktut kitkanit 40nit uktuktunit ukiuk tamaat. Kihimi, hamna ilaungitut tunikhaivaktunik Umayuligiyinit, ayonaktut naunaiyagiagani tamaat apigivaktunit pivaktut ovalo tuniyauyuitut. Amigaitut uktuktut mikhaanuungitut inminik ayokhakhimayunik hilamit kihimi tamaihimayut inminik ovaluniit munagitiangitunit, taimaimat, ikitut uktuktut tuniyauyuitut kinauyakhainik hamangat pilihimayunit.

2.2.4. Nunani Umayuligiyit Havakviit (HTO)

Nunani Umayuligiyit Havakviit (HTO) Pilihimayut tunivaktut ukiuk tamaat kinauyakhait ikayugutikhainik HTOkunut ilaukatauyut piyumayut umayukhiuktunit nunainit. Kinauyakhait HTOkut Gnkkunit munagiyauungitut NLCAmi. Kihimi, Pilihimayut ilitagiyauhimamata Gnkkunit ikpinaktut ilaukatautjutait iluani atugutainik umayuligiyit munagitjutainik.

Hivuliit pilaakvigiyait kinauyakhainik havagutikhainik HTOkut NWMBkunit, kinauyakhait tunivaktut ataani NLCAmi Iniktiligiyit Katrakhainit. NWMBkut tunivaktut tamaat \$874,926mik HTOkut Qikqitani, \$471,114mik HTOkut Kivalliqmi ovalo Kitikmeoni \$471,112mik HTOkunut. \$67,302mik tunivaktut tamamik HTOkut Qikqitani ovalo Kivalliqmi, HTOkut Kitikmeoni pivaktut aalatkiinik atukhugit angitjutait ovalo aalat atugutikhainik. HTOkut kinauyakhait tunivaktut mikhaanut DOEkunit atukpaktut ikayugutikhait ilakhainik kinauyakhat ilauplutik kitkaniitut kinauyakhat munagiyunut ikayugutikhainik titigakviini. Avataani talimat ukiuni, DOEkut kinauyakhait atugutaikhainik tutkuktuiivaktut ovalo atukpaktut tamaat \$317,000mik ukiuk tamaat HTOkut ikayugutikhainut - \$135,800mik HTOkunut Qikiqtani, \$87,500mik HTOkut Kivalliqmi ovalo \$93,600mik HTOkut Kitikmeoni. Qikiqtani ovalo Kitikmeot, DOEkut

kinauyakhait tunikhaivaktut ilanginut HTOkut aviktukhimayainut atukhutik ilauyut kaagani ikayugutikhainut, amigaitjutait Umayukhiuktut Laisinsikhakaktut nunaini ovalo naunaiyautait umayukhiuktut niuviktikataktut amiinik aipaani ukiumit. Kivalliqmi, tamaat kinauyakhait pilaaktut tunikhaivaktut aatjikutainik HTOkunut (Takulutit Ikpatauyami 2, Ilangani 3).

Hamunga, kinauyakhait HTOkunut tamamik pivaktainit – NWMBkut ovalo DOEkut – tunikhaivaktait HTOkut NWMBkunit. Ilihimalimata Nunavumi Inuit Umayuligiyyit Havakviit, paknaiyakhimaliktut, maliklugit nuutitigutait ubluit, tamamik kinauyakhait tunikhaiyauniaktut tamamik HTOkunut mikhaanut havakviinit.

2.2.5. Aviktukhimayuni Umayuligiyyit Havakviit

Atugutikhait Aviktukhimayut Umayuligiyyit Havakviit (RWO) pilihimayut tunivalutik kinauyakhait ikayugutikhainik havakviit ilaukatauyut katitihimayunik HTOkunut aviktukhimayainut. Pilihimayut hanahimayut ikayuklutik munagikatigiigutikhainik umayut kavamatkunit ovalo Inuit mikhaanut ikayugutikhainik havakviit RWOkut. Ikayugutikhait RWOkut aivakhimayut Munagiyinit, atukhugit tamaat Nunavumi angitjutait naunaiyautainik.

Aatjikotaatut HTOkut, hivuliit atugutikhait kitkaniitut kinauyakhait NWMBkunit, tunivaktut tamaat \$714,435mik pingahunut RWOkut - \$351,030mik Qikiqtaaluk Umayuligiyyit, \$179,148mik Kivalliq Umayuligiyyit ovalo \$184,257 Kitikmeot Umayuligiyyit. DOEkut tunivaktut ilakhainik kitkaniitut kinauyakhainik. Avataanut talimani ukiuni Munagiyit ukiuk tamaat tunivaktut \$223,100mik Nunavumi RWOkunut, \$92,500mik Qikiqtani, \$73,000mik Kivalliq ovalo \$57,600mik Kitikmeot.

Hamunga, kinauyakhait tunikhaivaktut RWOkunut NWMBkunit. Kihimi ilihimalimat Nunavumi Umayuligiyyit Havakviit, tamamik kinauyakhait RWOkunut tunikhaiyauniaktut hamanga Havakviinit.

2.2.6. Angigutainik (MOU) Havaktiit Ikayugutait Katimayiit

MOUgit Havaktiit Ikayugutait Katimayiit pipkaivaktait umayukhiuktut Nunavumi, umayuhiuginaktut, ikalukhiuktut ovalo nanigiakhiuktut inuuhiminik, 25%mik kinauyaliulikpaktut umayukhiugutainit, pilaaktut Havaktiit Ikayugutait atugutainik. Ilaa, umayukhiuktut havaktikangimata, ilaukatauhimaitpaktut ikayugutait atugutainut atuliktinagit 1994mi, ublumi atuktait ilihimalimata. Umayukhiuktut akiliktuiyuitut akiligutainik, kihimi WCBkut akilikpaktait ikayugutikhainik umayukhiuktut anikata ovalo Kavamatkut Nunavumi akiliktilikpaktait ukiuk tamaat umayukhiuktunut, ilangitlu akiit titigakviinut, umyukhiuktinut akiliktakhainik, ihuakhaktakhait hivunikhaini akiliktukhat ovalo kaanganiitut akiit. Piniaktut GNkut munagilugit inuuhit ikayugutikhait umayukhiuktut aniktiligutainut.

Akiliktuivaktait umayukhiuktunut pivaktut ilanganut kinauyaliuktainik. 2005mi umayukhiuktut kinauyaliukhimayut \$28,000mik ukiuk tamaat, atukhugit naunaiyautait

ihumagivlugit kitkaniitut kinauyaliukpaktainik ovalo himautigivaktait akiit uyut umayukhiukpaktainik. Kinauyaliukhimayait tunivaktut umayukhiuktunut ataani MOUmi angiklihimayuk \$33,360 January 1mi, 2006.

Angitjutait akilipaktut aalatkiiktut ukiuni kitkanit 2001mit 2005mut. 2001/02mi akilikhimayait DOEkut WCBmut \$748,109. 2003mit-2004mut, avataanungakhimayut \$90,306 tunihimayut DOEkunut WCBkunit, ilaa, angitjutait ihuakhakhimayut akiliktunut akiliktinagit. 2004mit 2005mut, Kavamatkut Nunavumi akilihimayut \$561,000 WCBkunut.

Munagitjutait MOU WCBkunit ilayut umayuligiyit havaktiit ikayuklutik uktuktinit umayukhiuktinit ovalo ikayuklugit uktugutikhait atugutikhainik nunaini. WCVkut munagitjutikaktut tamaat munagitjutainik hamna Pilihimayuk.

2.3. NTIktut Umayukhiuktut Pilihimayuit

NTIktut NHSPgit ilihimayut ikayugiagani ilaukatauyut umayukhiuktut iluani Nunavut. Umayukhiuktut ikayugutait pilihimayut angiyumik ayokhakatigihimayait kitkanit Inuit ovalo Kanatami Kavamatkut aivaktulugit NLCAmi. 1991mi, Tungavik Federation of Nunavut (TFN) uktukuihimayut hanalutik umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayumik ilaukataulutik GNWTKut hilataani nunataagutit angigutaanut. NTIktut ovalo GNWTKut tamamik tuniniaktut \$15millionmik talimani ukiuni 1993mit 1997mut Nunavumi Umayukhiuktut Kinauyaliugutit Ikayugutikhainik Tutkuktuiyinu (NHIST), kinauyakhait ikayulaaktunik pilihimayut NHSPmut. Ihumayut \$30million tunikataniaktut ukiuk tamaat kinauyakhainik \$1.2million (kitkaniitut naunaiyutait kaaganut 4%mik ukiuk tamaat) ovalo pipkailutik pilihimayut tamalaitumik. Kinauyakhat tutkuktuihimaniamata niuvikviini kinauyat, kinauyakhait kaaganut aalangukataniaktunik niuvikviini.

Atugutikhait NHSPmi tunilutik ikayugutikhainik kinauyaliukpalaangitut umayukhiuktut piyaagani inuuviviminik umayukhiugutainik ovalo ilautjutikhainik inuuviviniit ukpigitjutainik ovalo kauyimayatukanginik hakugihimainagiagani ovalo ilaukatauyaagani Inuit inuuhinu. NTIktut NHSPmi Munagiyiit munagiyut munagivlugit munagitjutikhait ovalo iniktigutikhait pilihimayut ovalo NTIktut munagitioniaktait kinauyakhait NHISTmi. Ublumi havaktiit hapkoa; Munagiyi, Kinauyaligiya, Niuviktiligiya ovalo Pilihimayuit Havaktiit pilihimayunik titigakviani Kangiklinikmi NTIktut.

Pilihimayut tunikhaitjutait pilikhimayut 1995mi ovalo hivuliit pihimayut tunikhaitjutainik umayukhiuktunut niuvigiagani angiyunik niuviktakhainik ilangit; skidoot, inikutit, kayait ovalo 4wheelat. Mikiyut hanalgutikhat pilihimayut ikayugutikhait ilangit; naalautit, hikuktiutit, tupiit, kakyugutikhainiklu. Kaasiliit ikayugutikhait pilihimayut nutkakhimayut angikhimalimata angilitjutikhainik kinauyakhait pilaaktut niuvigiagani angiyunik hanalgutikhainik.

Ihivgiufaamata pilihimayut 1998mi, ilangini ikayuktauyukhat angilitihimalimata. Pilihimayuit ublumi havaktauyut ataani NHSPmi hapkoa:

1. Niuvigutikhat Hanalgutinik Pilihimayut (CEP)

2. Mikiyunik Hanalgutikhat Pilihimayut (SEP)
3. Aknait Ilaukatautjutait Umayukhiugutini Pihimayut (WRHP)
4. Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait Pilihimayut (TKEP)
5. Nunani Umayukhiukatigiugutikhait Pilihimayut (CHP)

Ukiuk tamaat kinauyat atugutikhait NHSPmi pilihimayut ublumi \$2,877,000kuyut, ilauplutik \$500,000 (15%) atukpaktut munagiyinut. Hamanga kinauyat atugutikhainit \$2,000,000 tunivaktut Niuvigutikhainik Hanalgutit Pilihimayunut, \$250,000 Mikiyunik Hanalgutit Pilihimayunut, \$250,000 Aknait Ilaukatautjutait Umayuligiyit, \$200,000 Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait Pilihimayut, ovalo \$177,000 Nunani Umayukhiukatigiit Pilihimayunut. Tuhagutikhait takulaaktut kinauyat atugutikhait ovalo kinauyat tutkukhimayut ataani pilihimayut ukiuni 2001mit 2005mut ikpatauyami 2.

Nalungilutit, NHSPmi hivulimi ihumagiyauhimayuk pilihimayut inminik atuinalaaktuk kangagaalumut. Aalanguliktigutait kinauyat niuvikviit ovalo angitkiyainik uktugutikhait naunaiyautait pilihimayuni kinauyakhainik piyumayut angitkiyauhiamata piyumayunit, pihimayut niuvigutikhait NHISTmi mikhilitikut. Ublumi atuniaktut, ublumi kinauyat atugutikhainut pilihimayuni ovalo munagitjutait tikihimayut \$3.5millionmik, naitumik atulaaktuk kinauyakhat Pilihimayuni 7nik ukiunik piniaktut ukiumut 2010/11mut.

2.3.1. Niuvigutikhat Hanalgutininik Pilihimayut

NHSPkut Niuvigutikhat Pilihimayut (CEP) hanahimayut ikayugiagani umayukhiuktut ilaukatauyunut kinauyakhakangitut tutkuktuiyaagani hanalgutikhaminut umayukhiukatagiagani inuuhiminik. Pilaaktut, umayukhiuktut Nunavumi Ilaukatauyukhat nunataagutainut, 16nik ukiukalutik avataanutlu ovalo ilaukatauluni ilakatigiinut kinauyaliukpaktut \$75,000mik ataanutlu. Aalat pilaaktut maligutikhaini ilayut takupkailutik piyumayainik hanalgutikhanik ovalo pihimaitunut CEPnit ikayugutikhainik hitamani ukiuni.

CEPkut tuniyauvaktut NTIkunit ilaukatauplutik nunanit HTOkunit. Nunani HTOkut katimayit munagitjutikaktut ihivgiulutik uktuktut nunaminut. Uktugutikhat makpigaat iniktilaaktut umayukhiuktut HTOkutlu ovalo NTIkut pivaktait uktugutikhat ihivgiuktauhimakpata ovalo angiktauhimakpata HTOkunit. Kanuk kinauyaliugiagani ovalo kafinik ilakatikaktut, pilaagunakhuyut uktuktut ilakhainut akiit niuvigumayainik. Angikhimayut uktuktut atiktuyukhat angigutikhanik ikayugutikhait NTIkunut, pipkaiyaagani umayukhiuktut pihimaliklugit hanalgutikhait. Hanalgutikhat akyaktauniaktut nunainut uktuktut umiakut ayami. HTOkut kungianiaktait tamaat akuiktugutikhait, akyagutikhait tamaat.

Ukiuni 2001mit-2005mut, \$2,000,000mik kinauyakhat atugutikhait ukiuk tamaat tutkukhimavaktut CEPni ovalo tunikhaitjutait akilikpaktut aatjikiinginaktut talvani; naitugutait ukiuni ilaani havagutainut pivaktut, piyumayainiingitunit. 2005mi, \$1,976,667 atukhimayut niuvigutainik angiyunik umayukhiugutikhat hanalgutikhainik, ilangit; skidoot, 4wheelat ovalo kayat ovalo inikutait ovalo tamaat 274kuyut umayukhiuktut ikayuktauhimayut ataani pilihimayuit.

2.3.2. Mikiyut Hanalgutikhat Pilihimayut

Mikiyut Hanalgutikhat Pilihimayut (SEP) hanahimayut ikayugiagani umayukhiuktut ilaukatauyut kauyimatukangit inuuhimik. Hanalgutikhat pivaktut akiit ikayugutikahakhutik ataani pilihimayut, ilauyut; mikiyut hanalgutikhat ilangit; GPS naunaiyautait, naalautikhat, fonikhat alguyaitunik, kuvyakhat, kipikhat, pulgagayuutikhat, angiyut mikhuktitit, mikhuktititlu mikiyut.

SEPangmaumayut tamamik umayukhiuktinut nunamini, keelinikangitut kinauyaliuktakhat. Hanalgutikhat niuviktauniaktut NHSPmit ovalo akyaklugit HTOkunut niuviktauyaagani ilaukatauyunit umayukhiuktut ikayugutikaklutik akiit. NTIktut niuvikpaktait uktugutikakhutik niuvikvikhait ovalo niuvikviit akyalikpaktait hanalgutikhat nunanut. Keelinikamata niuviktakhat mikiyut hanalgutikhat nunanut, hapkoa maligutait atukpaktut tunikhaiyaagani hanalgutikhait. Akitutkiyat hanalgutikhat naunaiyakpaktait NHSPkut ovalo takhinahuagutikakaktut nunani, takhihimayut hivuliuvaktut niuvilaagiagani hanalgutikhat. Ataani takhinahuat, umayukhiuktut niuvigumayut mikiyunik hanalgutikhanik atiktuihimayukhat makpigaanik ilaukatauyaagani takhinahuaktunit. Akiliktakhat takhihimayumit akiliktukhat 15ni ubluni takhiyaminik. Akituvalaangitut hanalgutit niuviktauvaktut inminik umayukhiuktut nunaminut hivuliuyunit niuvigumaynik maligutikakhutik.

Ukiuk tamaat kinauyat atugutikhat SEPmi ublumi \$250,000kuyut. Kihimi, piyumayaukpiaktut SEPmi ovalo 2005mi \$371,648mik akilikhimayut NTIktut mikiyut hanalgutikhanik, angitkiyauyut 50%mik akilikhimayut kinauyat atugutikhainit. Aipaagani ukiumi, \$576,478kuyut akilikhimayut mikiyut hanalgutikhait, ilauyut atukhimaitut aipgaaganit ukiumit kinauyat. Taimaimat, katitigutait tamaat tunikhaihimayut malguni ukiuni 2003mit 2004mut 16%kuyut angitkiyautait kinauyat atugutikhait tutkukhimayut malguni ukiuni.

Ikpatauyak 2
Nunavut Tunngavik Timinga
Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit
Atugutikhait ovalo Atukhimayait Pilihimayuit Kinauyait 2001mit-2005mut

Pilihimayuit	2001		2002		2003		2004		2005	
	Atugutikhait	Atukhimayait	Atugutikhait	Atukhimayait	Atugutikhait	Atukhimayait	Atugutikhait	Atukhimayait	Atugutikhait	Ubluminut
CEP	2,000,000	1,948,376	2,000,000	2,003,185	2,000,000	1,643,140	2,000,000	1,665,580	2,000,000	1,976,667
Qikiqtani – Kananagani		437,799		505,781		421,076		392,919		501,109
Qikiqtani – Nigiagani		568,388		526,584		422,250		467,335		457,758
Kivalliq		507,747		540,568		432,081		400,961		551,224
Kitikmeot		434,441		430,253		367,733		404,366		466,577
SEP				107,351	250,000	4,410	250,000	576,478	250,000	371,648
WRHP							250,000	35,000	250,000	41,825
Qikiqtani – Kananagani							50,000			
Qikiqtani – Nigiagani							50,000			
Kivalliq							50,000			
Kitikmeot							50,000			
NHSPkut							50,000			
TKEP							200,000	40,000	200,000	41,400
Qikiqtani – Kananagani							50,000			
Qikiqtani – Nigiagani							50,000			
Kivalliq							50,000			
Kitikmeot							50,000			
CHP				30,199		-		-	177,000	549
Nunani Umayukhiugutit				N/A		N/A		N/A		55,961
Kayat Atugutikhait				30,199		-		-		549
Tamaat	2,000,000	1,948,376	2,000,000	2,140,735	2,000,000	1,647,550	2,450,000	2,317,058	2,877,000	2,488,050

Pihimayut hamanga: Nunavut Tunngavik Timinga, Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit

2.3.3. Nunani Umayukhiukatigiit Pilihimayut

Nunani Umayukhiukatigiit Pilihimayut (CHP) hanahimayut kinauyanik ikayugiagani nunani umayuligiit (HTO) munagiyaagani nunait umayukhiugutikhainik ikayugutikhait ilaukatauyut nunamini. Uyut pihimayut nunani umayukhiukatigiit tunikhaiyauvaktut imaatut:

- Nunakatigiit nigikatigilugit; ovaluniit
- Naunaiyakhimayut ilaukatauyut nunani, ilangit; Inutukait, Ilakatigiit umayukhiugutaitut, Aakutjanut, Inuulgaminut.

Tamaat \$100,000mik tutkuktuihimayut atulaaktut ataani pilihimayut ovalo HTOkut pilaaktut angitjutainik \$3,000mik tugaanut nunani umayukhiukatigiitugutikhainut. Tuhagutikhait kinauyat atukhimayut ataani Nunani Umayukhiukatigiit pilihimayuni pihimaitut hamani ihivgiugutini.

NHSPkut ilaukatigihimayut Nunani Kayait Hanalgutait ovalo Munagitjutait Ikayugutikhait Pilihimayut ataani CHPmi. Ukiuk tamaat kinauyat atugutikhait \$77,000kuyut havagutikhainik ovalo munagitjutikhainik ikayugutikhait ataani pilihimayut. Nunani Kayait Pilihimayut ikayukpaktut kinauyakhainik ikayugutikhainik tagiumi umayukhiukpaktut nunani inminik kayakaktut. Akiit ilangit; ukhukyuakhat, kaasiliit, hiukyutuutit ovalo kinauyaliugutikhait kayat atanguyait ovalo havaktiit akililaaktut ataani hamna pilihimayut.

Nunani Kayait pilihimayut ilangit mikiyumik atukpaktut, \$30,199mik ukiuk tamaat atukpaktut 2002mi ovalo talvatuak \$549mik 2005mi. Ihumagivaktait aatjikutait kinauyat ovalo havaktukhat pilaaktut akhuugutigihimayait HTOkut aalani atutiagutaungitut hamna pilihimayut. Ublumi, ikitut nunait inminik kayakaktut ovalo kinauyat atugutait angiyuumata pihimayaagani ovalo munagiyaagani akitugiyauplutik.

2.3.4. Aknait Ilaukatautjutait Umayukhiuktuni Pilihimayut ovalo Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait Pilihimayut

NHSPkut takupkaiyut malgunik nutaanik pilihimayuit 2004mi: Aknait Ilaukatautjutait Umayukhiuktuni (WRH) Pilihimayut ovalo Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait (TKE) Pilihimayut. Hapkoa pihimayuugaluit hivulimi uktugutigiyauplutik, Septembermi 2004 ihuakhihimaplutik iliihimayut, hanatilighimaplugit pilihimayut maligutikhait ovalo uktugutikhait atugutikhait. Hapkoa pilihimayut ikayuktut nunanit ilaukatauyut ovaluniit havakviit tunikhaiyaagani pilihimayuit nunaminut. Hanayakhat ikayuktukhat Inuit kauyimayatukangit umayukhiugutainik inuuhit ikayuklugit havaktangit ilaukatigilugit Inuit ukpigiyait ovalo umayukhiugutit nalungitainik.

Ataani **Aknait Ilaaukatautjutait Umayukhiuktuni**, aknait pilaaktut pilihimayunit uktuklutik ovalo ilihailutik kauyimayatukaginik, umayukhiugutit ayoikhaitjutainik, ilangit mikhugutit. Pilihimayut akiliktuivaktut ilihaktikhanik, hanalgutikhanik ovalo havagutikhainik. Aalat havagutikhait ilaulaaktut amiit paknaiyautikhainik ovalo

atugutikhainik aalatkiit ilangit umayut. Hivulimi \$7,000 pilaaktangit nunat ataani hamna pilhimayut. Kihimi, hamna atutiagutaungimat piyumayainik hivulinit nunat, ublumi tamamik uktuktut ihivgiuktauvaktut ovalo angiktauhimayut hivuliutigutainut atukhugit ovalo angiktauhimayut hanayakhat tuniyauvaktut mikinikhaamik \$12,000. Uktugutikhat makpigaat tuniyauvaktut HTOkunut ovalo Nunani Tuhaktituiyit. Nunani Tuhaktituiyit, havaktut Aviktukhimayut Inuit Katutjikingit, tuhaktitilikpaktut pilhimayunik ovalo ikayukhugit Inuit ukatugutikhainik. Nunani Nunatiligiyit Havaktiit ikayulaaktut Inunik uktugutikhainik.

Pilhimayut ublumi atukpalaaktauyuituk: \$250,000mik tutkukhimayut kinauyakhait pilhimayuni ukiuk tamaat, talvatuak \$35,000 atukhimayut 2004mi ovalo \$41,825 atukhimayut 2005mi.

Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait Pilhimayut pikaktut aatjikutaanik maligutikhainik WRHmi Pilhimayut ovalo kinauyakhainik ayoikhaiyut pilhimayut umayukiuktut ayoikhagutikhait tunivaktainik hivunikhaminut. Inuulgamiit nunamiitigutait aliagiyaayut ataani pilhimayut, ilaayut nunani autlaagutikhait Inuulgamiit ovalo Inutukait. Piliimayut ikayukpaktut ilihaktinik, atugutikhainik ovalo hanalgutikhainik. TKE Pilhimayut maligutikhait ilaayut, ikayugutikhait umayukhiugutit ilihagutikhainik ovalo umayukhiuktut ayoikhaitjutikhainik pilhimayuit ilaayut, hikuktiutinik aniktailigutainik.

Uktugutikhait atugutait aatjikutaayut WRHPmi ovalo uktuktut nunaminit ihivgiuktauvaktut ovalo angiktauhimaplutik hivuliutiyunut kinauyakhainik anginikhaamut \$12,000mik tunivaktut hanayakhainut. Kihimi, piyumavaktut pilhimayunit mikiyut ovalo kinauyat atugutikhait tutkukhimayut \$200,000, talvatuak \$40,000 atukhimayut 2004mi ovalo \$41,000 atukhimayut 2005mi.

2.4. Hivuliit GNkut ovalo NTIkut Piliimayut Ihivgiugutait

2.4.1. GNkut Umayukhiugutit Pilhimayut Ihivgiugutait

Maymi 2000, Minista Hanatiligiyini ukaktuk ihivgiugutikhainik munagiyit umayukiugutit pilhimayunik. Munagiyit pihimamata amigaitunik pilhimayunik GNWTKunit hanahimalimat Nunavut 1999mi ovalo atugutikhait ihivgiugutit naunaiyagiagani pilhimayuit ihuakhaktauyakhaagani piyaagani piyumayait Nunavumi umayukhiuktut. Hivuliit pihimayut ihivgiugutait ihivgiufaakhimayut ublumi ovalo hivunikhaini piyumayait umayukhiuktit ilaukatauyut ovalo havakviit ilaukatautjutait umayukiuktit Nunavumi.

Ihivgiugutait pihimayut ataani maligutainik munagikatigiit havakatigiini ilaukatauyut, atuktangit ilaayut ukakatigivlugit Inuit umayukhiuktit ovalo nunait ovalo ukakatigivlugit 125kuyut ilaukatauyut ilaayut; GNkut, NTIkut ovalo RWOkut ovalo HTOkut havaktiit. Ovalo, Ministaup katimayigalaat ukakatigihimayut 8ni nunani ukakaitigivlugit pilhimayukhait keeliniit mikhaanut umayukhiuktit piyumayainik.

Akhuugaluakhutik ihivgiugutaini, pikuyakhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilhimayuit inikhimaituk. Ilaa, atugutikait nutkakhimamata hanahimaimata ilaukatautjutikhait aalat

havakviit ovalo munagiyiit nakuuyumik naunaiyagiagani piyumayait.

Ilangit hivuliit takukhauyut ihivgiugutaini piyumayait naunaiyakhimayut umayukhiuktinit aipaani tuhaktakhaini ihivgiugutit, ilangit hapkoa:

1. Amigaitut tahapkoa ukakatigihimayut angikhimayut ikayugutikhait pilihimayuit, niuvigutikhait ikayugutikhait hivuliuyukhat;
2. Umayukhiuktut amigailikata, ukhukyuat ikayugutikhait ikpinakhiliktut, umayukhiuktut ikililigalualutik, piyakhait mikiyunik hanalgutikhait ikpinakhilihutik;
3. Umayukhiuktut ikililigalualutik, pilaaktait piyumayut ayoikhaitjutaini umayukhiugutini atugutainik ikpinakhiliktut;
4. Pilaaktukaniaktuk mikhilugit akiit WCBkut Umayukhiuktut Pilihimayuit mikhaanut ayoikhaitjutainik ovalo tunilugit aniktailigutininik hanalgutikhainik umayukhiuktinut;
5. Pilaaktukaniaktuk ilaukatauyunut aalanit kavamatkut munagiyiit ovalo havakviit tunilaalutik kinauyakhanik mikhaanut munagitjutainik tighumaitpata DSDkuni;
6. Umayukhiuktut ilitagihimayut nakuutjutait HTOkut ovalo ihumayut ikayuklugit aatjikutaitut ikpinagiyauyut, ovaluniit angitjutait ikayugutainik Inuit inminik. HTOkut ilitagiyaut nakuutjutait RWOkut. Taimaimat, naunaiyatiaktukhat atugutait ovalo ilaukatigitjutait HTOkut ovalo RWOkut.¹

Nunat ukakatigititlugit, angiyumik hivuliuyukhat piyumayait umayukhiuktut naunaiyakhimayut nunani hapkoa:

- Mikiyut hanalgutikhait ovalo ukhuit ikayugutikhait;
- Ikayuklugit umayukhiunginaktut tamaat;
- Ayoikhailugit Inuulgamiit;
- Ikayuklugit HTOkut;
- Ikayuklugit hanatjutingit ovalo nunakatigiit niuvikatigiigutait.²

Inuit ilaukatauhimayut Ministami Katimayigalaat naunaiyakhimayut hapkoa ihumagiyait ikpinagiyait umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayuini³:

¹ Aipaani Tuhaktakhat

² Kauyimayatukangit Hanatiligiit ovalo Nunavumi Hanatiligiit Uktugutikhait

³ Munagiyit Hanatiligiit: Ubluituk. *Aajiiqatigiingniq: Tamaitailigutait Umayukhiugutait: Piyumayait Nunavummiut*

Pilihimayut Keelinigutait

- Pikaktukhat amigaitunik ikayugutikhait umayukhiuktit ilihagutikhainik ovalo umayukhiuktit ayoikhaitjutikhait pilihimayuit Inuulgaminut ovalo hapkoa munagiyauyukhat Munagiyyit Ilihaktuiyit ovaluniit Ayoikhaiyaiyyit Havakviit;
- Ikayuktaungitut hanatjutait ovalo munagitjutait umayukhiuktit hanalgutainik;
- Amigaivyaktut pilihimayut keelinigutait ilauyut; kinauyat tutkuktuiyyit, umayukhiuktit ilihagutikhait ovalo kaasiliit ikayugutikhait;
- Tamaat umayukhiuktit tuniyauyukhat angitkiyainik ikayuagutikhainik;
- Naamangitunik ikayugutikaktut pitkutuikhait hanatiligiyyinik pilihimayuit nunani;

Pilihimayut Tunikhaitjutait

- Inuit naluvaktut angitjutait DSDkut umayukhiuktit pilihimayuit ovalo kanuk hapkoa aalangayut tahapkoninga ikayugutainik NTIkut;
- Pilihimayuit naunakpiamata ovalo ayonakhutik pilaagiagani;
- Pilihimayut takukhauyut tunikhaitjutait aatlatkiimata tamaat nunani;
- Ilangit Inuit ihumayut HTOkut ilaukpiaktukhat angigutainik;
- Katitigutait GNkut kinauyat ikayugutikhait pilihimayut hanahimayukhat malguuk pilihimayuit ikayukatigiigiagani.

Aalat Nalvaakhimayut

- Kinauyakhat ikayugutainik HTOkut ihumagiyauhimayut naamangitut munagitjutait ovalo naamagiyaungithutik, keelinigiyauplutik pilaaktainik ilakhanik pilihimayut munagitjutainik.

2.4.2. Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut Ihivgiugutait

Inikpiakhimayuk ihivgiugutait NTIkut NHSPmi pihimayut 1998mi. Hivuliit ihivgiugutait pihimayut Kangiklinikmi Nunavumi Umayuligiyyit Katimakyuagutaini Aprilmi 1997mi. Katimakyuaktut naunaiyakhimayut ihumagiyainik ovalo pilaaktait havagutikhait aalangutikhainik atukhugit aipaani ihivgiugutaini.

Aipaani ihivgiugutaini, katitikhimayut mikhaanut apigivlugit umayukhiuktit 7ni ilaukatauyut Nunavumi nunaini ovalo ukakatigivlugit Katimayiyit ovalo havaktiit HTOkut, RWOkut ovalo NTIlut ovalo Kavamatkut Munagiyyit. Inikhimayuk Tuhaktakhak hanahimayuk 1998mi tunihimayut pitkutikhainik NTIkut Katimayiyit ihuakhakhimayumi Pilihimayuit.

Ilangit hivuliut pitkuhimayut Pilihimayunit ihivgiugutaini hapkoa:

1. Atia Pilihimayut aalangutiklugu Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait

- Pilihimayut hamunga Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut, takukhauyaagani atutiagutikhait angiyut pilihimayut maligutikhait ikayugiagani ilaukatauyut umayukhiuktit ilakatigit, avaliituungitumik umayukhiuktut;
2. Maligutikhait NHSPmi ihuaktakautlutik imaatut: “ikayuklutik ovalo ikayugutikhainik Nunavumi Inuit umayukhiuktit ilakatigiinut pilaitunut kinauyakhainik naamaktunik hanalgutikhainik ovalo atugutikhainik inuuvivininimut inuuhitjutikhainik.”
 3. Niuvigutikhait Hanalgutunik Pilihimayut, ikayukpaktut umayukhiuktunut niuvigiagani angiyunik niuvigutikhait hanalgutikhainik autlaagiagani umayukhiuklutik, ikalukhiuklutik ovalo nanigiakhiugiagani, kitkaniigiagani pilihimayuit NHSPkut.
 4. Havagutait Niuvigutikhaini Ikayugutikhait ovalo Ukhukyuat Ikayugutikhait unguvaklugit Pilihimayunit Pikuyainit ukautainik NTIkut kitkani pilihimayunit NHSPmi.
 5. NHSPkut paknaiyaklutik ilaukataupkailugit RWOkut ovalo HTOkut, iniktiklugit 2000mi pilihimayut ukiunganut ilahimalugit pilihimayuit ayonakpalaangitunik kinauyakhainik HTOkunut ovalo RWOkunut, uktuklutik mikhimayumi atugutainik Kativik Umayuligiyit Ikayugutikhait Pilihimayuni, atugiagani naunaiyakhimayut nunani umayukhiugutait hanayakhainik umayukhiuktit ilakatigiit ovaluniit hakugikhilaagiagani umayukhiugutit hanatiligiyyit nunaini.
 6. NHSPkut paknaiyaklutik ilaukataupkailugit RWOkut ovalo HTOkut iniktiklugit 1999mi pilihimayuit ukiunganut ilahimalugit pilihimayut ikayugutikhaini niuvigutikhainik umayukhiuktit mikiyunik niuviktakhait hanalgutikhainik, ilaulutik; puktalaagutit, naalautit, mikhutitigutit ovalo tupikhainik.
 7. Nunavumi Umayukhiuktut Kinauyakhait Ikayugutikhait Tutkuktuiyit ovalo NTIkut ihivgiuklutik mikhaanut ublumi kanugitut ovalo piyumayait aknait hanatiliumata umayut hunavaluinik naunaiyagiagani kitut ublumi pilihimayuit ovaluniit kitut nutaa pilihimayuit nakuutkiyauniaktut piyumayainik ovalo tuniyaagani naamaktunik ikayugutikhainik ovalo ikayuutikhainik.⁴
 8. NTIkut NHSPmi titigakviit ihivgiukataklutik kitkaniitut kanugitjutait angiktauhimayut uktuktut, ilaulutik; kinauyaliugutait, umayukhiukatingit ovalo ublumi hanalgutait ovalo tunilugit hapkoa ukiuk tamaat HTOkunut atugiagani ihivgiufaagutainik ikpinagutait Pilihimayut atuktunut.
 9. Ihuakhalugit kitkanit NTIkut ovalo Kavamaktut Nunavumi ovalo aalat ilaukatauyumayut katitigutikhainik naunaiyakhimayut hanatiligiyyit ovalo inuligiyyit naunaiyautait mikhaanut umayukhiuktit ilakatigiini ovalo umayukhiugutait hanatiligiyyit naunaiyagiagani ihivgiugutait ikpinagutainik NHSPkut ovalo aalat pilihimayuit mikhaanut umayukhiugutini.

⁴ Qikiqtaaluk Kuapurisitkut ovalo Consilium. Octobermi 1998. Pitkuhimayut Katimayiinut Nunavut Tunngavik Timinga mikhaanut Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut.

10. NHSPkut havakatigiilutik aalat havakviit tunikhaivaktut pilihimayunik umayukhiuktinut, ilauyut Nunavumi Sivummut, RWOkut, RWEDkut Kinauyaliugutait ikayutiligiyyit ovalo Aviktukhimayut Inuit Nunani Hanatiligiyyit havakviit, iliyaagani atugutikhainik nakuuhitjutikhait tuhaktitjutait ovalo havakatigiigutikhait pinahualutik naamatkiyamik, ilaukatauyunik ovalo uktukhimayunik atugutikhainik ikayukatagiagani umayukhiuktit ilakatigiit ovalo hakugikhinahualugit umayukhiugutait hanatiligiyyinik.

2.5. Umayukhiuktit Ikayugutikhait Piliimayuit Aalani Nunani

Amigaitut aalat nunani tunivaktut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayunik piyaagani inuuviviniit umayukhiugutainik ikayukatagiagani nunait. Hapkoa pilihimayuit takukhauyut tamamik aatjikutait ovalo aalatkiit atukpaktainik akhuugutigiyait ikayugiagani umayukhiutiit ovalo tuniyaagani aalanik atulaaktainik umayukhiuktit pilihimayuit Nunavumik. Hapkoa naitumik titigakhimayut kanugitaakhait ikpinagutait atuktangit hapkoa ikayugutikhait pilihimayuit, ukakhutik ayoikhalaaktavut Nunavumi umayukhiuktit pilihimayuutikhait.

2.5.1. Nunavik – Inuit Umayukhiuktit, Ikalukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit

Nunavikmi Inuit Umayukhiuktit, Ikalukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit hanahimayut ataani James Bay ovalo Nunavikmi Nunataagutit Angigutaanut (JBNQA). Ilauyut talvani angigutaanut, kinauyat ikayugutikhait pilihimayut pikataniaktut, unguvalaitut ovalo ilauyut atugutikhainik angikliyaagani kinauyakhait takukhaugumik tamamik mikhitigutait kinauyait ovalo amigailigutait ilaukatauyut. Kativik Aviktukhimayut Kavamatkut (KRG), nunakatigiit havakviit munagiyauniaktut munagitjutainik Nunavikmi⁵, munagiyyait pilihimayuit ovalo tunikhaivaktut 85%mik pilihimayuit kinauyakhainik Ukiuktaktumi Nunait Kuapurisitkut Nunavikmi (Ukiuktaktumi Nunait Kuapurisitkut aatjikutait Hamletkut Nunavumi). Ilangit 15% tutkukhimayut Aviktukhimayut Hanayakhainut. Kinauyakhait tamamik nunat atukpaktut amigaitjutait ilaukatauyut ovalo akiit inuuihiini nunait ovalo aalatkiiktut ukiuk tamaat. 2004mi tamamik nunat pivaktut \$17,410mik, ilavakhugit \$17,410mi nunait 100mik ilaukatauyunik ovalo \$19mik tamamik ilaukatauyut⁶. Tamaat \$5 millionmik ukiumi 2003mit-2004mut tunihimayut Nunavikmut.

Ilauplutik munagitjutait pilihimayut KRGkut ikayukpaktut ayongitaunik ovalo

⁵ KRGkut ilivaktut 15% tamaat tunikhaiyainut Pilihimayuit munagiyyit akiinut.

⁶ Ukakatigihimayuk Sandy Gordon, Munagiyyi HFTSPmi, KRGkut Munagiyyit Umayuligiyyit.

munagitjutainik ikayugutainik nunainut. Tamamik nunat munagitjutikaktut tunikhaitjutainik pilihimayut ataani Nunani Umayukhiuktit Havakviit ovalo havaktiit. Kitkaniituk nakuutjutait pilihimayut munagitjutainik pivaktut Nunaini Munagiyiit Katimayiitut. Hapkoa Inuit “talvaniigaakhimagamik” nalungitpiaktut ovalo ayoitut mikhaanut kinauyat munagitjutainik.

Naunaiyakhimayuk ilanga Nunavikmi pilihimayuit ayonaitumik atukpaktait nunat kanuk tunikhainiaktut kinauyakhait atulaaktut. Angigutaanut KRGkut ovalo nunat pipkaivaktut nutaanik ovalo inminiigutainik nunat hanayakhait pivaktut. Katitigutait pilaaktut havaktakhat ilaayut inminut ikayugutikhait umayukhiuktit havaktainik, niuvilaaktut tamamik angiyut ovalo mikiyut hanalgutikhait, nunat umayukhiuktit havakatigiigutikhait (ilangit; ikalukhiugutikhait kayat ovaluniit kikitiviit), hanatjutait ovalo tuhaktititjutikhait niuvikhiugutikhainik umayukhiukpaktainik ovalo ilanginik umayukhiuktunit ovalo ikayuklugit himautikhainik tamaihimayut hanalgutainik (ilanginik tuniyukhat umayukhiuktit). Kitkaniituk kungiaiktait pilihimayuit ikayugutainik Ilaukatauyunut iluani nunaini ovalo tuniyuithugit ikayugutikhait inminik umayukhiutinut, kihimi nunat pilaakut ikayuklutik inminik umayukhiuktinut.

KRGkkut ilaukatauyut angiyumik tunikatakhtuk ayongitainik ovalo munagitjutainik ikayugutikhaini Nunavikmi pilihimayuit. Ilaa; amigaivyaktut nunat naunaiyakhimakpata piyumayainik kinikhiatjutikhait tamaktunik ayoikhaitjutikhainik ovalo hanalgutikhainik, KRGkut atulaaktut aviktuhimayuni tutkukhimayut kinauyakhainik ovalo nalungitainik munagiyaagani ayoikhaitjutikhait ovalo niuvigutikhainik hanalgutikhait ikayuktauhimayut nunani pilihimayut kinauyainik. KRGkut ayongitut tamamik kinauyakhainik ovalo aalanik ikayugutikhainik amigaitunut havakviinut iluani Nunavikmi ovalo avataanutlu.

Tuhaktakhat ukakhimayut pilihimayut havatiaktut. Kungiamata pilihimayut ikayuklugit nunat, inminiingungit umayukhiuktit, ihuinaakhimayut ilakatiminut tuhakhaungit. Pihimalugit munagitjutait ovalo nunat munagitjutait pilihimayumi hanahimayut nunani atulaaktainik angitkiyamik aalanit nunanit.

Pilihimayut ayonaitjutait ovalo nunani munagitjutait pipkaivaktut nunakatigiit hivuliuniaktut tunivaklugit. Hakugiktut aviktukhimayuni munagikatigiit ovalo munagitjutait havakviit ikayuktiyut, munagikatigiiktut ovalo ikayuktut havakviit.

Kitkaniitut ilangit pilihimayut atulaaktait Nunavumi Umayukhiuktit Pilihimayut hapkoa:

- Nunani atulaaktait naamaktut nakuuyumik tuniyaagani pilihimayut. Kitkaniitut ilaukataumata nunat katimayiit kungiamagit kinauyat munagitjutait pilihimayut, ilaukatauplutik nunani umayuligiyit havakviit.
- Tamaihimayut hanalgutit himautivaktut aatjikutaanut akiit ikayuktauplutik umayukhiuktunit, nunanit ovalo Nunavikmit.
- Akigaktuitjutit ukautainik tuhaknaituk, ilaa, nunat kungiaktaumata pilihimayuni.
- Ayongitut ikayugutait pilaaktut nunanut aviktukhimayunit havakviit ovalo Quebeckut Kavamatkunit.

Kihimi, ikpinaktuk nalungilutik ukiuk tamaat kinauyakhait tuniyauvaktut Quebeckut Kavamtakunit ataani JBNQAmiit. Tunngavik Federation Nunavumi aivakhimaimata

Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut iluani NLCAmi. Ihuakhakhimayut talvani GNWTKut angikhimata akiit ilaukatiginiaktait nutaanik pilihimayunik TFNkunut avataanut talimani ukiuni Nunavut ilihimalikat tikitinagu 1999mi.

2.5.2. Eeyou Istchee – Cree (Itkiliit) Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Kinauyat Ikayugutikhait Pilihimayut

Hivuliit pinahuaktait Cree Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Kinauyat Ikayugutikhait Pilihimayut ikayunahuagutikhainik inuuviviniit inuuhit Cree Umayukhiuktit tunikatakhugit kinauyakhainik pilaaktainik, ikayugutikhainik ovalo aalat uktugutikhainik. Pilihimayut ilihimayut 1975mi ilaayunik JBNQAmi ovalo pihimayut aatjikutainik akiliktututainik ilaayut ihuakhimayunik akiit inuuhinut ovalo angilihimayut Ilaukatauyunut.

Pilihimayut tunivaktut hivulinik kinauyakhainik Creenut nunamiikatainaktunut. Pilaaktut havagutait avataanut umayukhiuktunut ilaayut; hanalgutit hanatjutainik ovaluniit ihuakhagutainik, nanigiakhiuktut atugutainik paknaiyutainik, hanatjutainik ovalo akyagutainik nunanit nikikhanik, hanatjutainik hanauyaktainik, hunavaluniklu. Pilihimayut munagiyaayut inminik Creekut Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Kinauyat Tutkuktuiyit Katimayinit, ilaayut siksiit, pingahut tikuaktauhimayut Creekunit ovalo pingahut Kavamatkunit Quebecmi. Nunani munagiyiit tamamik 9ni Creekut nunaini ukakatigivaktait uktuktut ovalo munagivlutik akiliktugutikhainik tahapkoa ihumagiyaayut pilaaktunut⁷.

Pilihimayut tunivaktut ukiuk tamaat kinauyakhainik umayukhiuktunut ilakatigiinut. Pilaaktut atuktut hivulimi naunaiyutait ilakatigiit angayukaangit, kinauyakhainik maligutikhait atugumik havakpaktainik aalat ilakatigiinut ovalo tamaat ublunik ukiuk tamaat tamamik ilakatigiit nunaniilikpaktut umayukhiukhutik. Pilaaktut umayukhiuktit ilitagiyauhimayut nunakatigiiminit umayukhiukatainaktut malihugit inuuhiminut ukpigiyait ovalo atukpaktainik. Nunanit katimayigalaat pihimavaktut katitigutainik pilaaktut umayukhiuktit. Umayukhiuktit nunaminiitukhat 120nik ublunik ukiuk tamaat inuuviviniit havagutainik, amigaitkiyauyukhat aalatkiinik havagutainut. Amigaivyaktut aalanguktihimayut iniktigutainik ukiuni munagihahuakhugit Itkiliit taimaalikpaktut umayukhiugutit inuuhinik ilaani anialigumik ovaluniit ilihagiaktukhimakpata.

Ikayugutikhait angitjutait atukpaktut malgunik naunaiyutainik – kafinik nunamiitpaktut ovalo ukiuk tamaat naunaiyutainik angilivaktunik 15%mik pinahuni ukiuni. Ilahimayut ihumagivaktait pivaktut nanigiakhiuktiit nunait unghahikpata. Pilaaktut Ilaukatigiit pihimalaaktut ilaani havagutait ikayugutainik umayukhiugutainik havakpaktainut.

2002mit-2003mut, Kavamatkut Quebecmi ovalo Creekut ilihimayut tutkuktutuainik kinauyanik ikayugiagani Ilaukatauyut tamaivaktut kinauyaliugutainik umayukhiulaigaagata ilaani ukiuni. Itkiliit katitivaktut aniagutainik ubluit pilaaktut

⁷ Ukakatihimayuk Tanya Strong, Ikayukti Munagiyi, Creekut Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Kinauyat Ikayugutikhait Pilihimayut

piyumagumik. Ubluit ililikpaktut pihakpata tamaihimakpata kinauyaliugutainik hilakyuat taimaaktihakpata, ilangit nunat imihakpata ovaluniit napaaktuit ikualaahakpata.

Ikayugutit ataani pilhimayut tamaat atukhimayuk \$15,897,360mik 2002mit-2003mut, ilangit 92%mik akilihimayut umayukhiuktinut ubluinik nunamiihimayunut. Amigaitut tuniyauhimayut kitkanit \$6mit-12,000mut⁸.

Naamagutait Creekut pilihimayuit keelinikaktut aalatkiinik kitkanit Creekut ovalo Inuit umayukhiugutainik atuktainut. Creekut Umayukhiuktit inuuvaktut nunaligigayaani amigaitunik tatkihiutinik avataanutlu, kihimi Inuit umayukhiuktit, kihimi tahapkoa inuuvaktut nunaligigayaani, umayukhiulikpaktut naitumik autlaakatakhtutik nunaminit. Ilauyutlu, ukiuk tamaat kinauyakhait tuniyauvaktut Kanatami Kavamatkunit ataani JBNQAmi, tikitnahuaktait pihimaitait TFNkut aivaktitlugit NLCAmi. Tamamik hapkoa ihumagivlugit, Creekut pilihimayuit atulaktuk piyumayainik Nunavumi umayukhiuktinut.

2.5.3. GNWTKut Pilihimayuit ovalo Inuvialuit Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut

GNWTKut munagivaktait amigaiktut pilihimayuit ikayugutikhainik umayukhiuktinut iluani Nunatsiaqmi. Hapkoa pilihimayuit pihimayut 1985mit hivuliit pilihimayut maligutikhait ovalo kinauyat atugutikhait ilihimalimata. Hapkoa pilihimayuit aatjikiiktut pilihimayuit Kavamatkut Nunavumi pihimayainik GNWTKunit ovalo ilauyut:

- Nunani Munagiyit Katimayigalaat kinauyakhait, atukpaktut ikayugiagani munagitjutainik ovalo havagutainik akiit nunani umayukhiuktit munagiyit Katimayigalaanut. Hivuliit kinauyakhait atukhimayut amigaitjutainik pikakatut Umayukhiugutit Laisinsikaktunik nunamini; ublumi naunaiyautait kinauyakhait tunivaktut \$9,000kuyut nunanut tamaat, mikitkiyayut naunaiyautainik tunivaktut Nunavumi HTOkunut;
- Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut (CHAP) kinauyait, aatjikutaayut Nunavumi pilihimayut ovalo tuniyauvaktut tamaat ukiuk tamaat kinauyakhait \$473,000kuyut;
- Ayokhaktihakhimayut Ikayugutikhait Pilihimayut, aatjikutait Nunavumi pilihimayut mikiyuuyut akiliktugutauvaktut umayukhiuktinut, hakugiktut maligutikhait keelinikaktut pilaaktainik ovalo kinauyat atugutikhait pivaktut \$20,000mik ukiuk tamaat;
- Havaktiit Ikayugutikhait Katimayiit pilihimayut, aatjikiiktut Nunavumi MOU Havaktiit Ikayugutikhait Katimayiitut angigatigiikhimayut.

Kinauyat atugutikhait GNWTKut pilihimayuit aalangukhimaitut ilihimalimat ovalo

⁸ 2002mit-2003mut Ukiuk Tamaat Tuhaktakhat. Creekut Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Kinauyat Tutkuktuiyit Katimayiit.

ihivgiufaakhimaitut ikpinagutainik pilihimayuit umayukhiuktinut. GNWTKut ublumi hanaliktut umayukhiuktit ikayugutikhainik pikuyakhainik, piniaktut tunilugit angitkiyainik munagitjutikhainik nunani havakviinut naunaiyagiagani kanuk atulaaktut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayut kinauyakhainik.

Pikaktutlu amigaivyaktunik aviktukhimayut pilihimayuit ikayugiagani umayukhiuktit iluani Nunatsiaqmi pihimayut aatjikutaini GNWTKut tunihimamata \$15millionmik Nunavumut, pihimayut aatjikutainik angitjutait pilaaktait aalat nunakakaakhimayut ilaukatauyunut Nunatsiaqmi. Pilihimayut aatjikutait Inuit Nunavumi atulaaktait Inuvialuit Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut (IHAP), iniktikhimayut auyami 1998mi. Pikaktut aatjikutainik kitkani hapkoa pilihimayut ovalo NHSPmi. Avataanut pingahunik ukiuni pihimayut \$4.4millionmik Inuvialuit Umayukhiuktit Ikayugutikhait Tutkuktuiyit Kinauyakhait ilihimayut kinauyat tuniyauhimayut Inuvialuit Aviktukhimayut Kuaprusitkut (IRC) ovalo GNWTKunit. Kinauyat pihimaniaktuk kakugugaaluk, angitjutait ihuakhakataklugit ukiuk tamaat Kanatami niuvikatagutainut naunaiyautainik (akiit inuuhiinik) ilauhimayuk ataani Nunataagutit Angigutaanut.

Hivuliit atuniaktait kinauyakhainik tunilaaktait ikayugutikhainik Inuvialuit inminik umayukhiuktunut. IHAPkut hivuliit ukiuni havalimata, 61kuyut ilaukatauyut pihimayut ikayugutikhainik \$224mit \$7,500mut tamaat pilihimayut akilikhimayut \$197,000mik. 2002mut, tamaat pilihimayut akilikhimayut mikhitihimayut \$184,387mut.

Pilihimayut tunivaktut anginikhaamik \$10,000mik ikayugiagani ilakatigiit pilaaktut umayukhiuktit avataanut talimat ukiuni. Nunani IHAPkut katimayigalaat munagivaktut ovalo angikpakhutik naunaiyautainik ikayugutikhait tunilaaktut uktuktunut. Pilaaktut hanalgutikhat angiyunit hanalgutikhanik, ilangit; skidoot ovalo kayat, mikiyunut hanalgutikhait ilauyut; kuvyat ovalo mikhuktitat. Uktukhait pilaaktutlu hamani.

IHAPmi ikayugutikhait pilaaktut 75%mik akiit hanalgutikhat ovalo ukhukyuat akiit, umayukhiuktit pilaalutik ilangit ikayuktaukalutik nunamini niuvikviini pilaakata. Nunani umayukhiuktit havakviit munagiyauyut tunikhaitjutainik ovalo katitigutainik uktuktunik nunaminit. IHAPmi katimayigalaat ihivgiukpaktait ovalo angikpakhugit uktuktut ovalo tunivlugit tahapkoa IHAPmi Pilihimayut Munagiyiinut, ihivgiuniaktait uktukhimayut ovalo tunivakhugit kinauyakhainik niuvikvinut. Akigaktulaaktut atugutikhait ilihimayut IRCkunit ovalo Inuvialuit Umayuligiit Katimayiinit.

Inuvialuit pilihimayut pikaktut aatjikutainik NHSPmi, hapkoa ilauyut; kinauyakhainik ukiuk tamaat pilihimayut kinauyakhait tutkuktuihimaplutik iluani tutkuktuiyit kinauyanit ovalo pilihimayut ikayugutikhainik atukhutik ilakatigiit, inminiiungitunut. Ovalo, ikayugutikhait 25%mik piyakhait pilihimayut ilaukatauyunit ovalo pilaaktut niuvilaaktainik angiyunik niuviktakhainik, mikiyut niuviktakhainik ovalo ukhukyuakhainik (hivulimi pilaaktauyut akiliktugutikhaini ataani NHSPmi). Pilihimayut munagiyauyut nunaini katimayigalaani.

2.5.4. Ayoikhimayut Aalanit Nunanit

Ukakhimayut hamani, amigaitut ukakatigihimayut ihumayut aalatkiinik atuktait Creekut umayukhiugutait ikitut ayoikhailaagutait atuktangit Nunavumi talvangat Creekut

pilihimayuinit. Inuvialuit pilihimayut aatjikutauyuk NHSPmi Nunavumi, havakalualuni mikitkiyainik. Aatjikutait ilauyut hapkoa:

- Atuktangit tunitjutainik ikayugutikhait ilakatigiinut inminiungitunut umayukhiuktit;
- Pityjgat akiliktakhainik ikayugutikhait uktuktunit angiyunik ovalo mikiyunik hanalgutikhainik pilaaktut ataani pilihimayut;
- Munagiyauyut pilihimayut nunani katimayigaanit.

Amigaivyaktut pikaktut Nunavikmi pilihimayuni, ilauyut; ukiuk tamaat kinauyat tunivaktut Kanatami Kavamatkunit, aalatkiiktut umayukhiuktit ikayugutikhainit Nunavumi. Kihimi ukakatigihimayut ukakhimayut hitamanik kitkaniitut pikaktut pilihimayumi ihumagiyauyukhat piyumayainik Nunavumi:

- Ilaukataulutik nunani katimayiit nunani munagitjutaini pilihimayut;
- Pihimalutik akiliktakhainik ikayugutikhait pilihimayut tuniyauhimayumit hanalgutikhait pihimayut pilihimayunit;
- Pihimalutik nunani umayukhiugutikhainik inminiingitunut umayukhiuktit;
- Ayongitut ikayugutikhait pilaakhimalutik nunanut hivuliktinit ovalo aviktukhimayut havakviinit.

3. PIYUMAYAIT UMayUKHIUKTIT

3.1. Hivulimi Ukauhiit

Ilaukatauyut tamamik Kavamatkut Nunavumi ovalo NTIkut angikhimayut pihimayukhat ikaygutukhainik umayukhiuktit inuuhiminut, ilakatigingitpata ovalo ilaungitpatalu kinauyaliugutainit hanatiligiyni. 2000mi pilihimayut ihivgiugutait Kavamatkut Nunavumi ukakhimayut “Kavamatkut pilihimayuit ikayuktukhat atugutikhainik piyaagani maligutikhainik tamailaitunik ovalo angililaaktunik nunanit hanatiligiyyikhait ilihimayaagani.”⁹ Aatjikutaatut 1998mi ihivgiugutaini NTIkut NHSPmi pitkuhimayut maligutikhait NHSPkut “tunilutik ikayugutikhainik ovalo ikayuklugit Nunavumi Inuit umayukhiuktit ilakatigiinut pilaitunut kinauyakhainik atugutikhainik hanalgutikhait ovalo atugutikhainik piyaagani inuuviviminik inuuhitikhainut.”¹⁰ Nunavumi Hanatiligiyyit Uktugutikhait, hanahimayut 2003mi amigaitut ilaukatauyut Kavamatkunit, Inuit havakviit, kavamaungitut havakviit ovalo inminiitut ilaukatauyunit, naunaiyakhimalutik ikayugutikhainik nunani hanatiligiyyikhainik angiyumik ilautjutait Nunavumi “aalatkiit hanatiligiyyit”.

20ni ukiuni takupkaimata GNWTKut umayukhiuktit ikayugutikait pilihimayuit, pihimaliktut angiyumik aalangukhimayunik mikhaanut umayukhiuktit. Umayukhiuktut havaktunit mikhitihimaliktut ukiungini ikayugiagani umayukhiugutait umayukhiukatainaktunit. Hanalgutikhait ovalo havagutikhait ovalo munagitjutikhait akiit angilihimalikhutik. Naunaiyautikaluktutlu tamaat umayukhiuktut havagutait mikhitihimaliktut kingulin ukiuni.

Talvanilu, amigaitut Inuit ukakatigihimayut ihumayut hivuliit piyumayait Inuit nunaini mikhaanut umayukhiugutaini aalangukhimaitut ukiuni, pigalualutik aalangukhimaliktut pitkutait ovalo angililikhutik havagutait akiit.

Hamna ihumagiyyait pihimayut katimayigalaat katimatjutainik umayukhiuktit pihimayut ilaukatauyunit siksinit nunanit HTOkut, tamamik angiktaakhimayut naamagutait piyumayainik naunaiyakhimayut 2000mi ihivgiugutaini. Aatjikutikaktut kitkani piyumayait umayukhiuktit naunaiyakhimayaini ublumi ukakatigitjutaini ovalo tahapkoa naunaiyakhimayut hivulimi pilihimayut ihivgiugutainit.

Naunaiyakhimayut piyumayait ilitagihayut hamani ukakatigititlugit naitumik titigakhimayut hamani:

⁹ Aajiqatigiingniq: Inikhimayut Munagiyyit Ihivgiugutait

¹⁰ Qikiqtaaluk Kuapurisitkut ovalo Consiliumkut. Octobermi 1998. *Pitkuhimayut Katimayiyit Nunavut Tunngavik Timinga, mikhaanut Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut*

3.2. Piyumayait Nunavumi Umayukhiuktit Naunaiyakhimayut Katimatitlugit Ukakatigiyaait

3.2.1. Umayukhiuktut Ilihagutikhait ovalo Ayoikhaitjutikhait

2000mi ihivgiukhimayait GNkut pilihimayuit inikhimayut naunaiyautait umayukhiuktut havaktaini mikhitilikut, ikituulikhutik pilaaktait inuulgamiit ilihagiagani umayukhiugutit ayoikhautait inikninit umayukhiuktunit. Pilaaktait ayoikhaitjutikhait umayukhiugutit atugutainik ikpinakhiliktuk. Ukakhimayut NTIkut ovalo Kavamatkut tunilutik pilihimayuit ikayuktunik ayoikhaitjutikhainik ovalo ikayuktut tuniyaagani kauyimayatukangit ayoikhaitjutainik Inunit hivunikhainut inuukatiminut ovalo atuktunik nunani pitkutikhainik – ilaayut; Umayuligiyaait ovalo HTOkut – tuhaktitiyaagani ovalo tuniyaagani hamna ayoikhaitjutikhait naamagiagani.

Tamamik ilaukatauyut katimayini pifaakhimayut ayoikhaitjutikhait inuulgamiit Inuit hivuliuyukhat. Akhuukhutik imaatut:

- Amigaitut inuulgamiit Inuit ublumi nalulimata kanuk umayukhiugiagani, kanuk inuuyaagani nunani, kanuk igluliugiagani ovaluniit kanuk naluhuigiagani hikut kanugitaakhait ovalo hilat;
- Ilaa ilaukatauyut puigulimagit inuuviviniit kinguliit ovalo kauyimayatukangit; piyukhat ayoikhaiyautikhainik inuulgamiit Inuit puigulaigiagani inuuviviniit umayukhiugutainik ovalo ukautainik, tamailaigutait mikhaanut umayukhiugutit havagutainik;
- Inutukait pilaaktukhat ilaukataulutik ilihagutikhainik inuulgamiit Inuit kauyimayatukangit nunani ayoikhaitjutikhait ikayugutikhaini pilihimayuit, paknaiyagiagani inuulgamiit umayukhiuktut munagiyaagani ayokhahakumik nunamini;
- Kinauyakhat pilaaktitihimayukhat tuniyaagani ilihagutikhainik inuulgamiit Inuit umayukhiugutini, aniktailigutini ovalo nunani ayoikhaitjutikhainik; hamna ayoikhaitjutikhait ilaayukhat ayoikhaitjutikhainik nutaanik umayukhiugutit atugutainik, ilangit; GPSnik ovalo skidoonik munagitjutainik.

3.2.2. Niuvigutikhait Hanalgutikhait

Amigaitut tahapkoa ukakatigihimayut 2000mi pilihimayut ihivgiugutaini niuvigutikhait ikayugutikhait piyumayait hivuliuyukhat ikayugutikhaini pilihimayuini. Aatjikutauyut ihumagiyaayut katimayinit ukakatigihimayut. Ihumagiyaahimayuk niuvigutikhait hanalgutikhait pilihimayuit ilaayukhauliktut ikayugutikhainik nunanigigalaat iklukhainik.

3.2.3. Hanatjutait ovalo Havagutait HTOkut ovalo

RWOkut

2000mi pilihimayut ihivgiugutait naunaiyakhimayut umayukhiuktit ilitagihimayait nakuutjutait HTOkut ovalo “ihumaniaktut ikayugutikhainik aatjikutaatut ikpinagutainik ovalo angitkiyainik ikayugutikhait inminiinut.” Nalunaituklu HTOkut ilitagihimayut nakuutjutainik RWOkut.

Ublumi ukakatigitjutaini, katimakatauyunut ilaukatauyut ukakhiayut hamna aalangukhimaituk. Ukakhutik, pilaakat, pilihimayuit munagiyauyukhat RWOkunit ovalo HTOkunit, aviktukhimayunit titigakviit havaktiit atungilugit Kavamatkut Nunavumi.

3.2.4. Ikayugutikhait Umayukhiukatainaktunut

2000mi ihivgiugutaini nalvaakhimayut Inuit umayukhiukatainaktut inuuhiminik (tamaat umayukhiukatainaktut) umayukhiukataktut angiyumik ikayuktauyukhat hamanga pilihimayunit.

Hamna nalvaakhimayuk aatjikutauyuk nalvaakhimayunit katimayinit ublumi ukakatigiyaini. Kihimi, katimayut ilaukatauyut ukakkhimayut aalatkiigiagani kitkani tahapkoa havaktut ovalo havangitut ihumagiyaukafaktut, ilaa, tamamik Inuit umayukhiuktit pivaktukhaunmata kinauyaliugutainik aalatkiinit havagutainik. Kihimi, naunaiyautait pihimayukhat tahapkoa umayukhiuktit tamaat inuuhitjutainik tahapkonginga umayukhiunguatunit.

Katimayuni ilaukatauyut ukakhimayutlu ilaa akhuugalualuni ikayugutikhainik tahapkoa kinauyaliuluangitut, ilanginik ikayugutikhainik pilaaktukhat umayukhiuktit tamamik kinauyaliugalualutik, mikhaanut Mikiyut Hanalgutikhait Pilihimayut NHSPmi. Umayukhiuktit havaktut ikayukpamata angiyumik ublumi nunamini nikit atulaaktainik ovalo piyumayut angiyunik mikhaanut umayukhiugutit aniktailigutainik.

3.2.5. Mikiyut Hanalgutikhait

2000mi GNkut pilihimayut ihivgiugutaini naunaiyakhimayut “naunaiyautait umayukhiuktit havaktaini amigailimata, ukhukhainik ikayugutikhait ikpinakhiliktut. Naunaiyautait umayukhiuktit havaktait mikhiligaagata pilaaktakhait mikiyunik hanalgutikhait ikpinakhilikipaktut.”

Ilaukatauyut katimayuni ukakhimayut piyumalikpiaktut ikayugutikhainik niuviktakhainik ilangit; kuvyat ovalo puktalaagutikhait. Ovalo pilaaktakhait GPSnik ovalo kungmuktigitigutikhainik naalautit ihumagiyauyuk atugumayauyut aniktailiyaagani umayukhiuktit.

3.2.6. Havagutait ovalo Munagitjutait Umayukhiugutit Hanalgutikhait

Ilaukatauyut katimayini ukakhimayut ikayugutikhait niuvigiagani kaasiliinik, ukhukyuanik, hikuktiutikhanik ovalo kakyukhainik ikpinaktut ikayugutaugamik piyumayainik nunat. Niuvigutait angiyunik hanalgutikhanik ilangit; skidoot ovalo kayat naunaiyakhimayut hivuliuyut keeliniit pivaktait umayukhiuktut, naunaiyakhimayuk hamna hanalgutikhat atulaimata ilaa pilaimata ilangit umayukhiuktut niuvigiagani kaasliikhanik ovaluniit ilakhainik munagiyaagani hanalgutiit.

3.2.7. Tutkuktuitjutikhat

Amigaivyaktut tutkuktuitjutikhat ihumagiyaayut naunaiyakhimayut umayukhiuktinit 2000mi pilihimayut ihivgiugutaini ovalo WCBkut pilihimayut takuyauhimayuk angiyunik ikpinagiyaayut.

Nutaami ukakatigihimayut katimayut ilaukatauyunit aalatkiinik ikayugutikhainik tamaiyunik ovalo ahigukhimayunik hanalgutait, aatjikutaitut aalatkiit tutkuktuitjutikhaini pilihimayunut, ikpinaktuk piyumayayut. Umayukhiuktut tamaihimayut hanalgutiminik ayokhahagutini piniaktut ayokhaliklutik angiyunik.

Kiuhimayut takuyumayut nakuuhihimayumik atugutikhainik himautikhainik ovalo ilangit tutkuktuitjutikhainik munagiyaagani hanalgutit. Ukakhimayutlu himautikhait mikhaanut Ayokhahakhimayut ikayugutikhait pilihimayut GNkuni ihuakhihimayukhat ovalo himautikhait ataani ayokhahakhimayut ikayugutikhait ilaayukhat ahigukhimayut ikluit nunaligigayaani nanunit.

Ilaa, katimayuni ilaukatauyut aliahuktut ovalo ukautikalaangitut WCBmi pilihimayuit.

4. IHUMAGIYAUYUT IHIVGIUFAAGUTAIT

4.1. Pilihimayut Kanuk Naamagutikhait

4.1.1. Naamagutikhait Umayukhiuktit Piyumayait

Hamna hivuliit ilangit ihumagiyauyut ihivgiugutait ukakhimayut “naammagutikhait” ublumi aalatkiit umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit: ilaa, kanugitut hapkoa pilihimayuit ukautihimayut piyumayainik ovalo tikitumayainik umayukhiuktinit.

Ilaa, ukatihimayut kiutjutait ovalo katimayuni ilaukatauyut ihumavaktut piyumayut ukaktauyukhat angiyunit umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit GNkut ovalo NTKut aatjikutauyut piyumayainik umayukhiuktinit. Keelininga tahapkoa piyumayait pivaktut ilaani, ihumagifaaktukhat kinauyat naunaiyautikhainik, tunitjutait atugutainik, pilaagutikhat maligutikhainik ovaluniit aalatlu ihuakhagutikhaini, kihimi ublumi pilihimayuit ukakatigiinaktait hivuliuplugit piyumayainik. Ilaa, ikayugutikaitpat hapkoa pilihimayut, umayukhiugutit Nunavumi nutkaktitiniaktut hanatiligiyyikhait pikahuikat havagutaini amigaitunut ublumi umayukhiuktinut.

Ihivgiugutait hivuliit pilimayut ihivgiufaagutait makpigaat ukakhimayut tamamik GNkut ovalo NTKut pihimayut, mikhaanut ihivgiutiakhimayut ovalo ukakatigitjutaini, kiniktut ihuakhaklugit pilihimayuit pihimayaagani ovalo ikayugiagani atugutikhait Nunavumi umayukhiuktit. 1998mi ihivgiufaagutaini ovalo angiyumik tuhaktitihimayainik Umayuligiyit Katimakyuagutaini, NTKut takupkaihimayut aalangutitihimayainik NHSPni pilihimayuit hamani ukakhimayut. NHSP angilihimayait ukaklugit piyumayait aknait umayukhiuktuni, Inuit Kauyimayatukangit ovalo ikayugutikhait nunani umayukhiugutait havaktainik. GNkut pihimayut pilihimayut ihivgiugutainik 2000mi; kihimi ukakhimayut hamani, hamna ihivgiugutit iniktikhimaitut inikpiagutikhaini ihuakhagutikhait umayukhiuktit pilihimayuit, ilaa, pihimaimata ilaukatigitjutikhainik aalat havakviit ovalo munagiyiit.

Haniani ukanguaktut takuhimayait ovalo atuktut ukautainik, naunaiyautikaktut pilihimayut naamagutikhait pilihimayut atutiaktaungitut. Naunaiyautiangituk: pilihimayuit atutiaktaungitut ilaa, tuhaktititiagutainamik, munagiyiit keelinigutitaugamik pilaaktainik ovalo aalanik ihumagiyauyunik. Kungiatiaagutait atutiagutaini tunilaaktut pilihimayut ovalo pikuyakhait havaktiit hakugiktumik ihumakagamik nunat piyumayainik ovalo hivuliuyukhat naniilimata. Haman ihivgiugutaini, ayonaktuk piyaagani kinguliit katitigutainik pilihimayut atutiangitjutainik. Hapka naunaiyautait ublumi pihimaimata tamamik NTKuni ovaluniit DOEkuni.

Katitikhimayut pilihimayut atutiagutait katitikhimayut pitkuyauhimayut ilangani 1998mi ihivgiufaagutaini NHSPmi. Pitaakhugit ihivgiugutit, nutaat pilihimayut maligutikhait, makpigaat ovalo hanatjutikhait maligutikhait takupkaihimayut NHSPmi pilihimayuini

ovalo katitigutait atugutaini hanahimaliktut. Kihimi, katitigutait ublumi havangimat.

Mikhaani GNkut pilihimayuit, pihimaitut ubluminut ihuakhaklugit pilihimayut pikuyakhait ovalo maligutikhait ovaluniit ilihimalugit tuhagutikhait ovalo ihivgiufaagutikhait atugutaikhainik. Atugutait hamna pilikhimayuk 2000mi pilihimayut ihivgiugutainik ovalo pikatainaktut ublumi ihivgiugutaini.

Tamamik GNkut ovalo NTIkut pilihimayuit hanahimayut pinahuakhugit aatjikutainik tikitumayainik ovalo aatjiutainik ikayugutikhait aatjikiitunut ikayuktauyunut. Taimaimat, pitkuhimayut NTIkut ovalo GNkut pilihimayut munagiyiit angiklutik aatjikiinik atugutikhainik katitikhimayunik katitilutik ikayugutikhait kungiagutaini ovalo ihivgiufaagutaini pilihimayut atutiagutainik. Hamna ilauniaktut katitigutainik ovalo ilaukatigiigutainik amigaituni ukiuni hapkoa:

- Kafiuyut uktukhimayunit pihimayut;
- Tamaat angitjutait kinauyat apigiyauhimayut;
- Kafiuyut ovalo ilangit uktuktunut angikhimayut ovalo angiktaungitut;
- Hunmat angiktaungitut uktuktut;
- Ilangit kinauyakhait/ikayugutikhait atugutikhaini atukhimayut.

Atukatainaktait katitigutait hamna tuhagutikhaini hivunikhami nakuuyumik ikayulaaktut tamamik hivunikhaini ihivgiufaagutait pilihimayuit ovalo ukiuk tamaat paknaiyautaini ovalo hivuliuyukhat ilitigutaini.

Katitigutait pilihimayut atutiagutaini katitikhimayut ilauyukhat katitigutainut aatjikiigutait hanatiligiyyiini ovalo inuligiyyit naunaiyautait mikhaanut umayukhiuktit ilakatigiinut ovalo umayukhiugutit hanatiligiyyit pilaagiagani ihivgiufaagutikhait angitkiyainik ikpinagutait NHSPmi ovalo GNkut pilihimayuit umayukhiutunut, umayukhiuktit ilakatigiinut ovalo umayukhiugutit hanatiligiyyit tamakmiulutik. Tamamik hapkoa katitikhimayut katitigutait ikayulaaktut ilaani ihivgiugutainik pilihimayut hivuliutikhainik, pikuyakhainik ovalo maligutikhainik piyaagani umayukhiuktit pilihiyuit ukakatigiyaagani ovalo ikpinagutigiagani pikaktut ovalo aalangutitikataktut piyumayait umayukhiuktit.

Pilihimayut atutiagutait katitikhimayut pilaimagit ihivgiuktit, amigaivyaktut kiuhimayut ukakhimayut aalangutitilugit atutiagutait naunaiyautait:

- Ilangit ukakhimayut NHSPmi CEP ublumi ukakpaktut talvatuak 1/3kuyut pilaaktut piyumayainik pilihimayuni;
- Aalat ukakhimayut Nunani Kayat hanatjutait ovalo munagitjutait ilangit NHSPmi Nunani Umayukhiuktit Pilihimayut ihumafaaktukhat, Pilihimayut atutiaktauhumat angiyumik. Atugutikhait Pilihimayut hivulimi tunilugit 7kuyut nunat nunaini inminik kayakaktut pitkutikalaaganik ikayugutikhait munagitjutaini akiit havagutait ovalo munagitjutait kayait. Kihimi Pilihimayut atutiaktauyuinmat; ihumagiyauhimayut HTOkut pikatianginmata pitkutikhainik ovalo havagutikhainik munagiyaagani tahapkoa kayat ovalo nalunamata munagiyukhanik nunaini munagitjutikhainik havagutikhainut;

- Naluhuyakhimayuk uktuktut nunaligiigalaat kinauyakhat, ublumi pilaaktut ataani GNkut CHAPmi, amigailiktut ovalo ilangit nunaligiigalaat inugiakhiliktut;
- Nunani Umayukhiugutit Pilihimayut, angilihimayut avataanut hivulimit ihumagiayaini malguuk nunat Qiqqitani, atuktaulimat hilataanit Qikiqtanit;
- GNkut Dcgit pilihimayut pivaktut amigaitunik uktuktunik ilaulaitunik pilihimayut maligutikhainut ovalo ikitut pihimayut. Pikaktut mikiyumik nalungitjutikhainik pilihimayut atugutikhait (hivuliit ikayugutait hanalgutait tamaigaagata hilamit inminik) ovalo ilangit piyumayut kavamatkut atuktakhait hamna ikayugutikhainut pilihimayut tamaihimayunut ovalo ahigukhimayunut tamamik, hilamit inminik avaliingilutik.

4.1.2. Aalanguktiligutait

Ukaktinagit naamagutait pilihimayuit, nakuutkiyauniaktuk naitumik ukagumik ilangit pipkailiktut kanugitjutait atugutainik talvani hapkoa pilihimayuit tunikhainiaktut. Tamamik GNkut havaktiit ovalo NTIktut havaktiit naunaiyakhimayut amigaivyaktunik aalangutiligutait ihumagiayuyukhat hivunikhait umayukhiuktut ikaygutikhait ihumatinagit.

Kitkaniitut Aalanguktiligutait hapkoa:

- Angililiktut akiit umayukhiugiama. Hamna ikpinaktunik tugaagutikaktuk pilihimayut paknaiyautaini. Amigaitut umayukhiuktut ihumayut ublumi naunaiyautait ikayugutait naamahuimata; kihimi, kinauyaligiit tunikhaiyut ihumagiainik, pihimainagumik ublumi naunaiyautainik ikayugutikhait akitulimata. Ilaukatauyut aalanguktiligutainut hapkoa:
 - Akituliktut akiit ukhukhait;
 - Akituliktut niuviktakhat hanalgutikhait, ilakhait ovalo kakyuutikhait;
 - Ihumaligamik umayut unghaklimata nunainit.
- Ikitiliktut amigaitjutait umayukhiuktut ovalo naunaiyautait umayukhiuktut havaktainik. Hamna pipkailiktut amigaitjutait atuktut, ilauplutik:
 - Angililiktut akiit umayukhiugiagami;
 - Ikitilikhutik ilauyumayut ovalo havagutikhait inuulgaminut;
 - Amigailimata pilaaktut havagutikhait kinauyaliugiagani.
- Aalanguliktut Inuit nigitjutainik ovalo nunaini hanatiligiit Nunavumi, amigailikhutik atukataktainik niuvikhimayut nikiit;
- Aalanguligamik niuviktakhait hanalgutit atugutikhainik:
 - Skidoot ublumi pikalimata aalangayunik, kagitauyakuuktunik inikutainik ovalo GPSnik atulikhutik. Umayukhiuktut inminik ihuakhaiyugalumata ovalo munagiukaluamata; kihimi, kagitauyakuuktut atugutait ayonakhilimata umayukhiuktunut ihuakhagiagani ovalo akiliktuutait tutkukhimayut

ihuinaalaamata ihuitumik munagiyaugaagata;

- Skidoot hanayaulimata kayumiktunik, havakpiaktukhanik umayukhiugutainit ihumagiyaahuikhutik, munagitjutikainalimata, ihuakhainalikhutik ovalo utukahainalaalikhutik.
- Nutaak *Umayuligiyyit Pikuyakyuanga* ovalo maligaliugutait. Hapkoa pilaitunakhiyut mikiyumik ikpinagutigilaaktut inminik umayukhiuktunut (pihimamat *Pikuyakyuak* ilitagihimamat ovalo angikhimamat Inuit inminiugutait umayukhiulaagiagani), maligaliugutait pilaalimata tuhaktitilutik umayukhiuktainik inminik hivunikhami. Hamna angiyumik ikpinagiyaulaituk tamaat Inunut, kihimi ikpigiyaulaaktuk kinauyaliugutainik umayukhiuktut mikhaanut pilaaktut keelinikhainik Tamaat Pilaaktut Umayukhiugutit (TAH), kinauyaliuktut tunikhaitjutainik ovalo umayukhiulaat keelinikhainik;
- Tamamik kiuhimayut ukakhimayut ihumaalugiyait angiliniagutait ukhukhainik akiit hilakyuami. Ikpinagutait Nunavumiut kinguvakhimayut ilaa, Nunavumi niuvikhimayait akikititlugit kaasiliit. Ikpinagiyauniaktut aipaanut auyami nutaat kaasiliit tikitpata. Kilamik akiliktugutait angilitjutainik ikpinagiyauniaktuk kinauyaliuyuanguitunut umayukhiuktut, ovalo pilaaktut ilaani, pipkainiaktut umayukhiugutit akituliklutik ilakatigiinut atukataktut umayukhiugutini.

4.1.3. Kiunahuagutait Aalanguligutainik Atugutait

Hapkoa ovalo aalat aalangutiligutait ilaukatauyut aalanguligutainik atugutait iluani umayukhiuktut pivaktut havagutainik ovalo kinauyaligiyyit tuniniagutainik ikayugutikhaini pilihimayuit. Ihivgiufaagutait naamagutaini ukakhimayuk, angiyuanut, ihivgiufaautik kanuk NTIkut ovalo GNkut ihuakhaniaktait pilihimayuit tugaagiagani aalanguligutait Nunavumi umayukhiuktunut.

Ukakhimayut hamani, amigautyt pilihimayuit tunivaktait GNkut pihimamagit GNWTKunit, hanahimayut umayukhiuktut ikayugutikhait uktugutikhaini kitkani 1980ni. Tamamik angikayakhimayut ilangit GNkuni ukakatigiyauihimayut mikiyumik aalanguktitihimayut Nunavumi pilihimayuit hanataumat Nunavut.

Umayukhiuktut piyumayait aatjikiiniaktut ukiuni, piyukhat pilihimayuit ikayuktut, ihivgiuktaulutik akhut ovalo ihivgiukataklugit piyaagani pilihimayut tikitumayait, atugutait, maliktakhait ovalo maligutikhait kinauyaligiyyit pikaktukhat ublumi ihumagilugit.

4.1.4. Ilitigutikhait Hivunikhautait

Ukakhimayugaluit hamani ublumi GNkut ovalo NTIkut pilihimayuit naamagiyyait umayukhiuktut (ilaa, amigaitut munagivamagit piyumayait), ikpinagutait hapkoa pilihimayuit aalangulaaktut hanatiligiyyit, inuligiyyit ovalo palitingitlu aalangukata.

GNkut pilihimayut ilihimayut iluani maliktakahaini ovalo maligutikhaini pilihimayuit inminik. Atauhik Gnkunit ukakhimayuk pilihimayut maliktakhait CHAPmi ovalo COHmi

ilivaktut hivuliutikhainik piyumayainit. Ilaa, nutaat OPC pikaniaktut autlagutikhait akiit (iniktaakhimayut nunayiligigalaat pilaitut) ovalo pilaaktut ilakhainik kinauyat ikayugutikhait hamuunga.

Amigaitut ublumi pilihimayuit, ilauyut tikitumayait ovalo maligutikhait hivulmi hanahimayut 1980ni. Pikangitut, ilaani takukatagiagani GNkut pilihimayut hivuliyut ovalo aalangukhimaitut hivulimi iniktikhimamata ataani GNWTKut. Atugutikhainik pihimaitut hivuliutikhainik kitkanit pilihimayuit aalanguligaluakhutik umayukhiuktit ovaluniit nunait piyumayainik. Hamna atugutikhagaluangit ublumi ihivgiugutaini, hamna pikaktainaktuk ukiuk tamaat.

Ungahiktumut pilihimayut hivuliutikait NTIkut NHSPmi ilihimayut pilihimayut hivulimi iniktikhimamata 1995mi; ihuakhakhimayut ilaukatauyut ilautitlugit 1998mi ihivgiufaaktaumat. Ukiuk tamaat atugutikhait ilihimayut NHSPmi hivuliutikhait pilimata Januarymi ukiuk tamaat, nunani HTOkut naunaiyagaagata hanalgutikhat piyumayait. NHSPkut katitikpaktait hamna tuhagutikhait paknaiyaligaagamik uktuktukhanik kinikhiatinagit. NTIkut munagivaktait kinikhiatjutait uktuktuhanik ovalo angikpaktait tahapkoa akikitkiyait uktuktunit.

4.1.5. Pilaaktait Ihuakhagutikhaini

Atauhik kitkaniituk nakuugiagani pilihiyut tunikhaitjutikhait Nunavumi ilaa, pilaaktait ihuakhagutikhaini – pilaaktut tunikhaikataktut havakviit ihuakhalugit maliktakhait ovalo maligutikhait nakuuhiyaagani munagitjutikhait amigaitut piyumayauyut ovalo kanugitjutait amigaitunut ikayuktauyukhat.

Ukakhimayut hivulini hamani, tamaat piyakhait GNkut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit aalangukhimaitut angiyumik ukiuni kulini; kihimi, pilihimayuit aalangukhimayut aviktukhimayuni nakuutkiyainik munagiyaagani naunaiyakhimayut aviktukhimayut piyumayainik.

Ilaa, GNkut Nunani Umayukhiugutit Pilihimayuit hivulimi atukhimayut ikayuklugit umayukhiuktit umayukhiugutikhainik nunat haniani pilaitut tuktuni, ilaa, ukiuktaktut kananagani nunait Qausiutuqmi ovalo Ausuituqmi. Amigaitut kinauyait atukhimayut munagiyaagani autlaagutikhait akiit umayukhiuktit tuktuhiugiagani ovalo akyagiagani tuktut nunaminut. Hamna atugutait angiyumik ayokhagutigiyauvaktuk; tuktungitpata, kinauyait atuktauhimayuugaluit kihimi nunat tuktukangitut. Ublumi Qausuituq ovalo Ausuituq atuliktait pilihimayut kinauyait niuviklutik tuktunik ovalo akyaklugit aalanit nunanit. CHAPmi Qikiqtani ublumi atuliktait hivulimi kinauyakhainik nunaligigalaat; Kivalliqmi, aipaan, CHAPmi atukpaktait kiunahuakhugit piyumayainik ikayuklugit kinauyaliuktut tuktuhiugutainik.

Hapkoa aalatkiit atugutikhait pilihimayut takukhauyut amigaitunik atulaaktut piyaagani naunaiyakhimayut piyumayait ovalo takukhauyut naamaktut pilaaktait ihuakhagutikhaini. Kihimi, hapkoa aalatkiit atugutikhait pivaktut naunakhipkaivakhutik ovalo ayokhautilikpakhutik Inunut. Amigaitut ilaukatauyut katimakatauhimayunut ihumavaktut

hunmat Inuit aalani aviktukhimayuni ovaluniit nunani pilaaktut atuklutik naunaitumit pilihimayumi maligutikhainit. Kihimi GNkut pilaaktait ihuakagutikhaini angilipkaivaktait naamagutait pilihimayuit naunaiyakhimayut nunait, piyumayut kihimi ihuakhaklugit pilihimayut maligutikhait ovalo tuhagutikhait nakuuhiyaagani ublumi aalatkiit pilihimayuit atugutikhainik.

Pilaaktait Ihuakhagutikhaini pihimayut atugutaini NHSPmi pilihimayuit, amigaitut kiuvaktut nunani piyumayainik naunaiyakhimayait HTOkut. Hamna kiutjutigivaktait aalanguliktut ilangit nunani hivuliutiyumayaini pipkaivaktait munagitjutainik, havagutainik ovalo atugutikhait akhuugutigivagalualugit, pipkaivaktait NHSPkut kiulutik tamamik ukiuk tamaat aalangutigutaini (umayukhiuktit piyumakpata nutaanik hikuktiutikhamik ukiuk, kihimi nutaamik naalautikhamik) ovalo unghiktumut aalanguktigutaini (ilaa, nuutilugit angiyunik niuvigumayunit mikiyunut hanalgutikhainik ovaluniit atugutikhainik).

4.1.6. Naamagutikhait Maligutikhaini Tunikhaivaktut Havakviit

NTIkunut kiuvaktut ihumayut tamamik NHSPkut munagivaktait kitkaniitut ilangit NTIkut maligutikhait, ikayukmata inuuviviniit umayukhiugutait ihuuhinut Ilaukatauyut NLCAmut. Ilangit ihumaalugaluakhutik ukaktut hanalgutikhait ilaani niuvilikpaktut olapkitjutikhainik umayukhiugutigiginlugit, tamamik pilihimayut kinauyat angiyunik ikayukpaktut hakugikhigutainik umayukhiugutit hanatiligiyyinut ovalo taimaimat aniaktailigutait ovalo tuhaktitjutikhait Inuit inuuviviniinut.

Ukiuk, NHSPkut munagihimayait atugutikhait pilihimayut hanalgutikhait olapkitjutainik atugutikhait mikhaanut paknaiyakhimaplugit Ikayugutikhait Angigutikhaini Angiyunik Niuvigutikhait Pilihimayut. Hamna angigutikhak naunaiyakhimaliktuk pilihimayut atulaitut niuvigumik hanalgutikhait olapkipkaitjutikhaini mikhaanut ovalo titigakhimayut huliniaktut atutiaktaungitpat hanalgutit niuvikhimayut ataani pilihimayut (ilauyut tunilugu hanalgutikhait HTOkunit aalamut umayukhiuktimut).

Nalungitukhat NHSP hanahimaituk Nunavumi Nunataagutit Angigutaanit ovalo maligaliugutaituk NTIkuni maligutikhainut. Atutlalaktukhak pilihimayut, ilaukatauplutik autlaktihimayuk 1994mi hivulimi ikayuktaupluni tamamik NTIkunit ovalo GNWTkunit, munagiyaagani NTIkut angiyut inuligiyyit maligutikhainut. Hamna naluyayuyuk Nunavumi nunakatigiinit: nalunaituk kingulimi ihivgiugutaini ovalo katimakatauyunit NHSP takukhauyuk inminiigutauyuk ataani nunataagutit angigutaanut, kihimi atulaaktu pilihimayut. Hamna ihumagiyaayuyuk ihuakhaktukhat tuhagutikhaini pilihimayut.

Mikhaanut Kavamatkut Nunavumi, amigaivyaktut kiuhimayut ukakhimayut ikayugutikhait pilihimayuit umayukhiuktinut, ilaa, akigaktulimata atauhik DOEkut kitkaniituk maligutikhainut – tamaktitailigutait ovalo munagitjutikhait Nunavumi umayut. Pitinagit hanatjutait Munagiyyit Hilakyuami ovalo Munagiyyit Hanatiligiyyit ovalo Autlaktiligiyit, tamamik ilihimayut iluanit Munagiyyit Hanatiligiyyinut, munagiyyut tamamik umayut munagitjutainik ovalo hanatiligiyyinik. Iluani tahapkoa, umayukhiuktit takukhauyut nutaat

ilaukatiagiiktut Nunavumi hanatiligiiniut tugaakhimayut nutaanik ikayuktauyukhat. Ublumi, kihimi maligutikhait DOEkut ilaungitut munagitjutikhait hanatiligiiniut¹¹; tunikhaitjutait umayukhiuktit pilihimayuit ilaulaigunakhuyut ublumi maligutikhainut.

Nalunangituklu hivulimi atuktakhagaluangit COHmi pilihiyut tunilutik aalanik uyukhiligutikhainik nunanut pilaitut tuktunik, hamna pilihimayut ihuakhihimayuk ikayuklugit nunat Qausuituq ovalo Ausuituq ovalo ayokhaktitaililugit tuktut kikiktani. Nalungilutit mikhaanut Qausuituq ovalo Ausuituq ikpinagutait pilihimayuni akiliklugit Inuit umayukhiugilutik ovalo aalani nunani umayukhiugutait kinauyakhainik ikayugiagani nikhagutikhainik nunamit. CHAPmi kinauyait ikayuklugit umayukhiuktunut kinauyakhainik ovaluniit pilaagiagani umayukhiuktit inuuyaagani nunaligigalaani, ayonaktuk ihumagiyaagani ublumi maligutikait Munagiyiit. Tamamik nalungitkaluakhutik angiyumik inuuviviniit ovalo hanatiligiiniit ikpinagutait ikayuktaugumik, ihumayut GNkut DOEkut naamangituk atugiagani atugutikhainut. Atauhik kiuhimayuk, "talvatuak ihumagiyaayuk hunmat hapkoa pilihimayuit iluaniitut Munagiyini ilaa iluaniimat Munagiyini."

Ilangit kiuhimayut nalunaihimayut amigaktut pilihimayuit naunaiyakhimaitut kitkanit kinauyaliuktut ovalo inminiigutait umayukhiuktunik. Kihimi, ihualaituk naunaiyagiagani pilihimayuit inminiitut atugutikhait kinauyaliugumik ovaluniit inminik umayukhiugumik. Pikagamik aalatkiinik atugutait umayukhiugutit hanatiligiiniut, nani amigaktut umayukhiuktit ilaayut ilaani umayukhiugutait tamamik inminik ovalo kinauyaliugutainik atugutainik, naunaiyutait ilaukafuktuk ovalo atuktaungituk. Amigaitut umayukhiuktit, piyugumik, nalvaakpamata havagutikhainik kinauyaliugiagani nalvaagiagani kinauyakhainik niuvigiagani umayukhiugutikhainik hanalgutikhainik. Ovalo umayukhiuktut pikaktut inminik umayukhiugutait ikayukpaktut pihimayaagani ayoikhaitjutait ovalo nalungitakhait atulaaktut kinauyaliugumagumik havaktaini nakuuyumik iniktigiagani – ayoikhaitjutait ovalo nalungitakhait hanalaitut inminik iluani naitumi atugutainik hanatiligiiniit hanayakhainut. Taimaimat, inminik umayukhiuktit ovalo kinauyaliuktut umayukhiuktit aviktukhimaitut ilaukatauyunik. Pikaktuk ilagunik kinauyaliuktut umayukhiuktit, kihimi naunaitut, havakamik busnitut, angiyunik hanalgutait akiinik amigaitunit aalat umayukhiuktunit ovalo angiyumik kinauyaliukpaktut mikhaanut havaktaini. Hapkoa ilaukatauyut kinauyaliuktut ikalukhiuktit, piyukhat nutaanik ikayugutikhainik pilihimayunik mungiyaagani pitkutikhainik.

Ilangit kiuhimayut ihumayut munagitjutait tunikhaitjutainik COHmi iliyukhat ataani aalat Munagiyinut ovaluniit havakviinut, ilaulaaktut Munagiyiit Aniaktiligiyit ovalo Inuligiit, ilaa Munagiyiit akhuukpamata tuhaktitigutainik nunanit nikhait kitkaniitut nakuuyumik nigitjutikhainik Nunavumiut. Aalat ihumayut ikpinagutait nunaligigalaat tamaktitailigutainik Inuit inuuviviniit ihumayut pilaagunakhuyuk ilngit CHAPmit tunilaaktut Munagiyiit Inuuviviniit, Ukauhiit, Inutukait ovalo Inuulgamiit (CLEY).

Amigaitut GNkut ovalo NTIkut kiuhimayut, kihimi, ihumayut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit munagiyautialaaktut havakviinut hilataanit GNkut.

¹¹ Kihimi Ikayukhiuktit ovalo Natikhiuktit Munagiyiit.

Malguuk atulaaktut uktugumayut NTIkut ovalo nutaat Umayuligiyyit Havakviit. Ilangit naamaktut ihumagiyaayut mikhaanut tuniyaugumik ukafaaniaktut uvatiagu hamani tuhaktakhami. Kihimi, nalungitukhat umayukhiuktit ilaukatauyut hantiligiyiinut ovalo inuuviviniinut ikpinaktut ilangani Nunavumi nunakatigiit; munagitjutait umayukhiuktit ikayugutikhait ublumi naamagiyaungitkalualuni iluaniikumi GNkunut, kitkaniituk ihumagiyaayuk Nunavumi Kavamtkunit ovalo ihumaalugiyayuk Nunavumiunut. Taimaimat, ikpinaktuk GNkut pihimalutik iluani maligutikhaini munagitjutainut ikayuklutik umayukhiuktinut, tuniyaugalualuni umayukhiuktit ikayugutikhait piihimayuit iluaniitpat DOEkuni, aalami Munagiyini ovaluniit tunigumi havakvimut hilataani GNkut.

4.1.7. Malguiyagutait

Amigaivyaktut kiuhimayut ukakhimayut aatjikiiktut kitkanit ilangit GNkut CHAPkut ovalo NTIkut Mikiyut hanalgutikhait ovalo Angiyut hanalgutikhait Pilihimayuit. Ataani hapkoa pilihimayuit umayukhiuktit uktulaaktut ilanginit hanalgutikhait ovalo atugutikhait ilaani malguiyagutikaktut tamamik iluanit. GNkut pilihimayuit angmaumayut tamamik nunanut kihimi ilaani ukiuni tunilaaktut kinauyakhainik munagiyaagani akiit mikhaanut ikayugutikhainik ikitut nunainik; NHSP angmaumayut tamamik Nunavumi nunainut, nunanit hivuliutikhainik ilihimaplutik HTOkunit.

Pilaaktukaktuk kaligiiktilaaktunik kitkanit Kavamatkut Nunavumi COHmi pilihimayut ovalo NHSPmi CHP, tamamik ukakhimayk nunani umayukhiugutait.

Ilauyuklu, NTIkut havakhimayut nutaamik pilihimayukhanik ikayugiagani umayukhiuktit ayokhakhimayut angiyunik hanalgutikhainik tamaihimayut, ilaani ilaukatauplutik GNkut DCni pilihimayut. Ilaukataugalualutik, atuktangit tamamik ilaukatauyut naunaiyautait ikayugutainik atukatigiikafuktut ovalo ilaaniitumik.

Ilaani piyumayut amigaitkiyaulikpaktut pilaaktainit pitkutikhanik, malguiktugutait ihumagiyaayut "naamaktut" pitkutait: pilihimayunik atuktut, ilaa, ihumayut amigaitkumik ikayugutikhait pilaaktut nakuutkiyayuk. Kihimi, malguiktugumik pilihimayuit kinauyakhainik pipkaivaktuk malguiktukhutik munagitjutait atugutainik, havakatigiigutainik, tuhaktitjutait tunikataktukhat ovalo aalat ilangit mikhitilikpaktut naunaiyautait pitkutikhainik pilaaktainik ilaukatauyukhanut. Amigaitut kiuhimayut ihumayut katitihimagumik tunikhaitjutait atugutainik ovalo unguvagamik kaligiiktigutait mikhitilaaktut akiliktigutait, nakuuhilugit tunikhaitjutait ovalo atutiagutikhait ovalo ihuakhilugit pilaaktakhainik pilihimayunit.

Ublumi inikhimayumik atugutikhainik pilihimayut ovalo pikuyaligiyyit havaktiit Gnknunit ovalo NTIkunit ilaukataulaaktut ihuakhiyaagani havaktakhainik mikhaanut umayukhiuktit pilihimayuit. Kihimi, tuhaktikatainaktut ovalo ilaukatauplutik kitkanit havaktiit ininik pilihimayuunit. Titigakhimayuk hamani, amigaivyaktut ilaukatauyut ihuakhakhimayut ikayukatigiigiagani ikpinagutainik keelinikaktut pitkutikhait, mikhitilugit malguiktigilaaktut ovalo ilaukataugamik. Ilaa, GNkut havaktiit Kivalliqliki katimavaktut NTIkunik ovalo Ikhivautait RWOkut ihivgiugiagani uktuktut pilhimayuunit (CHP ovalo CHAP) malguiktukhimaigiagani uktuktunit aatjikutaanik hanayakhainik ovaluniit apigiyaayunik kinauyakhainik.

4.1.8. Keelinigutait

Aatjikiigutaini piyumayait naunaiyakhimayut umayukhiuktinit pilihimayuni pilaaktut naunaitut ilangit keelinigutikaktut iluani amigaitut ublumi GNkut ovalo NTIktut umayukhiuktit ikayugutikhainik.

Kinauyakhait Naunaiyautait

Keeliniit ukaktaunginaktut kiuyayuyunit ukakatigihimatitlugit aalatkiit kitkanit naunaiyautait kinauyakhat pilaaktut pilihimayunit ovalo piyumayait umayukhiuktinit pihimamata angililiktut akiit.

Atulaaktait Hanatiligiikhainik HTOkut

Piyumayayut pivaktait umayuligiit munagiit havakviit avataanungakhimayut ihumagiyainik nunataagutit angigutaanut aivaktit ilihimayut hivulimik ukautainik munagitjutikhait ovalo naunaiyautait kinauyakhainik. HTOkut, ilaayut atauhiugamik havaktikhutik maligutikhutik niguaktauhimayunik katimayinik, munagitjutikaktut angiyumik amigaitunik piyakhainik, pilihimayuit ovalo ikayugutikhait hivulimi ihumagiyayuuvaluaktumi, kihimi pikangitut angililaagutainik pitkutikhainit, havaktikhainit, ayoikhautikhainik ovaluniit pikuyaligutait ikayugutikhainik. Ukakiyut ovalo piyumayut angililiktut; atulaaktait, kihimi, angilitingitut munagitiagiagani.

Ikpinautait nalunaituk. Angiyut munagitjutait ayokhaktut pivaktut iluani amigaivyaktut HTOkut ovalo RWOkut. Havakviit tamaat ilangani pivaktut amigaitunik nutkaktituyunik havaktiunik, tamailikpaktut havagutainik ihumagiyakhainik ovalo ikpinautait havakviit havatiagutikhainik ovalo havakviit tuhaktituitjutikhainik.

Ukakhimayut hamani, ataani NLCami, NWMBkut munagiyut kinauyakhainik HTOkunut, kihimi GNkut tunivaktutlu kinauyakhainik ikayugutikhainik, NTIktut havaktigiikhutik NWMBkunut, ikayulikpaktut HTOkut hanatiligiini. NITCkut ilaani pihimayut ikayukhutik pilaaktakhainik HTOkut inikhimayut ayoikhaitjutikhainik kinauyakhainik pilihimayunik. Kihimi piyumayait pihimayut, tamamik pihimayut pilihimayuit ovalo pitkutikhait naamangitut piyaagani HTOkut hanalutik pilaaktakhainik tunikatagiagani tamaat amigaitut munagitjutikhait. Atauhik munagitjutikhait nutaami ilihimayut Nunavumi Inuit Umayuligiit Havakviit ilaukatautilugit ikayugutikhait HTOkunut ayoikhaitjutikhaini, pikuyat hanatiligiini ovalo havaktiligiini ovalo kinauyaligiinik havagutait.

Ayoikhaitjutikhait

Ukakhimayut hamani, ikitut inuulgamiit umayukhiukataktut. Hamna tugaalaaktut amigaivyaktunik ihumagiyainik; kihimi, katimakatauyut ihumayut kitkaniitut hunmat pikaluangimat ayoikhautikhainik pipkagiagani inuulgamiit piyakhainik ikpinaktunik nunani ayoikhaitjutikhait pihimayakhainik.

Ilangit ayoikhaitjutikhat piyumayait naunaiyakhimayut hapkoa:

- Atugutait ovalo hanatjutait inuuviviniit atugutainik;

- Autlaagutait ovalo hilmik naunaiyutait ayoikhautikhait;
- Hikuktiutinik aniktailigutait, havagutikhait ovalo munagitjutikhait;
- Aniktailigutikhait ovalo ayokhaktailigutikhait nunani;
- Aaktugutikhait;
- Maligutait tamailaigiagani umayukhiugutit;
- Hanalgutit munagitjutainik;
- Nutaat umayukhiugutit atugutait ovalo maligutait.

Ayoikhaitjutikhait pilaaktakhaitlu nalungitut umayukhiuktit angiliyaagani aniktailigutait ovalo nalungitaangani ublumi nutaanguliktut atugutikhait ovalo munagitjutikhait ovalo tutkuktuitjutait ihumagiyakhainik.

Kiuhimayut ihumayut tamamik Inuit havakviit, Gnkuungitut, hivuliuyukhat hanatiligiiniik uktugutikhainik munagiyaagani hapkoa piyumayut, kinauyakhainik tuniyaukatalutik Nunakakaakhimayut Havaktiligiyit Hanatiligiiniit Angigutaani tighimayunut (AHRDA) ovalo GNkut Munagiyit Ilihaktuiyini, pikakata maligutikhainik pilaakata.

Ilaikhainik kinauyakhat pihimalaaktut ovaluniit tutkukhimalugit ikayugiagani inuulgamiit umayukhiuktut ayoikhagiagani inminik umayukhiugutainik ikayuklutik hivulimi niuvigutikhainik hanalgutikhait ovalo havagutikhait.

4.2. Pilihimayut Havakviit, Munagitjutait ovalo Tunikhaitjutait

4.2.1. Ilaukatauyut Ilayulaaktait

Ikpinkutuk ilanga nakuuyaagani aalatkiit Inuit pilihimayut pipkalugit ilaukatauyut tunilaalutik ikayulaaktainik naunaiyutaini piyumayainik, ililutik pilihimayut maligutikhainik ovalo nakuutjutikhait tunikhaitjutainik atugutikhainik. Hamna ilaa ikpinkutuk Nunavumi, nani amigaitut ovalo aalatkiit piyumayait angiyuumata.

Kavamatkut Nunavumi pilihimayut ihivgiugutait 2000mi pipkaihimayut pilaaktainik ilaukatauyut ikayulaaktainik ovalo titigakhimayut hamani, pikataktut, tuhagutikhainik tuhaktikatakutik, ilaa nunani ovalo aviktukhimayuni, kitkanit GNkut havaktiit ovalo RWOkut ovalo HTOkut ovalo ilaukatigiikhutik kitkanit Umayuligiit Havaktiit ovalo umayukhiuktit. Kiuhimayut ukakhimayut nakuuyumik ikpinagutait ilaukatauyaagami ovalo nakuuyut tuhaktituitjutait kitkanit tamamik ilaukatauyut. Kihimi, ublumi pikangituk atugutikhainik pipkaiyaagani GNkut ukakatigiyaagani umayukhiuktit ovaluniit aalat ilaukatauyut umayukhiugutit ikayugutikhait pilihimayut pikatagutikhainik.

NTIkut, Inuit havakviupluni, amigaitunik nakuutkiyanik inihimakamata ihivgiugiagani ilaukatauyut piyumayainik. Ilaukatauplutik aalat umayuligiit havakviit, NTIkut 1996mit munagihimayut amigaitunik umayuligiit katimakyuagutainik tunivaktut pilaaktainik amigaitunik ilaukatauyunut tunikatagiagani angiyut ilakatigiyaaktainik amigaitunik ihumagiyainik, ilaayut pilihimayut ovalo hivuliuyukhat. Pikatakutik NTIkut utakhivaktut

pikatalutik, katikatigiigutait umayukhiuktinut, RWOkunut ovalo HTOkunut kiuyaagani pilihimayuinik. NTOkut munagivaktut ukiuk tamaat munagiyiit ayoikhaiplutik katimavaktut, talvani HTOkut ihivgiulipaktait NHSPmi pilihimayut maligutikhait ovalo aalat atugutikhait; hapkoa pivaktut tunivaktut pilaaktainik HTOkunut munagiyiit ukagiagani ihumagiainik ovalo ihumaalugiyainik mikhaanut pilihimayuit.

Hanatjutait NHSPmi inminik, pivaktut nunani HTOkut naunaiyaklutik piyumayainik ovalo hivuliuyukhanik, pikaktut angiyunik ilaukatauyut ilakatagutikhainik ovalo angiyunik atuktunik ilaukatigikaktut pilihimayuni, HTOkut ovalo nunani munagitjutikaktut angigutainik ovalo ihivgiugutainik atugutainut, uktugutit iniktikpaktut nunani ovalo hanalgutikhait akyaktauvaktut nunanut tunikhaiyaagani.

Mikhaanut tuhagutikhait atukatigiigutainik kitkani DOEkut havaktiit ovalo NHSPkut havaktiit, hamna pivaktut ilaani ovalo havakatigiigutikhait pigaagata, pikangitkaluakhutik atugutikhainik katimayaagani ihivgiutikhait uktuktunik ovaluniit havaktigiigiagani pilihimayuit.

4.2.2. Havalaagutait

Pikaluangituk havalaagutainik HTOkuni pikatainaktuk angiyunik akhuugutigiyayuyuk nakuuyumik munagiyaagani ovalo tunikhaitjutait ikayugutikhait pilihimayuit.

Ukakhimayut uvatiak hamani tuhaktakhami, NLCAmi ilihimayut angiyunik havaktakhainik HTOkut Nunavumi. Nutaak ihivgiufaakhiayuk naunaiyakhimayait amigaitkiyainik 50nik munagiliktakhainik ataani Angigutaanut, ilaungitut tunikhaitjutait pilihiayuit NTOkunit. Ilayukhat piyumayait, ilangit HTOkut ilaukatigitjutikhait hanatiligiini maligaliugutikhait iniktiklugit nutaat Umayuligiit Pikuyakyuakhait, amigailiktut. Naunaiyagaagata hapkoa havaktakhait mungitjutikhait ovalo titigakviini munagitjutikhait havaktakhait mikhaanut havagutainik Katimayikaktunut, kinauyaliungitunut havakviit Nunavumi, angitjutait akhuunaktuk naunailipaktuk.

Hapkoa havakviit ilaukatauyut angiyunik ukpigiyainik nalungitainik Inuit, nunani umayukhiugutait kanugitjutait ovalo nunat ikayuktait; kihimi amigaitut havalaitut tuniyaagani nutaat pilihimayuit ovalo ikayugutikhait. Amigaitut havaktiit taimaakatainaktut, kungiajutikangithutik atugutikhainik, aalangukataktut katimayit ovalo ilaukatauyut, munagitiyuitainik kinauyat naunaiyautait ovalo pilihimayut titigautait tamamik pipkaivaktut ovalo ilauvaktut havalaagutainik. Naamangitut munagitjutait pipkaivaktut umiktigutainik, ayokhaligutainik ovalo ikayutiangitunik piyakhait ikayugutikhaini aalanit havakviinit.

HTOkut ilaukatauyut tunikhaitjutainik NHSPmik ovalo ilaukatauyut naunaiyagutainik nunat piyumayainik, paknaiyautainik ovalo tunikhaitjutainik uktuktunit. Ikipinagutait HTOkut havagutikalunagitut pilihimayut tunikhaitjutainik mikhiyauvaktut nunanit. HTOkut ilauyut tuhaktitjutikhainik pilihimayuinik tuhagutikhainik nunani umayukhiuktinut: HTOkut havatiaguigaagata, nunani umayukhiuktit pivaktut mikhiyunik pilaakvikhainik tuhagutikhainik pilihimayunik. Hamna ihuakhakpaktuk ilaani pikataktainik NHSPkut hanalutik ayonaitunik ovalo aatjikiiktunik maligutikhainik ovalo makpigaanik munagilaaktut ayonaitumik nunani.

HTOkut havagutikaluangitainik ilipkaivaktuk ilanginik havafaagutikhainik GNkut, NTIkut ovalo NWMBkut havaktiit. Angiyut ilangit NTIkut Umayuligiit Munagiit havalikpaktut ukiuni “kamitikhugit ikualaaktutut itu” ikatakpaktut ilaa HTOkut havagutikaluangitjutait. GNkut Umayuligiit havaktiit amigaituni nunani angiyunik pipkailikpaktait pikaluangit HTOkunit ovalo umayukhiuktinik ikayugiagani iniktigutikhait amigaitut uktugutikhait CHAPkunit ovalo Dckunit pilihimayuit ilaa. Umayuligiit havaktiit pivaliktut havaktainik katitikhutik akiliktigutainik makpigaanik, naunaiyakhugit akiit ovalo havakhugit tunikhaitjutikhainik ikayukhutik hapkoa pilihimayuit nunani. Hamna piyumayait pipkailikpaktut ayongitunik, ilangit uktugutikhait hanatiligiinik ovalo kinauyat munagitjutainik ovalo pipkaivaktut angiyunik ilalipamat havaktiit akiinut.

Naitumik, pipkaktait hamna pikalungituk HTOkut havalaagutainik angiyunik ayokhaktivaktut nakuuyumik, ihuaktumik ovalo akituvalaangitunik tunikhaitjutikhait pilihimayuit ovalo nuutitigutainik pitkutikhait HTOkut ikayugutikhait ilaa, mikhaanut tunihimayukhauyuugaluit umayukhiuktinut ikayugutikhainik.

4.2.3. Aatjikiigutait Atugutikhainik Pilihimayut Maligutikhait

Hamani ilangani “aalanguktitilaaktut” ukakhimayuk ilaani aalanguktitilaaktut ikpinagiit nakuutjutikhainik Nunavumi umayukhiuktut ikayugutikhait pilihimayuit ovalo pitkuyukhat. Mikhaanut CHAPmi, kihimi, havagutikhait kinauyakhait ataani pilihimayut aalangayut angiyunik kitkanit ilaukatauyunut.

Qikiqtani, CHAPkut atukpaktut ikayugutikhainik Nunaligigalaat. Kivalliqmi, atukpaktut kingulimi ikayukhugit kinauyaliuktut tukhiugutini. Hamna pipkaivaktut aalatkiinik tunikhaitjutikhainik ikayugiagani Pilihimayut Nunavumi umayukhiuktinut.

Aipaani, pilihimayut maligutikhait ovalo maliktakhait GNkut Dcni uktugutikhait, kihimi ikitut pilaaktut ikayugutikhainit. Pikaktut angiyunik utakiyunik ilangani umayukhiuktinik mikhaanut hamna pilihimayut, tamamik nalunakhitilikapaktut ovalo kuviagiyaahuitunik. Ilangit ilaukatauyut ihumavaktut pilihimayut “alianaituk” ovalo “atutialaituk”, ihumagiit pikaluangitut nakuuyunik tuhagutikhainik mikhaanut pilihimayuit tikitumayait ovalo maliktakhainik.

Ukafaakhimayut atugutikhainik kinauyat tunivaktait NTIkut ovalo GNkut ikayugiagani HTOkut havakvikhait. Atauhik hakugigutait pilihimayut tunikhaitjutainik nunani havakviit hanianiimata atuktut ovalo nakuuyut nalungitainik nunani piyumayait. Kihimi, kinauyat tugaakhimayut naunaiyakhimayut atugutikhait: atulaimagit HTOkut akiliktuklugit Katimayit ovaluniit angililugit akiliktugutikhait Titigaktiit/Munagiit. Naamaktut atugutikhait pihimayukat tuhaktititiagiagani atugutait ovalo pipkailutik ikayugutikhait tunikhaivaktut ovalo atukpaktut atugutikhait maligutikhainik atuktukhanut.

4.2.4. Tunikhaitjutait

GNkut Pilihimayuit

Ukaklugit GNkut pilihimayut tunikhaitjutait ihumagiyauyukhat apigitinagit hamna makpigaat naamagiagani DOEkut atugutait tunikhaitjutainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit. Ihumagiyait mikhaanut atugutainik GNkut tunikhaitjutait ilauyaagani angitkiyainik, amigaitut apitkutikhainik munagiyiit maligutikainut.

Ukagalualutik, kiuhimayut naunaiyakhimayut amigaivyaktunik hakugigutainik ublumi tunikhaitjutait atugutikhainik. Amigaitut naunaiyakatakhimayut naamagitkiyait havagutait umayuligiyit havaktiit ovalo kanitut ovalo ikayugutainik ilaukatauyut nunani. Umayuligiyit havaktiit akhut ukakpaktut tunikhaitjutainik amigaivyaktut GNkut pilihimayuit, ilayut CHAPkut ovalo Dckut pilihimayuit. Havakatigiilikpamata hakugiktumik ilaukatautjutainik HTOkunut. Kihimi Umayuligiyit havaktiit, ilaani, ukakhimayut hamani, havagaaginalikpaktut ikayukhutik pilihimayut munagitjutainik ovalo havagutikhainik ikayukhugit HTOkut inminik munagiyukhautainik, kitkani hivuliumata nunani Munagiyiit ovalo amigaitunik, GNkut ihumagiyainik ikpinagiyait umayukhiuktit.

Ukakhimayut hamani, CHAPkut aviktukhimayuni malikpaktut aviktukhimayut hivuliutiyumayainik. Amigaitut iniktigutikhait atuktut pipkailikpaktut ilaani nalunakhilikpaktunik, pilihimayuit aviktukhimayuni havaktait ilaukataukulikpaktait RWOkunut ovalo munagiyiit aviktukhimayuni titigakviit naunaiyklutik hivulitiyumayainik ovalo ikayuklugit pigiagani angiyut havaktakhait “inminiigutikhait ovalo munagitjutikhait aviktukhimayuni.”

Kiuhimayut ukakhimayut COHmi ublumi nuutilimata; pilaaktakhait tamamik Nunavumiut nutaanguyut hanatiligiyikhait ovalo ayonaktuk ublumi kanuk ihivgiugiagani kanuk ovalo unghiktumut ikpinagiyauniaktuk ublumi tunikhaitjutait atugutikhait.

DCnik tunikhaivaktut iluani Munagiyit, ilaukataungitut aalanik munagitjutainik. Hamna pivaktuk maligutikhait nalunaitiaktuk ovalo maligutikhait maliktauvaktuk. Hamna kihimi ilaani ilipkaivaktait Umayuligiyit havaktiit ayokhaligutainik: Umayuligiyit havaktiit tuhaktiyukhat nakuuyunik ovalo ukatiaktunik pivaktunik mikhaanut akiliktauyukhanut, pipkailikpaktut tuhaktakhainik ihuinaalaaktunik ukautait akiliktauyukhaut nunani umayukhiuktinut.

NTIkut Pilihimayuit

Hivulik pilaaktait ublumi tunikhaitjutait atugutainik NHSPkunut kanugitjutait munagitjutainik ovalo atanguyautainik tunivaktut nunani umayukhiuktit ovalo nunat mikhaanut HTOkunut. Hivuliit piyaxhat ililikpaktut nunanit, uktugutikhait iniktikpaktut nunani ovalo hanalgutikhat akyaktaulikpaktut nunanut tunikhaiyaagani. Hamna atuktait kihimi kayumiigutikaktut ovalo akhuugutikakhutiklu, ukakhimayut hamani, kihimi NHSPkut atuktangit ilauhimayut NLCami tikitumayait atanguyaulaagutainik Inuit nunamini (tikitumayut ukakhimayaitlu GNkut piyumayainik atanguyautait nunanunganahuagutainik).

Ilangit ilaukatauyut katimayigalaanut ihumagiyut NTIkut atukpalaayumata kanuk

munagitjutikhainik kinauyat; uktugumayut HTOkut tunilugit atanguyautikhainik tunikhaitjutikhait kinauyat piyumayainik, ikitunik keelinigutikhainik ovalo maligutikhainik. Ukakhimayut ayokhagutait piyaagani nakuuyunik pilihimayut tuhagutikhait amigaitunit pilaaktainit ovalo tuhaktiangitjutainik kitkanit nunani HTOkut, Kavamatkut ovalo NTIcut ukagutainik angililugit nunani atanguyautikhainik.

Aalatkiit Atulaaktut Pilihimayut Tunikhaitjutikhainik

Tamamik ukakatigihimayut ovalo ilaukatauyut katimayigalaanut apigiyauhimayut aalatkiinik piliimayut tunikhaitjutikhait maligutikhainik ovalo kiulutik pilaaktainik atauhik pilihimayunt tunikhaitjutikhait atugutikhainik.

Kiuhimayut naunaiyakhimayait malguuk atulaaktut “atauhik pilihimayut tunikhaitjutikhait atulaaktut.”

- Atuktunut; “atauhik atulaak” ihumagiyait pilaalugit tamamik pilaaktakhainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit ovalo ikayugutikhait atauhik havakvikhainik nunani, ilaa ihumagivlugit HTOkut;
- Munagiyinut “atauhik atulaak” ihumagiyait titigakvimi ovalo munagiyuni tamamik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit ovalo ikayugutikhait GNkut ovalo NTIcut atauhimut, kitkaniituk havakviit.

Hakugigutait atauhik atulaaktut atugutikhait hapkoa ilauyut:

- Ayonailaaktuk pilaakvikhait, atauhimi pilaaktainik pilihimayut tuhagutikhait ovalo uktugutikhait;
- Aatjikiilutik pilihimayut maligutikhait;
- Mikhitilugit havagutikhait ovalo akiit, pilaagiagani tutkuktuitjutikhait pilaaktut atugiagani ikayugutikhainik umayukhiuktinut;
- Pilaaktakhainik angiyunik aalatkiinik pilihimayunik munagiyut amigaitunik piyumayainik ovalo mikhitilugit malguiktugutait, keeliniit ovalo nakuugingitait;
- Angitkiyainik ayonailugit unghiktumut, uktugutikait paknaiyautainik ilanginut ikayugiagani, ilaukatigilugit tamaat piyumayait titigakhimayut hamani makpigaami;
- Katitilaagiagani unghiktumut atulaagutait katitigutainik ikayugiagani pikuyaliugutit hanatiligiit, paknaiyautait ovalo ihivgiufaagutait;
- Aatjikiiktunik ovalo initiakhimayunik tuhaktitilaagiagani pilihimayuit atulaaktunut atuktukhanut.

Hakuigutait atauhik atulaaktut atugutikhait hapkoa ilauyut:

- Pilaaktut aalangulaaktumik pilihimayuit tunikhaikpata ovalo munagiyaukpata

atauhimik, kitkaniitumik havakvikhamik;

- Pilaaktainik pilihimayut tuhagutikhait ovalo uktugutikait maligutikhait mikhaanut atauhik havakvik nunani pikaktukhauniamat ayongitumik ovalo havatiaktumik HTOkut havaktiit, takukatalugit kitkaniitut havakviit;
- Pilaaniamat “ilaukataungitut” kitkanit GNkut ovalo munagiyainik umayukhiuktinut ovalo nutkaktitiniagutainik GNkut kinauyaligiyyinik ovalo palitiksni ikayugutikhainit;
- Piyumayait ayoitunik, ayoikhimayunik ovalo nakuuyunik pilihimayut munagitjutikhainik tuniyaagani ovalo mungiyaagani pilihimayuit;
- Pilaaniamat maligaliugutikhainik atugutikhait ilaukatauyut GNkut havaktakhainik tamamik umayukhiuktinut Inuit Kavamtkuunit NTI/HTOkut maliktakhainik tuhaktityaagani piyumayait Inuit umayukhiuktiit mikhaanut;
- NTIkut ihumagiyauyuk ilanginit ilaukatauyunit angiyumik kitkaniitut, “amigaitunik pilihimayuit”: hamna angililaaktuk ihumagiyait NTIkut naunaiyakata atauhik atulaaktuk havakvikhak.

Malguuk havakviit ihumagiyauhimayut pilaaktut pivikhait ataani atauhik atukat: NTIkut ovalo nutaak hanalaaktuk Nunavumi Inuit Umayuligiyyit Havakviit.

4.2.5. Tuhaktituitjutikhait ovalo Tuhakatagutikhait

GNkut Pilihimayut Tuhakatagutikhait

Tamaat, nunat nalungitait ovalo nalungitakhait umayukhiuktiit ikayugutikhait pilihimayuit mikiyut ovalo amigaitunik nakuuyunik takupkaitjutikhait ovalo tuhagutikhait piyukhat ilihaktigiagani ilaukatauyut mikhaanut umayukhiugutit pilihimayuit ovalo tuhakatagutikhait atutiagiagani. WCBkut hanahimayut ovalo tunivaktut tuhagutikhainik; tahamna keelininga atuktangit tuhaktitigutait GNkut umayukhiuktiit ikayugutikhait pilihimayuit.

Umayukhiuktiit nunamini tuhalikpaktut GNkut pilihimayuit ukakatigivlugit, takuplugit aalat umayukhiuktiit ovaluniit nunamini umayuligiyyit havaktiit. Tuhakatagutikhait uktugutikhait pivamata pilihimayut mikhaanut ovalo pivaktut aviktukhimayuni ovalo nunani. Ilaa; Kivalliqmi, titikat tuyukpaktut HTOkunut ukiuk tamaat ukakhutik autlagutainik uktugutikhait atugutikhainik COHnik ovalo CHAPnik. Pilihimayuit ovalo umiktigutait ukakatigilikpaktait RWOkunut ovalo NTIkunut katimakatagaagata ukiuni.

Tamaat, kihimi, GNkut pilihimayuit tuhaktautiakhimaitut ovaluniit naluyauyut nunani. Dckut pilihimayut, ihumagiyauyut Inuit nalukhagutigiyyait ovalo kangiktiayuitait. Amigaivuyaktut katimayigalaanut ilauyut naluyut Ayokhakhimayut Ikayugutikhait Pilihimayut pikaktut. Pilihimayut maligutikhait naluyauyutlu; ilaa Pilihimayut talvatuak ukakhimamata tamaihimayut inminiingitumik (anginikhaa \$4,000), amigaitut umayukhiuktiit ihumayut akiliktaulaaktut ayokhaktaminait amigaitunit ayokhagutainit, anihagutainit ovaluniit inminik ayokhahaktunit. Taimaimat, amigaitut uktugutikhait pilikpaktut ukiuk tamaat, kihimi ikitut pilaaktut.

Pilihimayut pitkutikhait naamakhigaagata ovalo pilihimayuit atutialigaagata, piyumuikpaktut kavamtkunit angiyunik munagigaagiagani ovaluniit havainaklugit ilanginik tuhakatagutikhainik. Kihimi, katimayigalaanut ilaukatauyut ihumayut nakuungitut tuhakatagutikhait iliniaktait pilaaktunik pilihimayut ilaukatauyunut mikiyuni nunani ayokhalaalutik pilaaktakhainik kinauyanik ovalo takuyumayut angiyunik uktugutikhainik tuhakatagutikhait ovalo ukaklugit pilihimayuit nunani.

Amigiatut kiuhimayut angikhimayut HTOkut ovalo ilaa, HTOkut Katimayiit ilauyukhat angiyunik tuhakatagutikhainik pilihimayuit ovalo ilihaklugit Inuit. Katimayigalaanut ilaukatauyut ihumayut imaatut:

- HTOkut katimayigalaat ilaukatauyukhat Inuit tuhaktiligaagata umayukhiugutit pilihimayuunik mikhaanut; Inuit katimakatigilugit, nunani naalautikuulutik ovalo aalanik tuhagutikhainik. Nalungitut ukautigigaagata ovalo inminik tuhaktitigaagata nakuutkiyait Inuit ilaukataugaagata kihimi pikafugutainik takuyakhanik, taiguaktakhainik ovalo makpigaanik;
- GNkut ilaukatauyut pulaaktukhat mikiyunut nunanut, tunilutik nunani tuhagutikhainik umayukhiugutinik mikhaanut pilihimayuit ovalo ikayugutikhait ovalo kiuyaunahualutik umayukhiuktinit;
- Havaktiit ovalo ukaktiit tunikhaiyut pilihimayut tuhagutikhainik malgunik ukalaaktukhat; “atauhimik atuktukhamik” tunikhailaaktuk havakvik ilihimakpat, tamamik havaktiit ukalaaktukhat Inuktitut.

NTikut Pilihimayut Tuhakatagutikhait

NHSPkut atukpaktut tuhagutikhainik nunani naalautainik ovalo HTOkut tunikhaiplutik tuhagutikhainik pilihimayuunik. Ukiuk tamaat ayoikhaiyut katimaplutik HTOkut ikayukpaktut aalanik pilaaktainik NHSPkut havaktiit ihuakhaklugit HTOkut pilihimayunik ovalo pipkuplugit tuhaktitilugit nunainik mikhaanut. Akut ovalo tuhaktituitjutikhainik paknaiyautikhainik ublumi paknaiyakhimaliktut 2006mi, ilautiplugit makpigaat, tunikhaiplugit taiguaktakhainik ovalo aalat tuhakatagutikhainik.

Ukakatigiliktitlugit ilitigutikhainik Nunavumi Inuit Umayuligiyit Havakviit, amigaivyaktut tuhagutikhait ihumagiyainik kitkanit amigaivyaktunik Inuit ilaukatauyut umayuligiyit munagitjutainik ovalo umayukhiuktit ikayugutikhainik naunaiyakhimayut. Hapkoa piyumayait ukautigilugit mikhaanut hanatjutainik havakvikhat, munagitjutikaktut “ililugit ovalo pihimalugit uktugutikhait hakugikhilugit tuhaktituitjutikhait kitkanit ilaukatauyut umayuligiyit munagiyiit, atulaaktut ayonaitut tuhaktakhat, umayuligiyit kagitauyakut takulvikhainik ovalo taiguagutikainik ovalo tuhagutikhait tunikhaitjutikhainik.”

4.2.6. Pilaaktakhait Pilihimayunit

Naamagiyauyuni tunikhaitjutikhait, tamamik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayut aatjikiitumik pilaaktakhayut tamamik pilaaktunut uktuktunit. Amigaivyaktut atulaaktut ovalo maligutikhait keeliniit pipkaivaktut pilaaktakhainik ilangini:

- Taigualaitut kitkaniitut nutkaktitigutait pilaaktut pilihimayunik atuktut. Ilangit Inuit iniktilaitait uktugutikhait ovaluniit ikayuktauvaktut titigagiagani. Ilaa, ikayugutit pilaaktut HTOkunit ovaluniit Umayuligiyyit Havaktiit kihimi taigualaitpat keelinikaktut pilaaktakhainik;
- Ukakhimayut hamani, pikaluangitut tuhagutikhainik mikhaanut pilihimayuit keelinigutigiyait nunat havatiangitunik HTOkunik ovaluniit mikhitivaktait pilaaktainik pivaliayuni;
- Ilangit pilihimayuit angilaaktut atauhimik uktugutikhanik ilakatigiiktunit. Kihimi, Nunavumi ilakatigiit ilayut amigaivyaktunik umayukhiukataktunik.

GNkut Pilihimayuit

Pilaaktait Nunavumiut Gnkunit pilihimayuit aalatkiiktut tamaat Nunavumi ovalo pipkaivaktut amigaivyaktunik pitkutainik.

Pilaaktait DCKut pilihimayut aatjikiiktut tamaat Nunavumi.

COHKut hivulimi Qikiqtani pilihimayut; angmakhimayuk aalanut nunanut tamaat Nunavumi hitami ukiuni. Pilaaktait hamna pilihimayut Kitikmeonit ovalo Kivalliqmit mikiyut: ilangit ilaukatauyut katimayigalaanut naluyut nunait pilaaktut pilihimayunit.

Ukakhimayut hamani, CHAPkut tunikhauvaktut malikhugit pilihimayut maligutikhainik tamamik pingahuni aviktukhimayunut, kihimi Qikiqtani, atukhugit kinguliini aviktukhimayut hivuliukhimayait naunaiyakhimayait QWBkunit, kinauyakhait tugaakhimayut mikhaanut nunaligigalaat. Ilangit kiuhimayut ihumayut hamna ikayugutait nunaligigalaat Qikiqtani keelinikaktut pilaaktainik pilihimayut ikayugiagani aalat umayukhiuktut nunaligigalaaniingitut. Aalat ukaktut tuniyaagani hamna ikayugutikhat aatjikiiktut ikayugutikhainik inuuviviniit inuuhiniik ovalo aatjikiiktut IQmik. Atugaagami taimaatut, kinauyakhait ikayuktut “ilakatigiinut” ovaluniit mikiyut “nunanut” kihimi atauhiungitumut umayukhiuktumut.

Pilaaktakhait ihumagiyaayut naunaiyakhimayut mikhaanut Kingauk ovalo Umingamaktok. Hapkoa malguuk nunaligigalaat pivaktut kinauyakhainik atulaaktut tamaat akiit ukhukyuakhainik amigaitunit kavamatkunit ukiuni, ublumi Munagiyunit Hanatiligiyit. Pilaaktut kinauyakhainik ataani DOEkut CHAPmit pilihimayunit, kihimi aatjikutaitut aalat nunaligigalaat, mikitkiyait kihimi pivaktainit kingulimini.

NTIkut Pilihimayuit

NTIkut naunaiyakhimayut ayokhagutikangitut pilaagutikhainik mikhaanut pilihimayuit avataanit keeliniginik HTOkut havalaitainik, ukakhimayut hamani. Pikangitut HTOkut havalaktainik keelinigutigiyaukpat pilaaktakhainik umayukhiuktinut, NTIkut kinikniaktut aalanik atuktakhainik ikayugutikhait, ilaulutik havakatigiilutik Nunani Tuhaktituiyit (CLO). Inikhimayut tuhaktituitjutikhait paknaiyautikhait naunaiyagiagani pilihimayuit ovalo maligutikhait nunani angililaaktut uktuktukhanik nutaanik pilihimayuinik tunikhaitjutikhainik.

NTIkut nalungitut ilaa, nutkaktitihimayait atauhik ikpinaktuk keelininga ilitagivlugit ikpinagutainik Aknait umayukhiuktuni 2004mi angikhimalimata hanalutik “Aknait Ilaukatauyut Umayukhiugutini” ovalo “Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait” uktugutikhaini.

Ilangit katimayigalaanut ilaukatauyut ukakhimayut ihumaalunaktumik aatatkuyainik. Ilangit ihumayut keeliningit pilaaktut “umayukhiuktit” nakuungituk ovalo ayokhagutigiyayuk; pilihimayut kinauyakhait pilaaktukhat tamamik Ilaukatauyunut. Amigaitut, kihimi ilitagihimayut atugutikhait NHSPmi ikayuklugit umayukhiuktit ovalo tuhaktikatakugit umayuligiyyit mikhaanut havaktainik ovalo ihumaplutik aatlatkiinik kitkanit “Umayulikhiuktit” ovalo “Ilaukatauyut” pihimayukhat.

Ilangit ilaukatauyut katimayigalaanut ihumayut NHSPmi maliktait ilakatigiit kinauyaliugutait avataanungalaitut \$75,000mik naamagiyaungituk ilanginut umayukhiuktinut ovalo ilaa, tahapkoa havangitunut, kihimi inuukatigiiktut havaktunut. Nalunangituklu, kinauyaliugutait \$75,000mik ilayut aatlatkiinik kinauyaliugutainik aalani nunani ovalo tahamna ilitagiyayukhak ihumagiyaulgumik ikayugutikhait.

4.2.7. Aatjikiigutait

Pikangitut aatjikiigutikhainik paknaiyautaini, ukakatigigutainik, pikuyakhat hanatiligiyyiini ovaluniit pilihimayut tunikhaitjutikhainik mikhaanut umayukhiuligiyyit ilihimatjutainik kitkanit NTIkut ovalo DOEkut. Kihimi, kinguliini ilaukatigiiktut aatjikiigutait malguuk havakviit. Hamna pihimayuk amigaivyaktuni ovalo ilaukatauyuni havaktainik, ilayut havakatigiigutainik ikayugiagani umayukhiuktit tamaihimayut ikpinaktunik hanalgutiminik ovalo ilaukatugiikhutik tuhagutikhainik atukatigiigutikhainik piyaagani ikayugutikhait umayukhiuktit malguiktungiyaagani. Ukakhimayut hamani, havaktiit Kivalliqmi katimakatigihimayait NTIkut ovalo Ikhivautaa KWBkut ihivgiugiagani uktugutikhait mikhaanut pilihimayuit (COH ovalo CHAP) pinahuakhutik malguiktungitut uktugutit aatjikiinut hanayakhainik ovaluniit apigiyauyut kinauyakhainik.

Tamamik ilaukatauyut ukakatigihimayut ukpigiyyait ilaukatigiigutikhait ovalo akhuutut kitutkia hivunikhaini munagitjutikhait, paknaiyautait ovalo maligaliugutikhait atuktut mikhaanut umayukhiuktit ikayugutikhait pihimayukhat ovalo hakugikhilugit pihimayainik. Atauhik NTIkunit ukaktuk, ikpinagutainik tamaitailugit pihimayut pilaaktait ayongitut havaktiit iluani GNkut, ilayut; Umayuligiyyit havaktiit ovalo atanguyait havaktiit. Nunavumi Inuit Umayuligiyyit Havakviit takukhauyut amigaitunit, atauhiuyuk atulaaktuk nani ilaukatauyut, ilayut; tamamik NTIkut ovalo DOEkut, hanalaaktut ilaukatautjutikhainik ikayugiagani havakatigiigutait paknaiyautikhait ovalo pikuyanik hanatiligiyyit umayukhiuktinut ikayugutikhaini.

4.3. Pilihimayut Icpinagutait ovalo Nakuutjutait

4.3.1. Pilihimayut Icpinagutait Umayukhiuktinut

GNkut Pilihimayuit

Amigaitkiyait GNkut kiuhimayut ihumayut pilihimayuit nakuuyumik icpinagiyauvaktut. Ihumagiyainik aviktukhimayuni aalatkiingit pilihimayuit pivaktait piyumayainik, kihimi pilihimayuit naamaktumik ovalo nakuuyumik icpingiyauvaktut umayukhiuktinut ovalo umayukhiugutainut. Umayukhiuktinit, ilaukatauyut katimayigalaanut angikhimayut umayukhiuktit nakuugiyait ovalo ikayukvgiyait hapkoa ikayugutikhait pilihimayuit.

Amigaivyaktut ihumagiyauyut naunaiyakhimayut tamamik pilihimayut ilaukatauyunit ovalo ilaukatauyut katimayigalaanut mikhaanut pilihimayut icpinagutainik.

Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut (CHAP) takuyauvaktut hakugiktumik icpinagiyauyut umayukhiuktinut, ikayukpamat mikhaanut nunanut. Pilihimayut kungiaktut umayukhiuktinut kinauyaliukluangitunut ovalo ikayukpaktut havagutainik nunani.

Kitikmeoni ovalo Kivalliqmi, tamaavyak pilihimayut maligutikhait maliktauyut, ikayuktauplutik inminik umayukhiuktit niuvigiagani hanalgutikhainik ovaluniit piyaagani piyumayainik umayukhiugutikhainik.

Qikiqtani kihimi, CHAPkut maligutikhait maliktaugalualutik, pilihimayut atukpaktut ikayugutikhainik nunaligigalaat; taimaimat, amigaitut pilihimayut kinauyakhait tunivaktut mikiyunut ilaukatauyunut Inuit. Kitikmeoni ovalo Kivalliqmi kinauyakhait aipaani, pilaaktuk amigaitkiyainut umayukhiuktinut. Talvaganilu, icpinaktuk nalungiluni nunaligigalaat ilauyut icpinaktumik atugutaininik pipkaivamat Nunavumiunut pilaaktainik inuuviviniit inuuhinut, taimaimat, ikayuktut pihimatjutainik ovalo tunikhaitjutainik Inuit Kauyimayatukangit nalungitakhainik ovalo ayoikhaitjutikhainik mikhaanut umayukhiugutit.

Mikiyut tamaat CHAPkut kinauyat atugutikhait keelinigutigiyait icpinagutait pilihimayut.

Nunani Munagiyauyut Umayukhiuktut pilihimayut takukhauyut keelinikaktut icpinagutainik umayukhiuktinut, talvatuak ikitut umayukhiuktit havaktitauvamata umayukhiuklutik umayunik nunaminut. Hivuliit icpinagutait Inuinut nunamini umayukhiulaitut, atugutikhautigamiuk pilihimayut.

Icpinagutait **Ayokhakhimayut Ikayugutikhait** pilihimayut keelinikaktut, ilaa mikiyuugami atugutikhait ovalo keelinigutikagamik atugutikhainik. Ihumagiyauhimayut pilihimayut naitumik atugutikhakalutik nani niuvigutikhait hanalgutikhait umayukhiuktit tamaihimayut hilamit ayokhakhimayut, ilaa, aputit katakhihakpata kingiktunit. Kihimi ukakhimayut hamani, amigaitut umayukhiuktit ihumayut pilihimayut munagiyukhauyut amigaitkiyainik ataani hanalgutit tamaihimayut inminik tamaigumik umayukhiuktit, ilaa, skidoot kivikpata hikumi. Mikiyuumat aalatkiinik umayukhiuktit hivunikhait

umayukhiulaagiagani umayukhiulaagutainik hanalgutait tamaigaagani inminik ovaluniit pikhiktumit hilat. Angitjutait pilaaktut ataani pilihimayut himautilaalugit hanalgutikhainik tamaihimayut hilamit pitkutainit \$4,000kuyut, angitjutait ikayugutikhait mikitkiyayut akiinik amigiatut niuvilaaktut hanalgutikhanik umayukhiuktinut. Taimaimat, ikpinagutait pilihimayut umayukhiuktinut ihumagiyaayut mikiyut. Inuit pitkuliktait angililugit atugutikhait pilihimayut ovalo angililugit akiliktugutikhait ikayugutikhainit.

NTIkut Pilihimayuit

Ilaukatauyut NTIkunit ihumayut NHSP nakuuyumik ikpinagutikaktut ovalo pivaktut piyumayainik umayukhiuktit ukakhimayut hamani, kihimi, initiakhimayunik atugutikhaitut ilihimayunik naunaiyagiagani ikpinagutainik pilihimayut. Ilaukatauyut katimayigalaanut ihumayut pilihimayut iniktiakhimaitkalualuni, angiyumik, pihimayunik ovalo ikaygutikhainik ikpinagiyaayut umayukhiuktinut Nunavumi. Pilihimayut ikayukmata hanalgutikhainik kinauyaliukpalaangitunut umayukhiuktit, pilaitunut kinauyainamik, umayukhiulaagiagani ovalo pikatagiagani inuuviviniit inuuhitjutainik. Ilaa, ilaukatauyut katimayigalaanut, takuyumayut pilihimayut ublumi atuinaluni.

Niuvigutikhait Hanalgutikhait Pilihimayut, pikaktut anginikhaamik ikpinagiyaainik umayukhiuktinut, takuyayuk piyumayainik pilihimayut ukakhimamat anginikhaamik hivuliuyunik piyumayainik umayukhiuktit.

Mikiyunik Hanalgutikhait Pilihimayut, mikiyumik kinauyat atugutikhakalaagaluakhuni takukhauyuk angiyumik ikpinagiyaayuk NHSP avataanut mikiyunik kinauyaliuktunut anginikhaamut nunanut mikhaani piyumayait, ikpinagilikpaktainik mikhaanut aniniktailigutainik umayukhiuktitlugit.

Aknait Ilaukatautjutait Umayukhiuktuni pilihimayut takuyauhimayuk angiyumik avataanungagutainik ikpinagutait umayukhiuktinut pivaktainik ilaukatautjutainik umayukhiuktut ilakatigiinut, nikinik ovalo aminik havagutainik, aanugaaliugutainik, ayoikhaitjutainik, ilanginiklu. Kihimi pilihimayut iniktihaalikhimayuk ovalo angiyumik atutiaktaungituk. **Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait** pilihimayut takukhauyuklu angiyumik nalunaimat piyumayait ayoikhaitjutikhainik ovalo tunikhaimat umayukhiugutit ayoikhautikhainik. Hamna pilihimayut nutaagugami inikhimayuk ovalo angiyumik atutiaktauyuituk.

4.3.2. Pilihimayut Ikpinagutait Umayukhiuktut Hanatiligiinut

Inikhimayumik ihivgiufaagutaituk naunaiyagiagani tamaat ikpinagutait GNkut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit umayukhiuktut hanatiligiinut. Amigaitut ukaktut Kavamatkut Nunavumi ihumagyut ikpinagutait pilihimayuit nunani mihigivaktait, kihimi ikayugutait RWOkunut ovalo HTOkunut. Inuit umayukhiuktut ikpinaktauhimayut nakuuyumik, kihimi kinauyakhait keeliningit angiyumik mikhitivaktait pilaaktait nakuuyumik ikpinagutait hapkoa pilihimayuit tamaat umayukhiuktut hanatiligiinut.

NHSPkut Niuvigutikhait Hanalgutikhainik Pilihimayut angiyumik kinauyakaktut GNkut amigaitunit pilihimayunit (kihimi WCBkut atuktakhait aalangukataktut ukiuni), ovalo atukmata ikayuklutik kinauyaliuluangitut umayukhiuktit, amigaitut umayukhiukpaktut inminik nigiyakhainik. Nalunaituk amigailiktut umayukhiuktit umayukhiukpaktut nakuuyumik ikpinagutikaniaktut angiyuni umayukhiugutit hanatiligiyyinut. Angitjutait kinauyat tunivaktut ukiuk tamaat aalanut NHSPmi pilihimayut ilangit mikitkiyauyut ovalo ikpinagutait tugaakpiakhimayut mikhaanut naunaiyakhimayut ilaukatauyunut. Inuit ilaukatauyut hapkonani pilihimayuni, Aknaugalualutik ilauyut mikhuktitiyuni ovaluniit Inutukait ilihaktitiyut inuulgaminut inuuviviniit ayoikhaitjutikhainik, ikayuktauvaktut angiyumik inminut ovalo ikayukpaktut mikhaanut umayukhiuktunut hanatiligiyyinut pipkaigamik ikpinatunik umayukhiuktut ayoikhaitjutikhainik ovalo naluhuiyagutikhainik tamaktitailiyaagani ovalo ikayugiagani.

Ihivgiufaakhimayukhauyut naunaiyagiagani ihivgiugutait ikpinagutait hapkoa pilihimayuit nikikhakatagutainik Nunavumi nunait, nalunaituk amigaitunut GNkut ovalo NTIktut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit ikayukpaktut angiyumik ovalo nakuuyumik ikpinagutigiyauyut umayukhiugutainik nunanit nikikhainik angiyut nigipkagiagani Nunavumiut.

4.3.3. Pilihimayut Nakuutjutait ovalo Ihivgiufaagutait

Pilihimayut ikpinagutait kungialaaktut mikhaanut ikpinagutait pilihimayut umayukhiuktunut, naunaiyagiagani pihimayut pilihimayut nakuutjutikhait piyukhat tugaalugit ilakatingit tikitumayaini ovalo havaktakhaini naunaiyakhimayut pilihimayuni.

Tamamik GNkut ovalo NTIktut umayukhiuktit pilihimayuit ihivgiufaakhimayut atuhimik: NTIktut 1998mi ovalo GNkut 2000mi. Iniktigutait ovalo nalvaakhimayait tahapkoa ihivgiugaagutait naitumik titigakhimayut hamani. Avataanut tahapkoa malguuk ihivgiukhimayut, naunaiyautaitut tamamik GNkut ovaluniit NTIktut ublumi naunaiyautainik hunanik piyumayut pilihimayuit iniktigiagani, naunaiyautait atulaaktut ikayugutikhait pilihimayuit hanayakhait ovaluniit kungiagutikhait naunaiyagiagani hunat ikpinagiyauyut pilihimayuit pivaktainik (pingitainilu).

Iniktigutait pilihimayut havaktiit, angayukaangit ovalo ilaukatauyut ukalaitut kanugitjutait hunat ikpinagiyauyut angiyunik tutkuktuihimayut Inuit kinauyainik mikhaanut GNkut NHISTmi kinauyakhait NHSPmi. Tamamik GNkut ovalo NTIktut havaktiit ilitagihimayut pilihimayut kungiagutait keelinikaktut kiuyaagani naunaiyakhimayut kuviahungitunit ovalo ihivgiugutainik maliktakhaini tuhaktakhani naunaiyakhimayut ikayugutikhait Angigutaani. Tuhaktakhait pihimaitut ilaukatauyunut ovaluniit Inunut; NTIktut tunivaktut pilihimayut kinauyanik atugutainik ilauplutik ukiuk tamaat tuhatakhaini.

Tamamik GNkut ovalo NTIktut pihimayut inikhimayunik tuhaktakhainik pilihimayut kinauyat atugutikhainik ovalo atukhimayait pilihimayut kinauyat atukpaktainik. Taimaimat, amigaitut tuhagutikhait pilaaktut hamani ihivgiugutaini ihumagiyait kinauyat atugutikhait ovalo atukhimayut pilihimayut kinauyainik. Kihimi mikiyut tuhagutikhait pilaaktut Gnkunit ovaluniit NTIkunit ilaukatauyut naunaiyautait, amigaitjutait ukukhimayut pihimayut ovalo angiktauhimayut ovaluniit naunaiyautait atuktait

pilihimayut nakuutjutainik piyaagani pilihimayut tikitumayaini ovalo havaktakhaini. Hamna ukakhimaituk pilihimayuit pingitut ovaluniit initiakhimaitut; pikamata tuhagutikhainik pilaaktunik ihivgiuktinut, kihimi tuhagutikhaitut kavamatkut, NTIktut ovaluniit ublumi ihivgiuktinut ilaukatauyut tuhagutikhainik tuniyaagani naamatumik ihivgiufaagutikhainik nakuutjutait.

Aatjikutaa pihimayut naunaiyakhimayut 2000mi pilihimayut ihivgiugutaini mikhaanut naunaiyautait pilihimayut nakuutjutikhaini. Tuhaktakhat Pilihimayut ihivgiugutait ilauyut hapkoa:

- Pilihimayuit ihivgiukhimayut ukakhimaitut havaktakhainik uktugutikhaini naunaiyautikhainik;
- Katitikhimayuhat katitihimayaitut naamaktumik naunaiyagiagani ublumi atuktangit kinauyat pilihimayut mikhaanut, kihimi naamangitut munagiyaagani ublumi ihivgiugutikhait pilihimayuni nakuuyumik ovaluniit pilihimayut naamgutikhait.

Hapkoa kungiagutait naamaktut ublumi.

1998mi ihivgiufaagutikhait NHSPmi ukakhimayut piyukhat NHSPkut hanalutik atugutikhainik kungiagiagani ovalo ihivgiufaagiagani pilihimayuit. Pitkuhimayut imaatut:

- NHSPkut hanalutik ihuaktumik maligutikhainik atugutikhait atulaaktut kungiagutikhait atuktukhat ovalo ikayugutikhait hanalgutit tunikhaimayut Pilihimayunit atugutikalutik ukakatigifaalugit HTOkunit pilihimayunit tuniyauhmayunut atauhimi ukiumi, ilaulutik naunaiyautait ilauyut, umayukhiugutait, umayukhiukhimayut atukatigiigutait uyut ovalo ilaukatautjutait ilakatigiit ovalo pilutik NHSPkut ukiuk tamaat ovaluniit kitkani ukiut ukakatigilugit pilihimayunit tuniyauhmayut naunaiyagiagani ikpinagutait Pilihimayut ikayugutait.
- NHSPkut hanalutik inikpiakhimayunik katitikhimayunik tuhagutikhaini uktuktunit makpigaani atugiagani ihivgiufaagutikhait ikpinagutait Pilihimayut tugaakhimayunut ilaukatauyunut.¹²

Uktugumayut maligutikhait ovalo atuktakhait atugutaininik hanahimaitut. Katitikhimayut hanahimayuugaluit kihimi atuktaungitut ublumi.

Malguuyut ihivgiufaagutikhait ilihimayukhat:

1. Pilihimayut atuktut katitikhimayunik titigakhimayukhat ukiuk tamaat tamamik pilihimayuit ataani hamna ukakhimayut. Ilangit pihimayuit hamna tuhagutikhait pihimayut; ilanginut aalat katitikhimaitut ovaluniit katitikhimaitut ihivgiugiagani.
2. Aipaa ihivgiufaagutikhait ukakhimayut inikimayunik kungiagutikhait ovalo tuhagiagutikhait atugutikaktut ovaluniit RMAF. Hamna paknaiyautait atuktut piyukhat atukatagutikhainik naunaiyakhimayut tikitakhainik, havaktakhainik ovalo havagutainik pilihimayut ovalo katitilugit hapkoa naunaiyakhimayut naunaiyautait inikimayait ovalo ikpinagutait. Hapkoa pipkaivaktait kinauyaligiyyit

¹² Qikiqtaaluk Kuapurisitkut ovalo Consilium. *Ibid.*

ovalo ikayuktauyut, pilihimayt paknaiyaiyiit ovalo tunikhaiyut havakviit ililutik naunaitiakhimayumik, inikpiakhimayumik ihivgiufagutikhainik uktugutikhait ilitagihimayut havagutait naunaiyautainik ovalo nalunaitauyait nakuutjutait. Hapkoa pipkalaaktait ihivgiuktait ovalo aalat ilaukatauyut ukaklugit iniktigutait ovalo ikpinagutait pilihimayut utiktigutait hivulimut pilihimayut tikitumayait ovalo havaktakhait. Ilangit atugutikhait pihimayukhat nakuuyumik ihivgiufaagiagani pilihimayut ikpinagutait ovalo nakuutjutait.

4.4. Pilihimayut Piktutikhait

4.4.1. Naamagutikhait Kinauyat Atuktukhat

Kavamatkut Nunavumi

Kinauyat atugutikhait amigaitut GNkut umayukhiuktait pilihimayut ilihimayut amigaituni ukiuni ovalo pikataktut naunaiyautait ukiuk tamaat maligutikakhutik ovalo pilaaktut pitkutikhainik, kihimi ublumi tuhagutikhaininik mikhaanut ikayuktauhimayut piyumayainik. Kitkanit 2001mit 2005mut, ukiuk tamaat tunikhaivaktut umayukhiuktait ikayugutikhait pilihimayut (ilangitut MOU ovalo WCB) tamaat \$856,000kuyut tamamik autlagutainit iniktigutainit ubluit, mikiyunik aalangutitihimayut kitkanit hapkoa ukiut (taklutit ikpatauyak 1, makpigaami 10 hamani).

Angitjutait tunikhaihimayut hapkoa pilihimayunit (kihimi ilaungitut akilikhimayut MOU ovalo WCB, aalangayut mikiyumik, hamanga \$790,850mik 2001mit-02mut \$830, 737mik kitkanit 2002mit 2005mut.

MOUgit WCBkut pihimayut aalatkiit naunaiyautait akiliktukhimayut ukiunit ukiunut. Akiliktukhimayut ublumi ukiuni hapkoa:

2001mit/02mut	- \$748, 109
2002mit/03mut	- \$368, 532
2003mit/04mut	- \$90, 306 (atungitut)
2004mit/05mut	- \$561, 000
2005mit/06mut	- \$900,000

DOEkut tamaat kinauyat ikayugutikhait umayukhiuktait 2004mit-05mut ovaluniit 9.4%kuyut munagiyiit tamaat kinauyat atugutikhainit. Hamna angiyuk akiliktugutainik munagiyiit kihimi ilaayuk talvatuak 0.2.%mik tamaat Havagutikhait ovalo Munagitjutait Akiliktugutikhait Kavamatkut Nunavumi.

Munangiyiit kiuhimayut tuhaktihimayut piyumayait pilihimayunit amigailiktut ovalo kinauyakaluangitut pilaaktukhanik piyaagani amigailiktut piyumayunit. Kinguvakpaktut kinauyat angiyuungitut ihumaalugiyayut, kihimi Nunani Munagiyayut Umayukhiuktukhat Pilihimayut nani kinauyat atugutikhait atukluakhimaitut ukiuni

malguni (ilaa HTOkut havagutikhaitkaluamata).

Ublumi kinauyakhait **Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait** Pilihimayut pilaitut tamamik uktukhimayut nunaligigalaat ikayugutikhainik Qikiqtani. Kingulimi pikakhimayugaluit aalatkinik ihivgiugutikhainik uktuktut nunaligigalaat kinauyakhainik, kihimi aipaagani ukiuni hakugitkiyait atugutikhait pilihimayut maligutikhait pipkaihimayut mikhitigutainik uktuktut angiktauhimayut, pipkaivaktut angitkiyainik pilaaktakhait angiktauhimayut uktuktunik.

Ukakhimayut hamani, kinauyakhait **Nunani Munagiyauhimayut Umayukhiuktut Pilihimayut** ublumi takukhauyut naamaktut. Kinauyat atukhimitut tamaat aipaagani ukiuni, ilaani ayokhagutait tunikhaitjutainut HTOkut inminiikhimayut.

Aniktiligiyihimayut Ikayugutikhait Pilihimayut pihimayukhat tunilutik ikayugutikhait umayukhiuktinut ayokhakhimayut tamaigamik ovaluniit ahiguigamik hilamit ayokhagutainit, ilaa; angiyut pikhumit ovaluniit aputit kataktitigutainit. Ublumi pilihimayut kinauyat atugutikhait naamaktut uktukhimayunit pihimayut pilihimayut maligutainik ovalo maliktakhainik. Angiyut ihumaalugiyayut ukakhimayut pilaaktunit uktuktunit ublumi anginikhaat keeliniit \$4,000 ikayugiagani ayokhaktut, ilaa akitumata umayukhiugutit hanalgutikhait. Angitkiyamik ihumaalugiyautikaktuk pilihimayut mungiyut hilamit ayokhakhimayut talvatuak. Munagingitut tamaiyunut ovaluniit ahiguiyunut inminik ayokhahakagumi ovaluniit aalanik angiyut tamaihaktut ilaani hanalgutikhait pilaaktuni. Amigaitut uktuktut uktukhimayut tamaiyainik hapkonani ovalo taimaimat pilaitut ikayugutikhainik. Ihumayut pilihimayut ikayuktakhait tamaiyunut ovaluniit ahiguiyunut hunamit tamaigalualutik ovalo havaktukhat tutkuktuitjutit pilhimayuit havaklutik, ikayugutikhait tuniyauvaktut kihimi akiliktugutait akiliktungitkalualugit. Nalungitlutit WCBkut Umayukhiuktit pilihimayuit havaktut imaatut.

Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut

Ublumi tamaat kinauyat atugutikhait NHSPmi \$2,877,000kuyut. Hamna angilitihimayut \$2,000,000mit kinauyat tutkukhimayut Niuviktakhat Hanalgutikhait Pilihimayut 22001mi malikhugit tuhagutikhait Mikiyut Hanalgutikhait Pilihimayut ovalo Aknait Ilaukatautjutikhait Umayukhiuktuni ovalo Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait Pilihimayut. Tamamik pilihimayuit kinauyakhakpaktut Nunavumi Umayukhiuktit Kinauyaliugutait Ikayugutikhait Tutkuktuiyinit ovalo taimaimat, ilaungitut Havagutaini ovalo Munagitjutaini kinauyat atugutikhait NTIkut.

Kinauyakhait Niuviktakhat Hanalgutikhait Pilihimayut aatjikiinginaktut 2001mit, amigaitut NHSPmit kinauyakhait, \$2,000,000kuyut, tunivaktut CEPmut. Aipaa NHSPmi piliimayuit pivaktut kitkanit \$177,000mit \$250,000mut ukiuk tamaat. Pivlugit GNKut kinauyakhait, kinauyat naunaiyautait ukiuk tamaat atukhugit kinguliinit atugutainik ovalo pilaaktunik pitkutikhainik.

Malikhugit NHSPmi ilaukatauyut, piyumayautukaktuk akhut **Niuviktakhait Hanalgutikhait Pilihimayunit** amigaitkiyainik kinauyat pilaaktainit. Naunaiyautait ayonaktuk piyaagani hamangat, ilaa tamamik HTOkut tunihimamata inikhimayainik

tuhaktakhanik. NTIkut havaktiit naunaiyakhimayut pilaagiagani piyumayait umayukhiuktit angiyunik hanalgutikhainik, kinauyat naunaiyautait CEPmi angiliyukhat; kihimi, pikaluangitunik initiakhimayunik atugutikhait ihivgiufaagiagani keeliniit NTIkut naunaiyalaagutait kanuk keelinikaktut kitkanit piyumayut ovalo pilaaktut pitkutikhainik. Ublumi angitjutainut atugutikhait kinauyakhat, kihimi, Pilihimayut kinauyainiaktuk pitkutikhainik ukiumi 2010-11mi.

Mikiyut Hanalgutikhait Pilihimayut ayokhagutikaktutlu amigaitunit piyumayunit ovalo avataanugakpaktut kinauyat atugutikhait 2004mi ovalo 2005mi. Kitutkia **Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait** ovaluniit **Aknait Ilaukatautjutikhait Umayukhiugutini** pilihimayuit ublumi atuktut tamaat kinauyat atugutikhainit, ilaa ublumi ilihimayainik pilihimayunik ovalo piyukhat akhut tuhaktitlugit.

Havagutait ovalo Munagitjutait Akiit

Amigaivyaktut katimayigalaanut ilaukatauyut ukakhimayut, avataanut niuviktakhait hanalgutikhait akiit, havagutait akiit kaasiliinut ovalo ilakhait inikutit angiyunik ikpinaktut keeliniit umayukhiuktinut. Ukhukyuat ovalo mungitjutit akiliktugutait angiliyut ukiuni kulini ovalo katakingit. Ukhukyuat akiit angiliniaktut akhut ublumi pihimayut ukhukyuat ovalo kaasiliit niuvikhimayut ukiuk himautauniamata akitutkiyainik ukhukhanik. Akituliktut akiliktukhat ikpinagiyait umayukhiuktit tamammik; tahapkoa ikayuktauyukhat nakuungitumik ikpinaktitauniaktut. Ikayugutikhait pilaitut tamamik nunani ovalo hamna pipkainiaktut munagitjutikhainik ayokhagutainik ovalo angililutik akiit.

Pilihimayuit ilangit; Nunani Umayukhiukatigiigutit Pilihimayut, CHAPkut ovalo NTIkut Nunani Umayukhiuktit Pilihimayut niuvigutigilaat ukhukyuakhanik, pilihimayukaktut atulaat kinauyanik ikayugutikhainik niuvigutikhainik kaasiliinik ovalo aalanik hunavalunik mikhaanut havagutait ovalo munagitjutikhait niuvikhimayut hanalgutikhait. Hivuliit NHSPmi pilihimayut ilaayut kinauyakhainik niuvigiagani kaasiliinik. Kihimi, hamna ilanga pilihimayunit ungvakhimayut ilaa, tamaat akiit talvani ovalo titigakviit akituvalaamata munagiyaagani pilihimayut HTOkunut. Ihivgiugutait hamna mikhaanut NHSPkut naunaiyakhimayut akiit ikayugiagani hamani avataaniitpiaktut pitkutikhainit pilihimayut ilaa, munagitjutaini keelinigutigiyaumata.

Avataaniimat atugutait hamna ihivgiukhimayut naunaiyagiagani hanayakhat ikpinagutikhait angililiktut kaasiliit ovalo ukhukyuat akiit umayukhiuktinut: angiyunik ikpinagutait hamna keeliningani, kihimi, nalunaiyautauhimayukhat GNkut ovalo NTKkut pilihimayut paknaiyaiinut.

4.4.2. Munagitjutikhait akianut Piliimayut Akiit

Ukakhimayuk uvatiak akiit munagiyaagani NTIkut NHSPmi \$500,000kuyut tamaat kinauyat atugutikhainit ataaniitut \$3,500,000. Hamna ilaayut 15%mik tamaat pilihimayut kinauyakhainit, naamaktut Kanatami pilihimayut tuhikhaitjutaini atuktanginut, ilaa, aatjikiimata munagitjutait akiit mikhaanut tunikhaiyut Kativik munagitjutait piliimayut Nunavikmi.

Piliihimayut tuhagutikhainik munagitjutait akiit mikhaanut GNkut umayukhiuktit ikayugutikhait piliihimayuit; hamna ilangit tunihimaitut tuhaktakhamik piliihimayunit kinauyat atugutikhait ovalo atukhimayut akiliktugutainik. GNkut piliihimayuit munagiyayut DOEkunit piliihimayut havaktiinit ovaluniit aalanit havaktiinit aalanik ikayuktut iluani Munagiyini; kinauyaliuktait ovalo havagutait akiit pilaitut kitumut piliihimayumut. Kihimi nalunaitut munagitjutait akiit atuktut tunikhaitjutainut umayukhiuktit ikayugutikhait piliihimayuit, havaktukangitut havaktiinit ovalo pitkutikhait piyumayainik aalangulaituk angiyumik munagiyit taimaakata tunikhaitjutainik umayukhiuktit ikayugutikhait piliihimayuni.

4.4.3. Piliihimayut Naamagutikhait

1998mi piliihimayut ihivgiufagutainik NHSPkut, 2000mi piliihimayut ihivgiugutainik GNkut umayukhiuktit piliihimayuit ovalo katimayigalaat ovalo ukakatigihimayut pihimayut ublumi ihivgiugutainik tamamik ukakhimayut umayukhiuktit ikayugutikhait piliihimayuit NTIkuni ovalo DOEkuni nutkaktukhaungitut ovalo takuyaulutik unghiktumut, pihimayukhat tutkuktuitjutikhait nunanit pivaktut hanatiligiyyit Nunavumi. Piliihimayuit tunivamata ikayugutikhainik umayukhiuktinut ovalo umayukhiuktut ilakatigiinut; pikangitpat, amigaitut umayukhiuktit ilakatigiit nakuuyumik pikatalaimata umayukhiugutainik.

1996mi, naunaiyakhimayut nunanit nikikhakpaktut umayunit umayukhiuktauhimayunik ikayukpaktut kitkanit \$15,000mit \$17,000mut kinauyaliugutainik umayukhiuktut ilakatigiit Ukiuktaktumi nikiit nigiyauvaktunit ilakatigiit ovlaao kinauyaliugutainit. 2002mi, Katimayiligiyyit Kanatami naunaiyakhimayut 79%kuyt Nunavumi Inuit Angutit ilaukatauyut umayukhiuktunut ovalo tamaat himautait akiit nunanit nikikhait Nunavumi, ilakatigiit niuvikata himautikhainik nikiit niuvikvinit, kitkaniitut \$30millionmit \$50millionmut¹³. Umayukhiugutit ilauyut GNkut uktugutikhait tuhaktitiyaagani aniaktailigutit, nigitiagutikhait ovalo nikiit naamagutikhait Nunavumiunut. Piliihimayuit ikayuktut piliihimayuni ovalo ukatugutikhaini Munagiyit Hanatiligiyyit ovalo Autlaaktiligiyit kinauyaliugutainik hanatiligiyyit umayut pitkutikhaini, amigaitut atuktut umayukhiuktit pikaktut atuktakhainik umayukhiugutit hanalgutikhainik. Amigaitut ukakatigihimayut angikhimayut kinayakhait umayukhiuktit ikayugutikhait piliihimayuit taimaaktukhaungitut ovalo angiliyukhat.

Mikhaanut umayukhiuktit ikayugutikhait piliihimayuit Kavamatkut Nunavumi, amigaitut Inuit ihumayut angiliyukhait kinauyakhait Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait Piliihimayuit, ilaulutik kinauyakhait Nunaligigalaat, HTOkut ovalo Aniktailihimayut Ikayugutikhait. Ukakhimayut hamani, ublumi piliihimayut kinauya atugutikhait katitihimaplugit ilauyut 0.2%kuyut tamaat GNkut kinauyat atugutikhainit.

¹³ Ukakhimayait Myers, Heather, F. Berkes, H. Fast, M. Kislalioglu-Berkes. Maymi 2005. *Nigipkailutit Ilakatigiit Inuuhivut Aalanguktiliktunit: Aninaktut ovalo Hanatiligiyyit Pilaaktut* (Northern Research Forum, Oulu)

Mikhaanut NHSPmi, iniktigutait katimayigalaat ilaukatauyut ukakhimayut umayukhiuktit utakiyut pikatainalugit ovalo angililugit niuvigutikhait hanalgutikhainik pilihimayuit. NHSPmi CEPkut ihumagiyayut kitkaniitut ilangit umayukhiuktit ikayugutikhait ovalo takuyayut amigaitunit ilaukatauyunit inminiigutikhayut. Kihimi, Pilihimayut atukpaktut \$2millionmik ukiuk tamaat, angitkiyait hivulimit atugutikhagaluanganit naunaiyakhimayut tamalaitut akiliktugutikhait NHISTmi, aipait NHSPkut pilihimayuit ublumi tunikhaivaktut \$500,000mik.

Naunaiyakhimayut NHIST kinauyainiaktuk ukiumi 2010-2011. Talvanilu, ublumi naunaiyautait piyumayut niuvigutikhait hanalgutikhainik pilihimayut ukakhimayut kinauyat atugutikhait CEPmi angiliniaktut pingahuiktugutainut ovalo ilakhait pilihimayut hanatiligiyyikhait ovalo akiliktugutikhait piyukhat nutaanut NHSPmi pilihimayuit. NTIkut ihivgiuktukhat pilaaktakhainik kinauyakhafaalugit NHIST ovaluniit ihumalutik nutkaktulugit pilihimayuit tutkukhimayaagani tuktuktuinyut. Pikamat angiyumik ovalo nakuuyumik ikpinagutait NHSPmi umayukhiuktinut, piniagunakhuyut nakuutjutikhainik tamamik NTIkut ovalo GNkut tuhaktitilutik unghiktumut ovalo tamalaitumik NHSPmik. Palitiksni apigiyukhat ovalo kiunahualutik “Hunauyut hivunikhait maligutikhait Umayukhiuktit Ikayugutikhait Nunavumi?”

4.5. Naitumik Ihumagiyait Ukakatigiyainit

Pilihimayut Naamagutikhait Atugutait

Naamagutikhait Atugutait Piyumayainit

1. Piyukhat umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit naunaiyaklutik ovalo ukaklutik umayukhiugutit piyumayait hivunikhaptini.
2. Piyukhat nakuuhilugit katitigutait, munagitjutait ovalo atugutait pilihimayut atugutainik naunaiyautait tamamik pilihimayut tunikhaityut havakviit (GNkut ovalo NTIkut).
3. Atukluangitut NTIkut Nunani Kayanik Havagutait ovalo Munagitjutait (O&M) Pilihimayut ihivgiuktauyukhat.
4. GNkut pikataliktut amigailiktunik uktugutikhainik Nunaligigalaat kinauyakhainik.
5. Pikalunagituk naunaiyautiakhainik GNkut pikuyakhainik mikhaanut ikayugutikhainik Nunaligigalaan.

Aalangutikatagutait

6. Piyukhat kiulutik aalangutikatagutaini umayukhiuktit pilihimayut atuktainik, ilauyut; angililiktut akiit umayukhiugiagani, aalanguliktut umayukhiugutit hanalgutikhait (skidoot, kayait) atugutainik ovalo mikhilikhutik naunaiyautait umayukhiuktit.

Kiutjutait Aalangutiktumut Atugutainut

7. Pikangituk atuktakhainik ilaani GNkut ovalo NTIkut utiklutik pilihimayut hivuliutikhainik ovlo kiutjutikhainik aalangutikhumut atugutainut umayukhiuktit pilihimayuit, ilaayut; aalangutiliktut hilataanit pilihimayunit.

Aalanguktitilaaktut

8. Ilangit atuktangit pilihimayut kinauyakhait atutiangitut pilihimayut maligutikhainut, ilangit nalunakhiyauvaktut ovalo ayokhagiyauvaktut Inunit.

Naamagutait Maliktainik Tunikhaiyut Havakviit

9. NHSPkut ihumagiyauyut amigaitunit inminiigutauyut tamamik ilaukatauyunut ataani nunataagutit angigutaanut, ilaa, nalunaituk atuinalaaktuk pilihimayut autlaktihimayait GNWTKut ovalo TFNKut ikayugutainit.
10. GNkut piyukhat ihumalugit kitut Munagiyit naamaktut atugiagani umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuinik: ilitagihimalugit angiyumik inuuviviniit ovalo hanatiligiyyit ikpinaktut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuinik, hapkoa pilihimayuit pikaktut hanatiligiyyit tikitjutikhainik hivulimit DSDmit ovalo akigaktulaaktut DOEKut hivuliit maliktakhainut.
11. Pilihimayuit naunaiyakhimaitut kitkanit kinauyaliugutit ovalo atugutikhait inminik umayukhiuktit.

Malguiktugutait

12. Malguiktugutikaktut kitkanit ilangit atuktainit GNkut CHAPmi ovalo NTIkut CEPmi ovalo kitkanit GNkut COHmi ovalo NTIkut CHPmi.
13. NTIkut atukpaktut pilihimayuit ikayuklugit umayukhiuktit ayokhaktut angiyunik hanalgutikhainik tamaigaagata, ilaani ilaukatauvaktut GNkut Aninaktukhanik Ikayugutikhait, kihimi hapkoa pivaktut atugutaitut ovalo ilaaniinauyut.
14. Malguiktugutait munagitjutaini atugutait, havakatigiigutait, tuhaktitigutait ovalo umayukhiuktit pilihimayut ilangit kitkanit GNkut ovalo NTIkut mikhitivaktait naunaiyautait pitkutikhainik pilaaktakhainik ilaukatauyut.
15. Pikangitut atuktakhainik ilihimayunik nani pilihimayut ovalo pikuyaligiyyit havaktiit GNkunit ovalo NTIkut ilaukatigilaaktut aatjikulilaagiagani havaktakhait inminik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit.

Keeliningit

16. Utakiyait ovalo piyumayait HTOkunut angililiktut kihimi pihimayut pilihimayuit ovalo pitkutikhait naamangitut piyaagani HTOkut hanalutik havagutikhainik tunikhaiyaagani tamaat munagitjutikhainik.

17. Pikangitut ayoikhaitjutikhainik pilihimayuit pipkagiagani inuulgamiit piyakhainik angiyunik nunani ayoikhaitjutikhainik umayukhiugiagani.
18. Pikangitut ayoikhaitjutikhainik pilihimayuit nalungitut umayukhiuktinut.
19. Pikangitut pitkutikhainik tuniyaagani pilihimayut ikayugutikhainik havagutikhait ovalo munagitjutikhait akiinut (kaasiliit, hanalgutit ilakhainik).
20. Piyumakaktut ayokhahaktunut tutkuktuitjutikhainik pilihimayunik munagiyaagani hanalgutit tamaihimayut ovalo ahigukhimayut inminik, hilamiungitumit.

Pilihimayut Havakviit, Munagitjutait ovalo Tunikhaitjutait

Ilaukatauyut Ikayulaagutait

21. Pikangituk, ilaani ukakatigitjutikhainik atugutikhainik pipkaiyaagani GNkut ukakatigilugit umayukhiuktit ihumaalugiyait piyumayainik mikhaanut pilihimayuit.

Havalaagutait

22. Ilangit nunat pilaitut ilagunik umayukhiugutit ikayugutikhait pilihimayunit ilaa, pikanginamik havalaagutikhainik nunamini HTOkut, ilaupkaivaktutlu ayokhagutainik GNkut, NTIkut ovalo NWMBkut havaktiit.

Aajikiit Atugutikhait Pilihimayut Maligutikhaini

23. Atugutait CHAPmi hivuliit ikayugutait Nunaligigalaat Qikiqtani ovalo kingulimi, ikayugutait kinauyaliugutait umayukhiuktut Kivalliqmi, pipkaivaktut aatjikiingitunik tunikhaitjutait ovalo ikayugutait pilihimayut Nunavumi umayukhiuktinut.

Tunikhaitjutait

24. Umayuligiyyit havaktiit tuhaktiitimayut piyainik mikhaanut akiliktugutunik uktukhimayunit ihuinaalaaktait ukautait ovaluniit uktugumayait umayukhiuktit, ilaani ayokhagutigilaat ilaukataunahuagutainik nunanut.
25. Katimayigalaat, NTIkut ovalo GNkut havaktiit tamamik ukakhimayut ihivgiuklutik ovalo hanalutik atauhunik atugutikhainik paknaiyautaini ovalo iniktigutaini umayukhiuktit pilihimayuit.
26. Ilangit HTOkut ihumayut NTIkut atukpaktut tighimatjutainik kaagani pilihimayuit kinauyakhainik ovalo takuyumayut angiyunik inminiigutikhainik HTOkut ovalo nunat atugutainik pilihimayut kinauyakhainit.

Tuhaktituitjutait ovalo Tuhaktituyakhait

27. Nunani nalungitakhait ovalo tuhagutikhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit mikiyut, ilaa mikhaanut GNkut Aninaktuligiyyit Ikayugutikhait Pilihimayut.
28. Naamangitut tuhaktituyakhait ilipkaktait pilihimayut ilaukatauyut ilangini nunani kinguvaktivaktait pilaagiagani kinauyakhainik.
29. HTOkut katimayigalaat ilaukatauyukhat tuhaktituyagani Inuit mikhaanut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuinik.

Pilaaktakhait

30. Taigualaitut keelinigiyyait ilanginik pilaaktakhainik umayukhiuktit pilihimayunut tugaaktainut.
31. Pikangitut tuhagutikhainik pilaaktunut pilihimayuit ilangit; GNkut COHmi keelinigutigiyait pilaaktakhainik Kitikmeoni ovalo Kivalliqmi.
32. Kingauk ovalo Umingmaktok pilaaktut CHAPmit kinauyakhainik Nunaligigalaanut, kihimi angitjutainik pikatakhimayainik kingulianit nunaligigalaat angitkiyauhimatitlugit ovalo naunaiyakhimatitlugit ihuakhakhimaitut nunat CG&Tkunit ovalo kinauyakhaktitlugit ataani aalat pilihimayuit.
33. Ilangit HTOkut pivaktut ayokhagutainik munagitjutainik kinauyat GNkut pilihimayunit kingulimi ukiuni ovalo pilaitut uktugiagani nutaanik kinauyakhainik kihimi tahapkoa ihumagiyayut ihakhaktitlugit.

Ilakatigiigutait

34. Pikangituk ilakatigiigutainik kitkanit NTIkut ovalo DOEkut umayukhiuktit pilihimayuni paknaiyautainik, ukakatigitjutainik, pikuyat hanatiligiyiunik ovaluniit pilihimayut tunikhaitjutikhainik.

Pilihimayut Ikipinagutait ovalo Nakuutjutait

Pilihimayut Ihivgiufaagutait

35. Pikangitut atugutikhainik iluani NHSPmi ovalo GNkut katitigiagani ovalo titigagiagani pilihimayut katitigutikhainik aatjikiiktunik ukiunit ukiunut keelinigutayuk havalaaktainik nakuuyumik munagitjutaini, paknaiyautaini, kungiagutaini ovalo tuhaktitjutaini.
36. Kitukia GNkut ovaluniit NTIkut ublumi ilihimaitut inikhimayunik havaktakhainik ovaluniit iniktigutainik pilihimayuit, naunaiyautikaktut iniktigutainik pilihimayuit hanayakhainik ovaluniit kungiagutikhainik naunaiyagiagani pilihimayut ikpinagutait.

Pilihimayut Pitkutikhait

Pilihimayut Pitkutikhait

37. Pikaktukhat pikatagutikhainik kinauyakhainik ovalo tunikhaitjutikhainik GNkut umayukhiuktit pilihimayuit unghiktumut ukiunut atuklutik.
38. Pikaktukhak piyaagani unghiktumut ukiunut atutiagutikhainik NHSPmi ovalo ilaa, CEPmi ovalo SEPmi, naunaimat naunaiyautait umayukhiuktit piyumayait avataaniimata ublumi kinauyakhainik pilihimayunut.

5. UKAKATIGILUGIT IHUMAGIYAUYUT: UKTUGUTIKHAIT OVALO PITKUHIMAYUT

5.1. Hivulimi Ukautait

Hamani ilangani tuhaktakhat, inikhimayut uktugutikhait ovalo pitkuhimayut hanahimayut ukagiagani ihumagiyauyut ilitagihimayauyut ovalo ukakhimayut hamani.

Hamna tuhaktakhak pihimayut ukakatigihimayut ihivgiugutit, ilahimaitunik hivulimi pilihimayut ihivgiufaagutainik ihivgiugutait. Hamna atukhimayut keeliniit ukakhimayut ilangit hapkoa pitkuhimayut maligutikaniaktut kinikhiatjutainik ovalo katitikhimayut katitigutainik.

Iluani hapkoa, uktugutikhait ovalo pitkuhimayut pihimayut ikayugiagani tamamik DOEkut ovalo NTKut nakuuhilugit ublumi atuktangit umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit ikayuktauyaagani tamamik umayukhiuktit ovalo nunani hanatiligiyyit Nunavumi.

5.2. Pilihimayut Naamagutikhait

5.2.1. Maligutait

Munagiyit Hilakyualigiyit

Kavamatkut Nunavumi piniaktut ataani maligutikhait ovalo tikitumayait *Pinasuaqtavut*, ovalo pilugit ataani Nunavumi Hanatiligiyyit Uktugutikhait ovalo Nunavumi Nunataagutikhait Angigutaanut, pikatalutik, ikayuklutik ovalo hanalutik umayunik umayuhiuktut ilaumata aalatkiit inminik umayukhiuktainik ovalo kinauyaliuktainik hanatiligiyyit Nunavumi. Ilauyut hamani piniaktait, Kavamatkut Nunavumi angikhimayut atuklugit umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayut iluani atugutainik tamaat ikayugutikhait nunani mikhaanut hanatiligiyyit. Pikangitpat pikataktakhait hapkoa pilihimayuit, amigaitut umayukhiuktit umayukhiulaimata ublumi atuktainik.

Ublumi tunikhaiyut havakviit umayukhiuktinut ikayugutikhait pilihimayut iluani GNkut DOEkuyut. Munagiyit hanahimayut aviktukhimamat Munagiyit Hanatiligiyyit hamunga Mungiyit Hilakyualigiyit ovalo Hanatiligiyyit ilanganut. Atauhik hivuliuyuk maligutikhaa DOEkut umayuligiyyit tamaitailigiyingit ovalo munagitjutait. Ukakhimayut, munagiyit Umayukhiuktit pilihimayut naunaiyatiakhimaituk mikhaanut maligutikhait Munagiyit, CHAPkut ovalo COHkut ilaani akigatuniaktut, Munagiyit tamaat maligutikhainut mikhaanut munagitjutait umayunik.

Pilaaktuugaluit nuutilugit munagitjutikhait umayukhiuktit pilihimayuit aalanut GNkut Munagiyiitut – ilaa, COHKut Munagiyiitut Aniaktiligiyit ovalo Inuligiyit ovaluniit CHAPkut Munagiyiitut Hanatiligiyit ovalo Autlaaktiligiyit – pitkuhimayut Munagiyit nuutituyukhat munagitjutait ovalo tunikhaitjutait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayut atauhimut atugutikhaliit munagitjutikhait ovalo tunikhaitjutikhait havakviinut.

Pihimayukhat kihimi, GNkut ilaukataunginaklutik pikuyaligiyni ovalo paknaiyailigiyni atauhimi atugutikhaliit havakviinut. GNkut nalungitait, piyakhait ovalo ayongitait aliagiyaait tamamik ilaukatauyut: Umayuligiynit havaktiit ilaa, ikpinaktut pitkutikhainik umayukhiuktinut ovalo ilauyut kitkani katitigutainik umayukhiuktit ovalo aalat havakviit GNkuni. Ikpinkut ikayugutikhait umayukhiuktut havagutainik kitkaniitut ilangit GNkut tamaat maligutikhainut.

Iluani GNkut, pikuyaligiynit ilaukatautjutait DOEKut mikhaanut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuini atuktukhat ilaulugit aalat munagiyiit, ilangit; Hanatiligiyit ovalo Autlaaktiligiyit, Ilihaktuiyit, Aniaktiligiyit ovalo Inuligiyit ovalo Inuuviviniit, Ukauhiit, Inutukait ovalo Inuulgamiit munagiyiikatigiinut katimayigalaat maligutikaktut munagitjutikhainik kavamatkut pikuyaligiynik mikhaanut hanatiligiynit nunani hanatiligiynit Nunavumi.

Nunavumi Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut

Maligutikhait NTIkut “Inuit Hanatiligiynit, Inuligiynit ovalo Inuuviviniit Nakuutjutikhait mikhaanut Iniktiklugit Nunavumi Nunataagutit Angigutaanut.” NHSPkut, kitkaniitut ikayugutikhait Inuit umayunik umayukhiuktut Nunavumi, ilauyuk iluani hamani maligutikhainut. Talvanilu, kitkaniitut havagutikhait NTIkut iniktiktukhauyut NLCAmik. Munagitjutikhait pilihimayut NTIkunit pihimayut hivulimi ilaa, ilauhimata atiktuikatauhimaplutik kinauyakhainik GWNTkunut Nunavumi Umayukhiuktit Kinauyaliugutainik Ikayugutikhait Tutkuktuiyit. Hivulimi pilihimayut munagiyauhimayut inminik munagiyiit ovalo NTIkut Munagiyit Umayuligiynit, kihimi iniktikhimalimat ihivgiufaagutait Umayuligiynit Munagiyit, Munagiyiit havaliktut mikhaanut umayunik munagitjutainik ovalo Pilihimayut munagiyauliktut inminik NHSPmi munagiyiit iluani NTIkut.

Munagitjutait Pilihimayut iluani NTIkut ilaani nalunakhitjautavaktut ilanginit Ilaukatauyunit, ihumayut tamamik Ilaukatauyut NLCAmut pilaaktukhat pilihimayunit. Ilaa, kihimi NHSP angilagutigiyaumayuk pilihimayuk hivulimi autlaktitihimayuk ikayugutikhainik NTIkunit ovalo GNWTKunit, ilaungituk ovaluniit kinauyakhangituk nunataagutit angigutaanit. Hamna ukatiakhimayukhak Ilaukatauyunit.

Ihumahimayut GNkut nuutilugit tunikhaitjutait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit NTIkunit. Ihumagigalualugit NTIkut munagitjutait pilihimayut tunikhaitjutainik havakviit atulaaktuk, pitkuhimayut hamani tuhaktakhami piyumayait uktugutikhat nuutilugit atauhimut atugutikhalikmi munagitjutikhait ovalo tunikhaitjutikhait havakviit ataani Nunavumi Inuit Umayuligiynit Havakviit, NIWSkut pihimalikata havagutigilaaktainik ovalo havalaaktakhainik maligutikhaini havaktakhait.

Talvanilu, piyukhat NTIkut ilaulutik pikuyaligiyni ovalo paknaiyailigiyni umayukhiuktit

ikayugutikhait pilihimayuini, ovalo atutiagutikhainik atugutait kinauyat NHISTnit ikayugiagani hapkoa pilihimayuit.

Pitkuhimayut:

1. Kavamatkut Nunavumi pihimalutik havaktakhainik hakugikhilugit ovalo hanatiligilugit nunani hanatiligiyyit Nunavumi mikhaanut ikayukatalugit ovalo tunikhaitjutainik pitkutikhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuinut ublumi munagiyauyut ovalo tunikhaiyauvaktut DOEkunit.
2. DOEkut, ilauplutik naunaiyakpaktut atugutainik pitkuhimayut hamani, ihivgiuklutik nuutitigutikhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit nutaamut atauhunik atugutikhaliit ovalo tunikhaitjutiliit atugutikhalinut.
3. Nutaat maligaliugutikhait atuktukhat umayukhiuktit pilihimayuit pilutik pikataktukhanik havaktakhait ovalo ilaukatigitjutihait Kavamatkut Nunavumi tamamik kinauyanik tunikhaitiyit ovalo ilaukatauyut paknaiyaiyini, tikitukhanik ilitigilutik, ihivgiufaagutikhainik ovalo tuhatiakatagutikhainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuinut.
4. NTIkut pihimainalutik havaktakhainik pikataktakhainik ikayugutikhait ovalo hanatiligiyyikhait nunani umayukhiugutit hanatiligiyyit mikhaanut kinauyakhainik ovalo havagutikhainik NHSPkut.
5. Ilaa, ilauplutik tamaat tuhaktituitjutihainik uktugutikhat tuhaktitilutik umayuligiyyit ovalo umayukhiuktit pilihimayuit, NTIkut naunaiyatialutik nakit ovalo atugutikhait NHSPkut atulaakatagutikhait pilihimayut kihimi, inminiigutaungituk tamamik ilaukatauyunut ataani nunataagutit angigutaanut.
6. NTIkut ihivgiuklutik tunikhaitjutikhait NHSPkut iluani nutaak ilaukatauyukhat maligaliugutikhainik atuklutik munagitjutihait ovalo tunikhaitjutikhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit NTIkut ovalo GNkut.

5.2.2. Naamagutikhait Piyumayauyut

Nalunaituk 1998mit ovalo 2000mit pilihimayut ihivgiugutainit ovalo ukakatigitjutainit ovalo nunat ukakatigivlugit ilaayuni ublumi ihivgiugutainut, umayukhiuktit pilihimayuit tamamik NTIkut ovalo DOEkut ukakatigiinaktait piyumayait umayukhiuktit. Nunani ukakatigitjutait naunaiyakhimayut piyumayauyut aalgnukhimaitut akhut, kihimi atugutait iluani umayukhiugutit pitjutaini ovalo akiit umayukhiugutit hanalgutikhait aalangukhimayut akhut kihimi.

Tamamik NTIkut ovalo GNkut pikangitut inikhimayunik ilaani atugutikhainik utiktilaagiagani pilihimayut hivuliuyukhat ovalo kiuyaagani aalangutiligutait ovalo ilangitlu umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit. Pikaktukhat tamamik NTIkut ovalo GNkut ililutik atugutikhainik atukataktakhainik, ilaani ihivgiukatagutikhainik pilihimayuit hivuliuyukhat, maligutikhait ovalo pikuyakhait ovalo maligutikhait mikhaanut umayukhiuktit piyumayainik, piyaagani umayukhiuktit pilihimayuit ukakatigiinaktait piyumayait ovalo hivuliuyukhat umayukhiuktinut hivunikhaini.

Ihivgiukataktakhait pilihimayuini tamamik havakviit ilaayukhat ukakatigilugit umayukhiuktit piyaagani nutaanik ihivgiufaagutikhainik piyumayainik iliyaagan ublumi pilihimayut hivuliuyukhat. NTIkut maligaliugutait atuktait ovalo nunani atuktait hivulikhait ilitigutikhait atuktangit ukiuk tamaat HTOkut, ikayukpaktut ilangit nunanit. GNkut kitkani pilikpaktait tuhagutikhait ilaukatauyut piyumayainik ilaaniiguginaktuk kiutjutainik havaktiit umayuligiyini ovalo ayokhaktut kuviahungitunit ilaukatauyunit; inikhimayunik ovalo inikpiakhimayunik uktugutikhait katitigiagani tuhagutikhait pihimayukhaulikut.

Hapkoa atuktakhait ilaayukhat hanatiligiyiinu ilaukatauyut ikayugutikhait atuktukhat pilihimayut tunikhaitjutainut ilangani tamamik NTIkut ovalo GNkut pilihimayut havaktiit. Piyukhat nunani havaktiit ukakatigilugit umayukhiuktit ilaukatauyunut.

Pitkuhimayut:

7. GNkut havaklutik kilamik pilaakat, naunaiyafaalugit umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit, hivulimi ihivgiuklutik pikuyat tikitumayainik ovalo ihivgiuklugit tamamik pilihimayuit tikitumayait, pikuyakhait, maligutikhait, kinauyat naunaiyautikaitlu, ihuakhiyaagani kinguliit angitkiyainut pikuyakhat tikitumayainik, imaatut:
 - Havakviini naunaiyafaalugit GNkut, ovaluniit;
 - Ilaukatigiilutik paknaiyaklutik kitkanit GNkut ovalo NTIkut, katitinahualugit pilihimayuit ataani ataunik atulaaktut munagitjutikhait ovalo tunikhaitjutikhait atugutikhainik.
8. NTIkut ovalo GNkut havaklutik ukiuk tamaat hilakyuamik ihivgiuklutik pikaktunik pilihimayut tikitumayainik, havagutainik ovalo atugutainik, ihuakhaklugit hapkoa ovalo ihuakhalaakata.
9. NTIkut ovalo GNkut naunaiyaklugit pilaaktut ovalo hanalutik atugutikhainik, ilaani nunani ovalo umayukhiuktit ukakatigilugit, piyumayait ihivgiufaalugit ovalo hivulikhait ilitiklugit imaatut:
 - Ililugit Nunavumi tamaat umayukhiuktit katimakyuagutikhainik, katimakatalutik tamaat malguni ukiuni;
 - Havakatigilugit NIWSkut ovalo HTOkut ililugit katimatjutikhainik nani umayukhiuktit havakviit ihivgiulaagiagani ovalo kiulaagiagani ikayugutikhainik pilihimayuit ovalo hivuliuyukhat uktugumayainik atauhunik

atuktakhainik;

- Pikatalutik ovalo ilaani kinikhialutik kiuyukhanik kinauyanik tunihimayunit (Inunit ovaluniit Havakviinit) kanugitjutihimayait ovalo ikpinagiyainik kinauyat pihimayainit;
- Havakatigiilugit NIWSkut ovalo HTOkut hanatiligiiniik iniktigutait naunaiyautait ataani uktugumayut iniktigutikaktut munagitjutikhait ovalo tuhatiagutikhait atugutainik.

10. NTIkut ovalo GNkut ililutik pilihimayut paknaiyautikhainik ovalo kinauyat atugutikhainik atuktakhait ukiuk ilaani ihivgiuklugit ilaukatingit kitkanit GNkut ovalo NTIkut hivuliuyukhat umayukhiuktit ikayugutikhaini ovalo pitkutikhait tunikhaitjutikhaini naunaiyakhimayunut ovalo ihuakhaklugit aalanguliktunut akiit ovalo pilaaktut pitkutikhainit. Hamna piyukhat ilanganut GNkut ovalo NTIkut ublumi atuktangit pilihimayuit ovaluniit ilanganut hanatiligiiniit atauhik atuniaktainut munagitjutikhait ovalo tunikhaitjutikhait atugutikhainik.

11. Tamamik NTIkut ovalo GNkut hanalutik ikayuktauyunut atuklutik ikayugutikhainik umayukhiuktit pilihimayuit imaatut:

- Ililutik “ikayugutikhait” atuklugit pilihimayut tunikhaitjutait ilangani tamamik NTIkut ovalo GNkut havaktiit, nani pilihimayut havaktiit kungialugit ovalo atuklugit ikayuktauyut pitkutigilugit nakuuhinahuagiagani pilihimayuit;
- Ihuakhafaalugit pilihimayut hanayautait ovalo tunikhaitjutait atugutait ihivgiugiagani tamamik ilangit ikayuktauhimayut atukhimayait (pilihimayut titigagutait, kihimayut kanuk, pilihimayut tunikhaitjutait atuktainik, atuktut naamagutainiklu);
- Ayoikhailaalutik ikayuktauyut ikayugutainik havaktunut nunani pilihimayunik.

5.2.3. Pilihimayut Hivuliutikhait

Ataani maligutikhait hamna ihivgiugutikhaini, pitkutikhait pilihimayut hivuliutikhainik tunihimayukhat ilanganut ublumi kinauyat atuktainik. Pitkutihimayut hamani pilihimayut hivuliutikhainik pihimayut ihivgiufaagutikhainik piyumayait ublumi ihivgiugutainik ilaukatauyut katimayigalaanut ovalo ukakatigihimayainut ovalo hivulimi ihivgiukhimayut NTIkunit ovalo Gnkunit 1998mi ovalo 2000mi ovalo ilaukatigiyait ublumi pilihimayuinut.

Ikpinaaktuk nalungilutik, kihimi, hapkoa pitkuhimayut keelinikaktut inikhimayunik tuhagutikhainik titigakhimayunik pilaaktut ublumi pilihimayuini. Tamamik NTIkut ovalo GNkut havatiaktut havaagininik kungiagutainik ovalo tuhaktitiiniik kinauyait atukhimayut ovalo atugutainik ataani umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit. Talvanilu, atuktukhat katitikhimayut pilihimayut atugutainik ikayuktauyunit ovalo katitikhimayut atuktukhat ihivgiufaagiagani ikpinagutait pilihimayuit umayukhiukinut katitihimaitut ovalo pilaitut. Taimaimat, pilaitut ihivgiufaalugit ovalo pitkulugit pilihimayunut hivuliutikait atuktainik nakuuyaakhaita piyumayainik umayukhiuktit, kihimi talvatuak atuklugit kanuk piyumayait

umayukhiuktit hivuliutivaktut ovalo kanuk inikhimayut pilihimayut pikuyait ovalo havaktakhait aatjikiigiagani hivuliyumayait piyumayainik umayukhiuktit.

Pikaktut angiyumik kaligiiktugutainik kitkanit ilangit NTIkut ovalo GNkut pilihimayuit. Hapkoa ilauyut; GNkut CHAPmi ovalo NTIkut CEPmi ovalo kitkanit GNkut COHmi ovalo NTIkut CHPmi. Kaligiiktugutikaktutlu kitkanit GNkut DCmi ovalo NTIkut kinauyakhait ikayuktauyukhanut anihakhimayut ikayugutainit, uktugutaugaluamat pilihimayut ataani NHSPmi munagiyaagani ikayuktauyukhat umayukhiuktinut anihakhimayut ikayugutikhainik; paknaiyakhimaliktut hanatiligiikhainik uktugutikhat pilihimayut iliyaagani atuktakhainik tamaat pilihimayut. Hapkoa kaligiiktihimayut, malguiktungit, ilaa, piyumayuyut hapkoa pilihimayut angitkiyaumata pilaaktunik pitkutikhainik, kihimi mikhaani GNkut COHmi ovalo NTIkut CHPmi. Umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit malguuk havakviit ikayuktaulaaktut angiyumik havakatigiikumik ovalo ilaukatigiikumik atauhimik atugutikakat munagitjutikhait ovalo tunikhaitjutikhait havakviit pihimakpata.

Ilakatigiigiagani ovalo ilaukatigiigiagani pilihimayuit pikpata, CHAPmi pilihimayut ikayuaaktut naunaitiagiagani atugutikhait mikhaanut Nunaligigalaat ikayugutait; hamna pipkailaaktuk atuliklugit maligutikhait pilutik ikayugutikhainik ilakatigiiit, inminuungituk umayukhiuktinut ovalo kinauyakhait ikayugutikhainik uktuktunit. Tamamik hapkoa kinguliit aalangukhimayut atuktut pilihimayuit aalanit nunanit ovalo ihuakhalaaktut pilihimayut atugutikhait kanikhilugit NTIkut CEPmut.

Kitkaniituk keeliniit pilihimayuini, ayoikhailugit inuulgamiit angiyunik nunani ayoikhaitjutikhainik, maligutikhainik tamailaitjutait umayukhiugutit ovalo nutaat umayukhiugutit atuktakhait ovalo atugutikhait. Ayoikhaitjutikhait tamamik umayukhiuktit hanalgutainik munagitjutikhainut mikhaanut pihimayakhainik hanalgutit ikayugutait ikayulaaktut umayukhiuktinut akiinik himautikainut ilakhainik ovalo hanalgutikhainik.

Aipaa keeliniit ublumi pilihimayuit naunaiyakhimayut ukakatigihimayuni nunani, ikayugutikhait ukhukyuanut ovalo ilakhainut havagutikhainik angiyut umayukhiugutit hanalgutikait. Hivulimi, ihivgiugutait NHSPmi naunaiyakhimayut hamna avataaniit kinauyat pihimayainik pilihimayut ovalo nunani havalaaktait pilihimayut munagitjutait ovalo tunikhaitjutait. Pikaluangituk tuhagutikhainik hamani mikhaanut ublumi ihivgiugutikhainik; kihimi, pikalimat ublumi angililiktut akiit kaasiliit ovalo ukhukyuat, ihivgiufaaktukhat hamani Gnknunit ovalo NTIkunit ihumalutik atuktakhainik hivunikhami atauhik atugutikhait pilihimayut tunikhaitjutikhainik.

Aipaa keeliniitlu takukhauyut piyumayait pilihimayut hanalgutinik tamaiyut. Amigaitut umayukhiuktit ukpigiyut pilihimayunik pikaktukhat ikayugiagani tamaiyunut ovaluniit ahiguiyunut hanalgutinik, kihimi ublumi atuktangit Anihakhimayut Ikayugutikhait pilihimayut, akilipaktut ikayugutikhainik hilaamit ayokhahakhimayunut.

Pitkuhimayut:

12. Kinauyait ikayugutait niuvigiagani hanalgutikhainik umayukhiuktinut ilakatigiiit ilitagiyaulutik angitkiyait hivuliuniaktut piyumayait Nunavumi umayukhiuktit, CEPkut ovalo SEP NTIkunit ovalo CHAPkut Gnknunit tunikatalutik ovalo munagilutik piyumayait umayukhiuktit niuvigutikhait hanalgutikhait ovalo:

- GNkut ihumalutik ihuakhaklugit maligutikhait CHAPkut ikayugiagani ilakatiigit inminiungituk Inuit umayukhiuktit;
 - GNkut ihumalutik pikaktukhat kinauyakhanik ikayugutikhait umayukhiuktinit pikataktut ikayugutikhait CHAPkunit;
 - NTIkut ovalo GNkut ilaukatigiilutik aatjikinahualugit ovalo pilaaktut ilaukatigiilutik pilihimayuit niuvigutainik hanalgutikhat umayukhiuktinut.
13. DOEkut ihivgiuklutik tunikhaitjutait kinauyat iluani CHAPkut Nunaligigalaanut, naunaiyaklugit pikuyat atuktangit ovalo pilihimayut piyumayait mikhaanut ikayugutikhait Nunaligigalaat ukakatigilugit ikayukataktut ovalo ilaayut munagiyiit, ilangit; ED&T, CLEY ovalo Ilihaktuiyit ovalo hanalutik naamaktunik pikuyakhait maligutikhainik ovalo Nunaligigalaat uktugutikhait atuklugit inikhimayut pikuyakhait ovalo uktugutikhait tikitumayait Nunaligigalaanut.
14. Pilutik pikamata piyumayait ovalo akhut ikayugutait tamamik ilaukatauyunit havakviit ovalo umayukhiuktit ilaukatauyut, GNkut tunikatalutik kinauyakhanik pitkutikhainik havagutikhainik HTOkut ovalo RWOkut naunaiyakhimayunik utakiyainik ovalo ikayugutikhainik angigutikainik.
15. Pilutik, pikamata piyumayait ovalo akhut ikayugutait tamamik ilaukatauyunit ovalo umayukhiuktit ilaukatauyut, Atiktuitjutainik Angigutaanut (MOU) WCBkunut pikatainalutik atugutikhainik tunikhaitjutikhainik Havaktiit Ikayugutikhait Ikayugutigiyakhainik umayukhiuktinut.
16. Aninaktuni Ikayugutikhait Pilihimayut Gnkunit pikatainaklugit piyumayaumata pilihimayut ovalo:
- Angililugit uktuktunit piyumayainik akhual, atuklugit ihivgiufaagutait ublumi akiit himautikhainik niuvigutikhait hanalgutainik;
 - Tamamik piyait naamaktunik naunaiyautigilugit hilamit ayokhaktitihimayut ilaulutik, kihimi Pilihimayut ikayungilugit ikayuktukhanut pihimayut naunaiyakhimaitut tahapkoa hilamit ayokhaktitihimayut, angitklugit piyumayait ukaklugit mikhaanut niuvigutikhait hanalgutikhat pilihimayunit (CEP, CHAP);
 - Inminik akilingilutik ikayugutikhainik aninaktuni ikayugutikhainut, hivuliumata niuvigutikhait hanalgutikhainik niuvikhimanakhimata umayukhiuktit ovaluniit mikhaanut pilihimayut pikaktut akiliktigutikhainik inminik ikayugutikhainut;
 - Naunaiyangilugit kitkanit inminik ovalo kinauyaliuktut umayukhiuktinik atugutaini Pilihimayut, hapkoa aalatkiingimata ilaukatauyut aalatkiini inminik-kinauyaliuktut atuktut hanatiligiyiit, kihimi pilaagutikhait atuklugit ilakhait havakpaktait umayukhiukhutik, pikataktainik ublumi GNkut WCBmi ovalo NHSPkut CEPmi pilihimayuit.

- NTIkut ovalo GNkut ilaukatigiilutik angiyumik aatjikiigutainik ovalo pilaaktunik ilaukataullgutainik DCkut pilihimayut NTIkut uktukhimayait pilihimayut aninaktunik ikayugutikhaini.
17. NTIkut ovalo GNkut ihivgiufaaluutik pilaaktakhainik pilihimayut umayukhiuktit hanalgutunik inminik tamaihimayunut.
18. Mikiyuumata atugutait WRHmi pilihimayut NTIkunit, NTIkut ihivgiuklugit pilihimayut naunaiyaklutik hamna pipkakhimayuk ilaukatauyut nalumagit Pilihimayut ovalo tuhaktititakhimaimata ovaluniit Pilihimayut pikuyait ovalo maligutikhait ihuakhaktakhaunmata nakuutkiyamik ukakatigiyaagani piyumayait havaktiit ovalo ilaukatauyut aalanit umayukhiuktit umayukhiuktuni ilakatigiit.
19. GNkut COHmi pilihimayut pikuyakhait ovalo maligutikhait ihivgiuklugit ovalo ihakhaklugit ukakatigitjutit ikpinagiyauhimayut nunat Qikiqtani ovalo pikaluangitut COHmi kinauyakhait nunanit ovalo aviktukhimayunit ovalo atutiaktaungitut NTIkut Nunani Umayukhiuktut Pilihimayut, NTIkut ovalo GNkut naunaiyakatigiilutik ukakatigilugitlu ikpinaktauhimayut nunat ovalo HTOkut pikagiagani piyumayainik nunat umayukhiugutit ikayugutikhainik; pikakat, havakatigilugit ikpinaktauhimayut nunat ovalo HTOkut hanalutik aalanik atugutikhainik ukakatigilugit piyumayainik ovaluniit pikangitpat, tunilugit kinauyakhait aalanut hivuliutihimayunut.
20. Iitagihimamata atukluangitait ikayuktauyut atugutikhainik kinauyat NTIkunit Kayat Havagutikhait ovalo Munagitjutikhait Pilihimayut, NTIkut naunaiyaklutik mikhaanut ilaukataulutik ukakatigilugit ikpinagiyauhimayut nunat ovalo HTOkut pikagiagani naamaktunik piyumayainik kayat munagitjutikhait ikayugutikhainik; pikakat, havakatigilugit ikpinagiyauhimayut nunat ovalo HTOkut hanalutik aalanik, ukakatigilugit piyumayait, ilitigilaangani hanatiligiynik, havaktukhakiulutik ovaluniit ayoikhaitjutikhait kinauyakhainik ovaluniit pikangitpat, tunilugit kinauyakhait aalanut hivuliutihimayunut.
21. NTIkut ovalo GNkut naunaiyaklutik hivuliuyukhat ayoikhaitjutikhainik Inuulgamiit ikayugiagani piyakhainik aniyunik nunani ayoikhaitjutikhait umayukhiugiagani ovalo NTIkut ovalo GNkut ilaukatigiilutik Nunavumi Iliniagiakpaalivikunut kiniklutik pitkutikhainik IIBAmi, hilataanit tunngaviit kinauyaligiynit, kuapurisitkunit ovalo aalanit ikayulaaktut kinauyakhanik ovla o hanatiligiynit ovalo tunikhaitjutait umayukhiuktut ayoikhaitjutikhainik pilihimayuit Inuulgaminut.
22. NTIkut ovalo GNkut naunaiyaklutik hivuliutihainik ayoikhailugit nalungitut umayukhiuktit amigaituni ilanginik umayukhiugutit, ilaayut; hanalgutit munagitjutainik ovalo aniktailigutainik ovalo NTIkut hivuliulutik tuhagutikhainik TKEmi pilihimayut ovalo ayoikhailutik katimalutik nalungitut umayukhiuktit kinauyakhainik pilutik NITCkunit Nunataagutit Angigutaanit iniktigutikhait kinauyakhainik ilaayut iniktigutikhait Ilangani 5 NLCAmi.

23. NTI kut ovalo GN kut ihivgiufaalu tik piyumayainik umayukhiuktit mikhaanut tunikhaitjutit kinauyat ikayugutikhainik havagutikhainut ovalo munagitjutikhainut, ila uyut ukhukyuat, angiyut umayukhiugutit hanal gutikainik imaatut:

- Paknaiyaklutik ihivgiufaagutikhainik piyumayait atuklutik ilaukatauyunut uktugutikhainik havagutikhait ovalo munagitjutikhait titigagutainik, HTO kut tuhaktitigutait ovalo kinauyanik uktugumayunit pihimayut;
- Paknaiyaklutik unghiktumut atulaaktakhainik kinauyat pihimayukhat atuklutik pilaaktut havagutikhait ovalo munagitjutikhait piyumayainik;
- Ihivgiuklutik ublumi atuktangit pilihimayut kinauyat tunikhaitjutainik, ilaa, ihumagilugit pilihimayut ilaukatautjutikhainik ovalo naunaiyaklutik atulaaktainik ihuakhagutait kinauyat ukakatigiyaagani hapkoa piyumayuyut.

24. NTI kut ovalo GN kut hanalutik atuktakhainik havakatigiigutikhainik ovalo aatjikiigutikhainik atugutikhait inminik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit, mikhaanut hanatiligiyyinik ilaukatauyut, atauhik atugutikhaliit pilihimayut munagitjutikhait ovalo tunikhaitjutikhait havakviinik.

5.3. Pilihimayut Havakviit, Munagitjutait ovalo Tunikhaitjutait

5.3.1. Pilihimayut Maligaliugutait, Munagitjutait ovalo Tunikhaitjutait

NHSPkut, hivulimi munagiyauyuugaluit Umayuligiyyit Munagiyyit NTIkuni, ublumi munagiyauliklut aalanit NHSPmi munagiyyit iluani NTI kut. Tamaat maligaliugutait Pilihimayut pihimayait NTI kut Katimayiyit. GN kut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit munagiyauyut DOEkunit, aviktukhimayut hivulimit Munagiyyit Hanatiligiyyinit. Tamamik havakviit tunikhaivaktut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayunik aatjikiinut ikayuktauyunut ovalo angiyunik kaligiiktikhimayut kitkanit pilihimayuit malguni havakviini. Kihimi pikaluangitut atuktakhainik ovaluniit maligutikhainik ilihimayunik pipkaiyaagani ilaukatigiigutikhainik kitkanit malguuk pilihimayut havakviit ovaluniit havakatigiilutik pilihimayut paknaiyautikhainik, pikuyaliugutikhainik, tunikhaitjutait ovaluniit kungiagutikhainik. Ilaukatauyukhat piyukhat, kihimi ilaaniinak piplutik angiyut ihumagiyauyut pigaagata, kihimi ublumi tamaat ovaluniit ukiuni tamaat havagutainik ovalo tunikhaitjutainik pilihimayuit.

Nalunaimat ihumagiyyait akigaktulaaktut havagutait DOEkut havagutainik ikayugutait pilihimayuit hivulimi maligutikhainik umayuligiyyit munagiyyit, pitkuhimayut hamani tunikhaitjutait GN kut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayut nuutilugit aalamut GN kut Munagiyyinut ovaluniit havakviinut. Pikamata aatjikiinik ikayuktut, kaligiiktikhimayut pilihimayuit ovalo piyumayait aatjiiliklugit kitkanit GN kut umayukhiuktit ikayugutikhait

ovalo tahapkoa NTIkut, pitkuhimayut atauhunik atugutikhakaktunik tunikhaitjutait atuktunik pilihimayuit tamamik havakviit kiniktukhat.

Atauhik atugutikhait tunikhaitjutainik maligutikhakaktut havalaaktut malgunik atuklutik. Atauhik ilaulaaktuk pilihimayut munagilutik, pikaniagiagani atauhunik havakviit munagiyut ublumi pilihimayuit NTIkut ovalo Hilakyualigiyit. Ukaktut hamna atauhik atulaaktuk munagitjutikhait havakviit NTIkuniiluni ovaluniit NIWSmi. Aipaa atulaak, pilihimayut tunikhaitjutikhainik nunanut nunainit. Hamna piyumayuk nunani tunikhaiyukhat havakviit HTOkunut. HTOkut havalimata ublumi tunikhaiplutik havakviit nunani NHSPmik.

NTIkut/NHSPkut nalungitut pilihimayut tunikhaitjutainik havakviit ilihimayut iluani atugutikhainik kinauyaligiyit, havaktiligiyit ovalo pilihimayut munagiligiyit. Kihimi, kitkaniituk maligutikhait iniktiligiyumata NLCAmik, pilihimayut tunikhaitkimata ovaluniit ilaukatauplutik.

Ukakatigivlugit ilitigutikhainik NIWSkut, ihumagihimayut NIWSkut ililaaktut nuutilugit havalaagutikhainik pilihimayut tunikhailaalutik havakviit. Ublumi havagutait pihimamata havakatigiigutait ilauplutik HTOkunut ovalo RWOkunut; maligaliugutait atuktait munagilaaktut hanayaugumik ikayuktukhat havakviit, ilaukatigilugit NTIkut ovalo GNkut ikayugutikhainik, naunaiyakhimayut munagitjutikhait mikhaanut maligaliugutikhait hapkoa pilihimayuit ovalo kungiaklugit kinauyat atugutainik.

Atugumik NIWSmik atauhikumik munagiyukhat havakviit piyumayuyuk atulaamik. Nalunaitukhat, kihimi, NIWSkut nutaanguyuk havakvikhak, nutaanik havaktikalutik ovalo ublumi havaktut naunaiyautikhainik iniminik maligutikhainik, atanguyautikhait, havaktait ovalo atugutikhainik. Ihumagiyainik angiliniakat havagutait NIWSkut piyukhat hapkongina:

- Ukakatigilugit ovalo nunat ukakatigilugit NIWSkut ilaukatauyut ovalo ilakatigiiktunut;
- Tamaat angigutikaklutik tamamik ilaukatauyunut angiliniagutainik NIWSkut maligutikhait, atuklutik inikhimayunik ovalo inikpiakhimayunik naunaiyautikhait GNkut ovalo NTIkut munagitjutait ovalo utakiyainik;
- Ihivgiufaalgut pitkutikait pihimayukhat mikhaanut nuutilugitait munagitjutikhainik (ilauyut; nuutilugitait paknaiyautainik ovalo hanatiligiit ovalo pikataktakhait munagitjutikhait titigakviini, havaktiligiyit, ayoikhaiyaiiit, akigaktuitjutait, maligaliugutikhait, havakvikhait ovalo aalat pitkutikhait pihimayukhat); ovalo
- Naunaiyaklugit ovalo piyakhainik pitkutikhait naamaktunik atulaaktakhainik naunaiyakhimayut piyumayainik.

Nunani, naamaktut tunikhaiyukhat havakviit ataani malguuk atugutikaktut, atauhunik atuktukhat HTOkut pilaaktait. Nalunaiyakhimayuk hamani hivulimi, kihimi amigaitut HTOkut ublumi ayokhalikpaktut akhut ihumagiyainik ikhaanut havalaagiagani hapkoa munagiyakhait. Ilagumik munagitjutikhainik piyukhat aatjikutainik ihivgiufaagutikhainik ovalo paknaiyautikhainik pitkuhimayut NIWSkunut, ikayuktaulutik hakugiktumik piyakhainik ayoikhaiyaiyikhait ovalo nuutilugitait ikayugutikhainik. Kihimi naamatumik

ubluinik ovalo pitkutikhait pipkalaakata hanatiligiyiit hapkoa malguuk atugutiliit, atauhik atugutikhait havaktigiigutikhaini, atuniaktait havalaitut. Nalunaimata ayokhagutait Nunavikmi, kihimi utiktitjutikhait nakuuyumik nunanut atanguyautikhait ovalo havalaagutikhait pilaaktut angiyut.

Tamaat nuutitigutaini ovalo havakatainaktakhait, piyukhat pihimalugit Umayuligiyit Havaktiit ilaukataulutik, ikpinaktunik pitkutaumata umayukhiuktinut ovalo ikayuaaktut kitkani ilaukatigiigutikhainut kitkanit umayukhiuktit ovalo aalat munagiyait DOEkut. Pilaaktukhat Umayuligiyit Havaktiit havainalutik ikayuktiit HTOkunut pilihimayut tunikhaitjutainik, mikhitilugit munagiyait pilihimayut tunikhaitjutainut nunani HTOkut havalaaktainik ihuakhalikata. Atugumik Nunani Tuhaktituiyit, ilaukatauyut tunikhaitjutainut TKEmi ovalo WRHmi pilihimayuit, ilaulaaktut pitkutikhait ikayugiagani pilihimayut tunikhaitjutikhainut ikayulaaktut ayokhagutainik HTOkut ovalo pipkailaaktut nakuutkiyanik tamaat tunikhaitjutait umayukhiuktit pilihimayuit nunani.

Ilaukataugumik DOEkut munagikatigiinut katimayigalaani havaktut nunani hanatiligiyiit, ilaukataulutik ilakatigiit Munagiyiit Hilakyualigiyit, Hanatiligiyit ovalo Autlaaktiligiyit, Ilihaktuiyit (ilaulutik Kinauyanik Ikayuktiit) ovalo CLEYkut, tunilaaktut nakuuyumik katikatigiigutikhainik pikuyakhainik ukagaagata ikpinagilaaktainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit.

Pitkuhimayut:

25. GNkut ovalo NTIkut hanalutik nutaamik maligaliugutikhainik atugutikhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit mikhaanut ilitiklutik ilaukatigiiktukhanik, malguuk atulaat atauhik atugutiliit havakvikhait munagiyukhanik ovalo tunikhaiyukhanik umayukhiutut ikayugutikhainik pilihimayuit; imaatut:

- Ihivgiuklutik atulaaktainik ilitigutikhait atauhik atugutiliit munagitjutikhait havakviit, ilitiklutik atugutikhainik, ilangit; ilaktigiit kungiaktiligiyit katimayigalaanik NTIkunit, Hilakyualigiyiit ovalo aalat ilaukatauyumayut, pinahuagiagani ilaukatigitjutikhait GNkut pilihimayut tikitumayait ilitikatigiigutikhainik ovalo tuhaktititagiutikhainik NTIkunit ovalo GNkunut kinauyat tunikhaivaniaktut ikayugutikhainik pilihimayuit;
- Hanalutik Angigutikhainik havaktigiigutikhait (MOU) ukagiagani ihumagiyait ilaukatautjutikhait malguuk atugutiliit, atauhik atuktakhait pilihimayut munagiyukhat ovalo tunikhaiyukhat havakvikhainik, munagilaaktut atanguyautikhainik ovalo maligutikhainik, ilaukatigiiktut atuktakhait, pikuyaliugutikhait hanatiligiyiit atuktakhait ovalo tuhaktititagiutikhainik;
- Kiniklutik pilaaktakhainik ataani atauhik atuktakhait havakviit havaktigiigutikhainik ovalo ilaukatigiigutikhainik ublumi pilihimayuit.

26. GNkut ovalo NTIkut hanalutik ovalo iniktilutik paknaiyautikhainik ilaukatigiilutik atauhimik atuktukhanik munagiyukhat havakvikhainik ayoikhaitjutiktunik ovalo ikayugutikhainik HTOkunut pikagiagani naamaktunik havalaagutikhainik pigiani

hivuliit tunikhaiyut havakviit nunani atauhimik atuktukhanik tunikhaiyukhat maligutikalutik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit; imaatut:

- Ililutik ilaukatigiiktunik uktugutikhainik, ilaulutik NTIkut, GNkut, NIWSkut, NITCkut, NWMBkut ovalo Nunavumi Iliniagiakpaalivikut, ihivgiugiagani HTOkut ayoikhaitjutikhait piyumayait ovalo hanalutik ilaukatigiiktunik, unghiktumut atulaaktut HTOkut ayoikhaitjutikhait pilihimayunik;
- Pipkailugit Umayuligiyit Havaktiit DOEkuni ilaulutik ikayuktiulutik HTOkunut tunikhaitjutainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit;
- Ihivgiuklutik pilaaktainik havalaagutikhainik Nunani Tuhaktituiyit (CLO) ikayugiagani munagitjutikhainik ovaluniit pilihimayut havaktainik nunani umayukhiuktit pilihimayuini ilaukatigilugit HTOkut.

5.3.2. Tuhaktituitjutikhait ovalo Pilimayut Pilaakvikhait

NHSPkut akhuukhimayut uktuktainik tuhaktituitjutikhainik HTOkunut nunani munagiyimata Pilihimayunik, ilauyut; pilihimayut tuhatititjutikhait ovalo hanatiligiyyikhait inikhimayunik maligutikhainik ilihimaplutik pilihimayut maligutikhait ovalo pilihimayut makpigaat atugutikhainik. Uktugumayut tuhaktituitjutikhait uktugumayait ukiumi 2006 ukaktukhat ihuinaakhimayut ihumagiyait pilaaktakhait NHSPmit inminiigutauyut tighimayakhait ataani Nunataagutit Angigutaanut, kikhimi, atulaaktut pilihimayut munagiyauyut NTIkunit.

GNkut pihimamata umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit GNWTkunit ovalo mikiyut tuhaktituitjutikhait pihimayut ovalo tuhaktitakhait pilihimayuit ikayuktauyukhanut umayukhiuktit. Mikiyut tuhaktitihimayut atugutikhait pilaaktakhainik Gnkunit pilihimayuit ovalo umayukhiuktit tuhalikpaktut mikhaanut pilihimayuit Inuit ukakatigiyainit.

Tuhaktituitjutikhait ovalo tuhaktitakhait uktugutikhainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit piyakhait ilakatigiilutik GNkut ovalo NTIkut, hivulimi ilaukatigiilutik ovalo kinguliani mikhaanut atauhik atuktakhait havakviinut hamna ilitaakat. Ilangit uktugutikhait hamani ilaulaaktut:

- Ilaukatigilugit HTOkut katimayiit nunani tunikhaitjutainik tuhagutikhait umayukhiuktit;
- Atuklutik atuinaktainik Inuktitut/Inuinaqtut/Kablunaatitut tuhagutikhainik tunikhaivaktut nunani naalautainut;
- Ukiuk tamaat titigagutainik ovalo tunikhaitjutainik pilihimayut maligutikhait, maliktakhait, kinauyat pilaaktait, uktugutikhait ovalo ihivgiugutikhait maligutikhainik ovalo kitkaniitut umiktigutait;
- Kagitauyakut pilihimayut ovalo uktugutikhait tuhagutikhait ovalo makpigaat;
- Ublumi, takuhalaat, nuutitihimayut ukautait pilihimayut ovalo uktugutikhait tuhagutikhait tamamik nunani mikhaanut HTOkut, Umayuligiyit Havaktiit ovalo CLOkut.

Pikaluangitut tuhaktituitjutikhainik ovalo tuhakataktakhainik ikpinagutikaktut pilaaktakhainik. Ukakhimayut ukakatigitjutainik nunani hamna ihivgiuktuni pikaluangituk tuhakataktakhainik keeliniit pilaaktakhainik ilangit nunat, pikaluangitut ilaukatigitjutikhainut ovalo takuyakhainut piyaagani tuhagutikhait.

Aipaa ilauyut ikpinagutikhait pilaaktakhainik, taigualaagutit. Pikaktukhat tamamik uktugutit makpigaani ovalo pilihimayut tuhagutikhaini pilaaktukhanik Inuktitut ovalo Inuinaqtut ovalo ilakaktukhat tuhagutikhainik ukautigilaalugit HTOkunit katimayigalaanit.

Pikaktutlu naunaiyakhimayunik ihumagiyanik mikhaanut pilaaktakhait naunaiyakhimayut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit. Ukakatigivlugit, pikaluangitut pilaaktakhainik Kingaumi ovalo Umingmaktokmi kinauyakhainik ataani CHAPmi pilihimayut ukakhimayut. Hamni pilihimayut ihumagiyaikhait ovalo pilihimayut havaktiit piyakhait ihivgiuklugit piyumayainik tahapkoa nunait mikhaanut pilihimayut maligutikhaini ovalo kinauyat atugutikhaini.

Pitkutihimayut:

27. Pilutik, naitumi, DOEkut hanalutik nunani tuhagutikhainik tuktugutikhait kanuginiat ovalo keeliniit DCKut.

28. Pilutik, unghiktumi, GNkut ovalo NTKut hanalutik ilaukatigiigutikhainik, inikpiakhimayunik tuhakatagutikhainik ovalo tuhaktituitjutikhainik uktugutikhait ilauyukhanik ilakatigiigutikhait pilihimayuit ataani atauhik atuktakhait havakviit, ilatiklugit titigakhimayut makpigaat ovalo takuyakhainik, nunani pivaliayut, katimalutik ovalo Inuit inminik ukakatigilugit ovalo pilutik:

- Tuhakataktakhait ovalo tuhaktituitjutikhait uktugutikhait naunaiyaklugit “Mikiyut Nunat” naunaiyakhimayut naalaktukhat kitkaniitut tuhagutikhainik ovalo ilalugit “Mikiyut Nunat” ilanganut uktugutikhaini ataani tamaat tuhaktituitjutikhait uktugutikhainut, ukaklugit, inminik ukakatigilugit Inuit ovalo atuklutik nunani naalautait;
- Tuhakataktakhait ovalo tuhaktituitjutikhait uktugutikhaini atuklutik HTOkut katimayigalaat ukaktiulugit tuhagutikhainik umayukhiuktit ikayugutikhaini ilauyaagani ayoikhaitjutikhaini pilihimayunik ovalo tamamik pilihimayut tuhaktakhait atuniaktut ovalo makpigaat pilaaktunit uktuktunit pilaalugit tamamik Inuktitut/Inuinaqtut ovalo Kablunaatitut.

5.4. Pilihimayut Icpinagutait ovalo Nakuutjutait

Tamamik DOEkut ovalo NHSPkut pihimainaktut inikhimayunik ovalo inkpiakhimayunik titigainik pilihimayut kinauyat akiliktukhimayaini naunaiiyagiagani kinauyat atugutikhait ovalo atukhimayait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuni. Kihimi aalat tuhagutikhait pilihimayut havaktainik ilaani pilaitut.

Kingulimi pilihimayut ihivgiuktaufaamata NHSPkut pihmayut 1998mi, pitkuhimayut NTIkut katitiglutit piyakhainik tuhagutikhait takupkaiyaagani pilaaktait atukatigiigutikhait ovalo ilaukatigiigutikhait Pilihimayuni ovalo ihivgiufaagiagani ovalo ikpinagutait Pilihimayut Ilaukatigiinut. Maliklugit hamna pitkutihimayut, katitikhimayut tuhagutikhait aatugutait ilihimaliktut, kihimi atuktaungituk.

GNkut katitiyuitut tuhagutikhainik amigaituni uktuktunit pivaktainik, uktuktut angiktauhimayut ovaluniit angiktaungitut, angitjutait tunihimayut ikayugutikhaini angikhimayut, ilangitlu. Hapkoa tuhagutikhait amigaitut pilaitut nutaanit katitikhimayunit, ilaa, amigaitut atugutait (ilaa; atugutait DCmi pilihimayut) tunikhaiyauvamata Umayuligiyit Havaktiit nunani ovalo titigaktauyuitut iluani pilihimayuit tutkuktuiviinut.

2000mi pilihimayut ihivgiugutaini ukakhimayut GNkut pilihimayuit ihivgiuktauhimayut ukakhimaitut havaktak atuktakhaini pilaaktut uktugutikhainut naunaiyautainik ovalo katitikhimayut pilaaktut naamangitut ihivgiugiagani pilihimayut nakuutjutainik atugutait.

Pilaagiagani GNkut ovalo NTIkut titigaklugit ovalo nalungilugit naamagutikhait ovalo naunaiyaklugit nakuutjutait pilihimayuit, aatjikiit pilihimayut tuhagutikhait titigakataktukhat aatjikiiktumik. Atuinaktut katitikhimayut tuhagutikhait katitiktukhat tamamik pilihimayunit piyaagani aatjikiigiagani kitkanit amigaitut pilihimayuit ovalo aatjikiigiagani kitkanit tunikhaitjutait ukiungit aatjikiinut pilihimayut.

Pikaktukhat naunaiyaklugit tikitumayait ovalo havaktakhait tamamik pilihimayut ovalo naunaiyaklugit iniktigutait ovalo ikpinagutait pilihimayuit pilaaktunik pihimayait umayukhiuktut. Hamna pipkalaaktut kungiagutikhait atugutikhainik ililutik ilaulutik; inikhimayut naunaiyautikhait ilauyut pilihimayut tikitumayainut ovalo havaktakhainut ovalo pipkalugit kinauyanik tunikhaiyut, tunikhaiyut havakviit, umayukhiuktut ovalo aalat ilaukatauyut naunaiyagiagani namut angiyut pilihimayut tikitumayait ovalo havaktakhait piyauyaaganit. Hamna atuktanga tikitjutikhait ovalo havaktakhait, utakiyait iniktigutait ovalo ikpinagutait ovalo naunaiyakhimayut naunaiyautait kungiagutini ovalo ihivgiufaagutaini ukakhimayut: Iniktikhimayut Atuktut Munagitjutait ovalo Tuhaktitiglutit Atugutait. Hamna atuktut atugutait, ayonaitkalualuni, pihimayukhat, pilihimayut munagiyiit ovalo ikayuktauyut naluhuiyaagani, ihumakafungilutik atuktangit ikayugutikhait pilihimayuit pivaktait umayukhiuktinut.

Pitkuhimayut:

29. Pilutik GNkut ovalo NTIkut angiklutik atuktakhainik pilihimayut katitikhimayainik ovalo aatjikiit pilihimayut atugutikhaini katitikhimayukhat katitigutikhainik ovalo titigagutikhainik, ilaulugit katitigutait ovalo ilaukatigiigutainik amigaituni ukiuni katitikhimayut hapkonani:

- Amigaitjutait uktukhimayut pihimayut;
- Tamaat angitjutait kinauyat apigiyauhimayut;
- Amigaitjutait ovalo ilangit uktuktunit tunihimayut ovalo tuniyaungitut;
- Hunmat angiktaungitut uktuktut;

- Ilangit kinauyat/ikayugutit atugutait atukhimayut.
 - Pilutik NTIkut ovalo GNkut ililutik iniktigutikaktunik atuktut kungiagutikhait ovalo tuhaktititiagutikhait atugutikhainik, pipkailaaktut atukatalaagutikhainik naunaiyautikhait tikitukhat, havaktakhait ovalo havakataktakhait pilihimayut ovalo pilihimayut pitkutikhait, iniktigutait ovalo ikpinagutait ovalo ililugit ihivgiufaagutikhait uktugutikhait pikalutik havagutait naunaiyautainik ovalo nalunaitjutikhait pilihimayut ikpinagutait ovalo nakuutjutait.
30. Pilutik ilaayunut kungiagutikhait ovalo tuhaktititiagutikhait atugutikhaini, NTIkut ovalo GNkut ililutik atukatigiigutikhainik kinikhiakatagutikhainik ikayuktunit ilaulutik naamagiyaagani pilihimayut kanugitjutainik ovalo ikayuktautjutainik imaatut:
- Pikataklutik ovalo ilaanilu kinikhiavalutik kiutjutikhainik kinauyanik ikayuktauyunit (inminik ovaluniit havakviit) kanugitaakhaita ovalo ikpinagutait kinauyat piyainit;
 - Pikatalutik ilaani apigitjutikhainik ikayuktauhimayut ihivgiugutaini; ovalo
 - Tunivalutik atukataktakhainik ikayuktauhimayut ukagiagani atuktunut kiutjutikhait makpigaat atuklugit, ilaani, nunani naalautikut fonikataktuni ovalo kagitauyakut kiulaagutaini pilaaktiklugit.
31. Pilutik NTIkut ovalo GNkut ilaukatigiilutik katitigutainik katitikhimayukhat pilihimayut atugutainut ovalo pilihimayut ihivgiufaagutainut aatjikiinahuagiagani ilaayunut pilihimayuit tunikhaitjutainik malguuk havakviit ovalo piyumayait hanalutik ilagiiktumik katitikhimayukhat katitigutikhainik ovalo ihivgiufaagutikhait atugutikhait ilagiilugit ilaukatauyukhat atauhik atuktakhait munagiyiit ovalo tunikhaiyukhat havakviit.

5.5. Pilihimayut Pitkutikhait

GNkut Pilihimayut Pitkutikhait

Kinauyat naunaiyautait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit mikiyumik mikhithimayut pihimagamigit GNWTKunit Nunavut ilitinagu. Kinauyat tamamik DOEkunit umayukhiuktit pilihimayuit tamaat atukataktut ukiuk tamaat. Titigagutait pihimaimata tamaat amigaitjutait uktukhimayut angiktauhimayut, uktuktut angiktaungitut ovaluniit hunmat angiktaungitut, nalunaktuk naunaiyautait kafinik kinauyanik atuktukhat munagiyaagani ilakataliktut piyumayait ataani hamna pilihimayuit. Kihimi, ukaktait ukakatigihimayut nunani ukakhimayut imaatut:

- Ilanginik pitkutikhait piyumayuyut pinahuagiagani piyumayuyut ataani CHAPmi pilihimayut, ilaayut angililiktut piyumayuyut Nunaligigalaani;

- Ilakhainik pitkutikhait akhut piyumayauyut HTOkunut ilaukatautjutikhait tunikhaiyuni umayukhiuktit pilihimayuit ovalo aalanik mikhaanut umayuligiyyit munagiyiit amigailimata;
- Anikthakataktut Ikayugutikhait Pilihimayut piyumayait angiliyukhat anginikhaamut ikayugutikhaiti akiliktugutikhait angiktauyunut uktuktunit, pikamata angililiktunik akiit hanalgutikhait himautikhait;
- Angkipiaktunik angiliyukhat pitkutikhait umayukhiuktit ikayugutikhaini piniaktut GNkut angikata tunikhaitjutikhainik hanalgutit – himautikhainik pilihimayut.

NHSPkut Pilihimayut Pitkutikhait

NHSPkut Niuvigutikhait Hanalgutikhainik Pilihimayut kinauyakhait tamaat atuinaktut, ataaniitut atuktainik ilaani mikhaanut havagutainut pivaktut iluani HTOkut piyumayunit. Kihimi titigagutait pihimaimata atungitunit piyumayaunit, naunaiakhimayut ukakatigihimayunut hamani ihivgiugutini atuktangit piyumayauyut Niuvigutikhait Hanalgutikhainik Pilihimayut pingahuuyaktut angitkiyat atukhimayunik kinauyanik.

Tamamik ilaukatauyut ukakatigihimayut angikhimayut CEPkut tunikhaiyut atuktakhainik piyumayait ikayugutikhait Nunavumi umayukhiuktit ovalo nutkaktitauyukhaungituk. Mikiyut Hanalgutit Pilihimayut angiyutlu piyumayauyut.

Tamamik WRHkut ovaloTKEkut pilihimayuit nutaanguyut ovalo tukhimayut 21%mik ovalo 17%mik kinauyait atugutikhainit ukiumi. Nalunaktuk kihimi hamna nakuuyaagani takukhautjutait piyumayauyunit ovaluniit naunaiyakhimayut piyumayut nakuutkiyamik tuhaktituitjutikhainik ovalo tuhaktikataklugit nutaat pilihimayuit.

Naunaiyautait pihimaitut Nunani Umayukhiuktit Pilihimayut; kihimi nalunaituk pikalungituk ublumi piyumayauyunik Kayat Havagutikhait ovalo Munagitjutikhait ilanganit pilihimayut, kihimi nunani kayait pikaktut: Ikpiarjuk, Kangiktugaapiq, Qikiqtarjuaq, Iqaluit, Sanikiluaq, Igluligaarjuq ovalo Ukhuktuuq ovalo nalungitkumik ovalo havaaaktainik pipkaivaktut uktuktunit tuniyauyuitut ovalo hapkoa kayait atukatangitait.

Ublumi naunaiyautait pilihimayut kinauyat atugutaini, NHISTkut nungutiniaktait kinauyakhait ukiumi 2010-11mi. Atukhugit tamamik ukakatigihimayait hamani hivgiugutimi ovalo hivulini ukakatigihimayut nunat pihimayait NHSPkut ihivgiugutaini 1998mi, haman angiyumik ikpinagiyauniaktuk pikatagutainik nakuuyunik umayukhiugutit ilanganut Nunavumi. Nalunaituk mikhitigumik kinauyat atugutikhainik aalani NHSPkut pilihimayuit, naunaiyautait atukpaktut CEPmi pilaitut.

Taimaimat, pikaktukhat maligutikhainik angayukaanit pikaktukhauyaagani atukataktakhainik Umayukhiuktit Ikayugutikhait ovalo nakit munagiyunit ovalo ilauniaktut amigaitut havakviit ovalo kitut kavamatkunit munagiyiit.

Pitkuhimayut:

32. Pilutik, ilaulugit munagiyit ihuakhagutainik atuktakhait, DOEkut ililutik unghiktumut angayukaangit piniaktainik iluani GNkut pikatalutik ovalo angililugit kinauyakhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit.
33. Pilutik GNkut angililugit pitkutikhait tunivaktut CHAPkunut, HTOkunut ovalo DCkunut pilihimayuit imaatut:
- Angililugit tamaat kinauyakhait pilaaktut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuinut kilamik hivunikhaini ukakatigiyaagani angililiktut akiit umayukhiugiagani ovalo takukhaungitut piyumayuyut iluani pilihimayuit;
 - Ihuakhaklugit ukakatigilugit NIWSkut ilangit kinauyakhait RWOkut ovalo HTOkut;
 - Atuklugit umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit avataanungakhimaitut munagiyinit pihimayut ilitigutainut atauhik atugutikhait munagitjutikhainit ovalo tunikhaitjutainit atuktakhainut umayukhiuktit pilihimayuinut.
34. Pilutik naitumi ukiuni, NTIkut pilutik inikhimayunik ovalo ihuakhakhimayunik atulaaktunik atuktakhait ublumi NHISTkut kinauyat atugutikhainut ovalo ihivgiufaaluutik pilihimayut kinauyat atugutikhainik ihumagilugit hamna atulaaktunik ovalo atukataktakhainik piyumayuyut umayukhiuktinit.
35. Pilutik unghiktumut ukiuni, NTIkut ovalo GNkut ilaukatigiilutik aivakatigilugit Kavamatkut Kanatami nutaamik kinauyakhainik NHISTkut.

6. INIKTIGUTAIT

Kitkaniitut iniktigutait ovalo pitkuhimayut ublumi ihivgiukhimayumit umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit NTIkut ovalo DOEkut naitumik titigalaaktut imaatut:

1. ***Iniktinahuaktait Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayuit:***

Tamamik Kavamatkut Nunavumi ovalo NTIkut pihimayukhat iniktinahuagutikhait hakugikhinahualugit ovalo hanatiligiyyiinik nunani atuktangit hanatiligiyyiit Nunavumi mikhaanut ikayukatalugit ovalo tunikhailugit pitkutikhait umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit ublumi munagiyaayut ovalo tunikhaiyaayut ataani NTIkut NHSPmi ovalo GNkut DOEmi.

2. ***Pilihimayut Havagutikhait, Munagitjutikhait ovalo Tunikhaitjutikhait:***

NTIkut ovalo GNkut kiniktukhat ilitinahualugit ilaukatauyut, malguunik atuliit, atauhik atuklugu atugutiliit munagitjutikhainik ovalo tunikhaitjutikhainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit Nunavumi ublumi ataaniituk NHSPkut ovalo DOEkut, ilauyut:

- a) Atauhimik atugutilik ovaluniit naunaiyautait, ilauyut atauhimik havakvikhamik pilihimayut munagitjutikaktut – kitukiak NHSPkut munagiyyiit NTIkut ovaluniit nutaak ilihimayuk Nunavumi Inuit Umayuligiyyit Havakviit (NIWS);
- b) Aipaa atugutilik ovaluniit naunaiyautait, ilauyut atauhimik havakviit pilihimayut tunikhaitjutikhainik nunani, pilaaktut HTOkut, ikayuktaulutik Umayuligiyyit Havaktiit ovalo Nunani Tuhaktituiyyit;
- c) Ilitiklutik ilaukatauyumik kungiakataligiyyit Katimayigalaat iluani atauhik atugutilik munagitjutikhait havakviit ilaulutik tamamik NTIkut ovalo DOEkut ilaukatigiikatagiagani tamamik ilaukatauyut havaktut ilakatigiini paknaiyaktut, tikitumayainik ilitigiyyut, ihivgiuaalutik ovalo tuhaktititilutik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit;
- d) Ihuakhaklugit ovalo ilaukatigilugit ublumi umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit ataani atauhik atugutilik munagiyyiit ovalo tunikhaiyyiit atugutikhait ukakatigiyaagani kaligiiktimayut pilihimayuit kitkanit NTIkut ovalo GNkut, maliklugu ihuakhagutikhait pilihimayuit havaktakhait DOEkut..

3. ***HTOkut Havalaaktait Hanatiligiyyiit:***

NTIkut ovalo GNkut, ilaukatigiilutik NIWSkunut, NITCkunut, NWMBkunut ovalo Nunavumi Iliniagiakpaalivikut, iniktiktukhat paknaiyautikhainik ihivgiufaagiagani HTOkut ayoikhaitjutikhait piyumayait ovalo hanalutik ilaukatigiikhimayunik,

ungahiktumut atulaat pilihimayut HTOkut havalaaktait hanatiligiyyikhainut pikagiagani pihimayakhait havalaagutikhait havagiagani hivuliit tunikhaiyit havakviinik iluani atauhik atugutikaktut atuktukhanik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit.

4. Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut Hivuliuyukhat:

Atukhigut ihivgiufaagutait umayukhiuktit piyumayainik mikhaanut ublumi pilihiayuinit, hapkoa hivuliuyukhat naunaiyakhimayut umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit, ihivgiufoalugit nakuutjutikhait ovalo ikpinagutait pilihimayuit pinahualugit piyumayait umayukhiuktit:

- a) Kinauyat ikayugutikhainik niuvigiagani hanalgutikhait umayukhiuktit ilakatiigiinut anginikhaanik hivuliuyut piyumayunit Nunavumi umayukhiuktit;
- b) NTIkut Niuvigutikhait Hanalgutikhait Pilihimayut ovalo GNkut Nunani Umayukhiuktut Ikayugutikhait Pilihimayut tunikataktukhat ovalo ihuakhalugit GNkunut maligutikhainik CHAPkut ilaulutik ikayugutikhait umayukhiuktit ilakatiigit ovalo kinauyanik ikayuklutik angiktauyut umayukhiuktit;
- c) GNkut ihivgiuklutik kinauyakhainik Nunaligigalaat ovalo hanalutik naamaktunik pikuyakhait maligutikainik;
- d) GNkut tunikatalutik inikhimayunik naunaiyautikhainik kinauyat pitkutikhait havagutikhainik HTOkut ovalo RWOkut;
- e) MOUgit Havaktiit Ikayugutikhait Katimayiit atukatainalugit;
- f) GNkut Anikhahaktuni Ikayugutikhait Pilihimayut ovalo NHSPkut uktuktangit pilihimayut anikhahaktuni ikayugutikhait atuinaluni ovalo ihuakhaklugit ukakatigiyaagani tamamik pihimayut naunaiyakhimayut hilamit aniktihakhimayut, angilinahualugit anginikhaat uktugutikhait ovalo ilatigingilutik inminik kinauyakhainik ikayugutikhaini;
- g) NTIkut ovalo GNkut ihivgiuklutik pilaaktainik pilihimayut umayukhiuktit ukakatigiyaagani angitkiyait piyumayainik hanalgutikhait himautikhainik ayokhahakumi, inminik pihimayut ovaluniit aalanik pihimayut;
- h) NTIkut piyukhat ihivgiugutikhainik Aknait Ilaukatauyut Umayukhiuktuni ovalo Inuit Kauyimayatukangit Ikayugutikhait naunaiyagiagani mikiyut ikayuktauyut atuktait pihimayut tuhaktititikhaimaimata piyumayait ihuakhakhimayut pilihimayut pikuyakhait ovalo maligutikhait;
- i) GNkut Nunani Munagiyauyut Umayukhiuktut ovalo NHSPkut Nunani Umayukhiuktut Pilihimayuit ihivgiuktauyukhat hanayaagani aalanik atulaaktunik ovalo ihuakhaklugit, pilaagiagani tunikhaitjutainik ilangit kinauyat aalanut hivuliuyukhanut;
- j) NTIkut ovalo GNkut ilaukataulutik uktugutikhaini, naunaiyaklutik kinauyakhainik, pitkutikhainik ovalo atugutikhainik tunilaagiagani ayokhahaitjutikhait inuulgamiit ovalo ayongitut umayukhiuktit ataani

umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit, ilaukatigilugit Nunavumi Iliniagiakpaalivikut ovalo NITCkut;

- k) NTIkut ovalo GNkut ihivgiuklutik piyumayainik umayukhiuktit mikhaanut pikagiagani kinauyat ikayugutikhait havagutikhainik ovalo munagitjutikhainik angiyut umayukhiugutit hanalgutikhainik.

5. ***Tuhaktituitjutikhait Uktugutikhait:***

NTIkut ovalo GNkut hanayukhat, ilaulutik uktugutikhaini ilaukatigiiktukhat umayukhiuktit pilihimayuit ataanut atauhik atugutikhaliit havakviit, inikhimayunik tuhaktagutikhainik ovalo tuhaktituitjutikhainik uktugutikhait ilaulugit titigakhimayut makpigaat ovalo taiguagutikhait, nunani pivaliayut, katimalutik ovalo Inuit inminik ukakatigilugit, naunaiyakhimayunik uktugutikhait ukakatigiyaagani tuhaktituitjutikhait piyumayait nunani.

6. ***Pilihimayut Kungiagutikhait ovalo Ihivgiufaagutikhait:***

NTIkut ovalo GNkut ililutik atugutikhainik pikataktukhat, ilaani ihivgiugutikhait pilihimayut hivuliutikhainik, maligutikhait ovalo pikuyaliugutikhait ovalo maliktakhait, ilaulutik iniktigutikaktut kungiagutikhait ovalo tuhaktititiagutikhait atugutikhainik umayukhiuktit ikayugutikhait pilihimayuit pikagiagani nakuutkiyamik naluhuiyagutikhainik nakuutjutait ovalo ikpinagutait umayukhiuktit pilihimayuit umayukhiuktinut nunani. Kungiagutikhait ovalo tuhaktititiagutikhait atugutikhait ilauyukhat paknaiyautikhainik kinikhiatjutikhainik umayukhiuktinut ikayugiagani naamagutikhainut pilihimayut atugutait ovalo ikayugutait.

7. ***Pilihimayut Pitkutikhait ovalo Atuinakatagutikhait:***

GNkut ihumayukhat angilitiklugit pitkutikhait tunivaktut Nunani Umayukhiuktit Ikayugutikhait Pilihimayut, HTOkut ikayugutikhait ovalo Anihakhamimayut Ikayugutikhait Pilihimayut mikhaanut tunifaalugit aalanit pilihimayunit kinauyakhainik ovalo angilitiklugit tunikhaitjutait kinauyat tamaat GNkut kinauyat atugutikhainik.

NTIkut piyukhat, naitumi ukiuni, pilutik ihuakhakhimayunik hivunikhaini atuktakhangit atulaaktut ublumi NHISTmit kinauyait ovalo ihivgiufaalugit pilihimayut kinauyat atugutikhait ihumagilugit hivunikhait ovalo angililiktut piyumayait umayukhiuktit; ovalo unghiktumut ukiuni ilaukatigiilugit GNkut aivagiagani nutaat kinauyakhainik NHISTkut.

ILANGANI 1: MAKPIGAAT IHIVGIUKHIMAYUT

Adams, Donna, Nunavut Tunngavik Timinga September 21mi, 2005, *NHSPkut Pilihimayut Kinauyat Atugutikhait, Kagitauyakut*: daboult@rogers.com

Katimaligiyyit Kanatami. 2001. *Nunavut Economic Outlook: An Examination of the Nunavut Economy*

Itkiliit Cree Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Kinauyat Tutkuktuiyyit Katimayiyit. *Annual Reports*

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. 2005. CHAP Funding 2001-2006 (Excel Spreadsheet file)

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. 2005. Community Hunt Funding 2001-2006 (Excel Spreadsheet file)

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. No date. Grants and Contributions in Support of Harvesters Policy

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. April 2005. *Harvester Support Summaries; Hunters' and Trappers' Disaster Compensation, Hunters' and Trappers' Organizations, Community Harvesters Assistance Programs, Community Organized Hunts, Harvesters' Support through WCB, Community Freezers Program*

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. 2005. HTO Funding 2001-2006 (Excel Spreadsheet file)

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. *Hunters and Trappers Organizations Disaster Compensation Program, Application Review and Processing Procedures*

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. May 26, 1999. *Out Post Camp Policy*

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. 2005. Regional Wildlife Organizations Funding 2001-2006 (Excel Spreadsheet file)

Munagiyyit Hilakyualigiyyit. April 2005. *Session Briefing Note: Harvester Support Policies*

Munagiyyit Hilakyualigiyyit, Kavamatkut Nunavumi, *Support for the Fur Industry*

Munagiyyit Hanatiligiyyit. No date. *Aajiiqatigiingniq: A Critical Review and Needs Assessment of DSD's Programs Designed for Harvesters in Nunavut: A Project Summary*

Munagiyyit Hanatiligiyyit. No date. *Aajiiqatigiingniq: Results of Departmental Research.*

Munagiyyit Hanatiligiyyit. March 2001. *Aajiiqatigiingniq: Sustaining Wildlife Harvesting – Choices for Nunavummiut*

Munagiyyit Hanatiligiyyit. *Application for Assistance – Out Post Camp*

Munagiyyit Hanatiligiyyit Development. No date. *A Case Study in Nunavut's Domestic Agri-Food Sector*

- Munagiyit Hanatiligiyyit. *DSD's Programs for Harvesters: A Program Review Update*
- Munagiyit Hanatiligiyyit. No date. *Harvesting as a Agricultural Tradition in Nunavut*
- Munagiyit Hanatiligiyyit. No date. *Nunavut Commercial Harvester's Assistance Policy*
- Munagiyit Hanatiligiyyit. September 2005. *Review of Programs Designed for Harvesters*
- Munagiyit Hanatiligiyyit. No date. *Some of the Concerns Harvesters are Talking About*
- Gissing, Drikus, Munagiyit Hilakyualigiyyit. September 23, 2005, *Information on Out Post Camp Program and Community Hunt Program*, E-mail to daboutl@rogers.com
- Kavamatkut Nunavumi. February 2005. *Budget Address 2005* (2nd Session of the Second Legislative Assembly of Nunavut)
- Kavamatkut Nunavumi. *Pinasuaqtavut, 2004-2009: Our Commitment to Building Nunavut's Future*
- Myers, Heather, F. Berkes, H. Fast, M. Kislalioglu-Berkes. May 2005. *Feeding the Family in Times of Change: Contaminants and Development Options* (Northern Research Forum, Oulu)
- Myers, Heather. March 2003. *The Traditional Economy and the Nunavut Economic Development Strategy*
- Munagiyit Hilakyualigiyyit. April 2002. *Should the Government of Nunavut Help Extend the Lifespan of the Nunavut Harvester Support Program (NHSP)?*
- Munagiyit Hilakyualigiyyit. No date. *A Think Piece on "Big ED"*
- Nunavut Tunngavik Timinga. February 1999. *Implementation of Recommendations from the NHSP Review*
- Nunavut Tunngavik Timinga. 2005. LE Report Oct 2005.xls (Excel Spreadsheet file)
- Nunavut Tunngavik Timinga. 2005. *Nunavut Harvester Support Program Procedures Manual*
- Nunavut Tunngavik Timinga. 2005. SE Report Oct 2005.xls (Excel Spreadsheet file)
- Nunavut Tunngavik Timinga. 2005. WRH TKE spending and budgets 2004 2005.doc (Word Document file)
- Nunavut Tunngavik Timinga. December 2004. *Update on NTI Program Information*
- Nunavut Tunngavik Timinga. February 2005. *Update on NTI Program Information*
- Nunavut Tunngavik Timinga. May 2005. *Update on NTI Program Information*
- Nunavut Tunngavik Timinga. *WRH, TKE Spending and Budgets, 2004-2005*
- Qikiqtaaluk Kuapurisitkut ovalo Consiliumkut. 1998. *Evaluation of the Nunavut Harvester Support Program.*
- Qikiqtaaluk Kuapurisitkut ovalo Consiliumkut. 1998. *Recommendations to the Board of Directors of Nunavut Tunngavik Inc. on the Nunavut Harvester Support Program.*

RT and Associates, April 2001, *Needs Assessment and Critical Review of the Department of Sustainable Development's Programs for Harvesters, Community Consultation Notes*

RT and Associates. July 2000. 2000. *Needs Assessment and Critical Review of the Department of Sustainable Development Programs for Harvesters: First Interim Report*

RT and Associates. October 2000. *Needs Assessment and Critical Review of the Department of Sustainable Development Programs for Harvesters: Revised Second Interim Report*

Sivummut Economic Development Strategy Group, June 2003. *Nunavut Economic Development Strategy: Building a Foundation for the Future*

Webster, Mike. No date. *Comments on Nunavut's Income Support Review* (Department of Environment)

7. ILANGANI 2: KATIMAYIGALAAT OVALO UKAKATIGIHIMAYUT

HTOkut Katimayigalaat Ilaukatauyut:

- Ikaluktutiak
- Igluligaarjuq
- Ukhuktuuq
- Qausuituq
- Iqaluit
- Kangiklinik

Ukakatigihimayut

Seeglook Akeeagok, Aviktukhimayut Munagiya, Qikiqtani, Munagiyit Hilakyualigiyit

Monica Angohiatok, Aviktukhimayut Munagiya, Kitikmeoni, Munagiyit Hilakyualigiyit

Donna Adams, Munagiya, NHSPkut, Nunavut Tunngavik Timinga

John Colford, Munagiya Inuuviviniit Hanatiligiya, Kavamatkut Nunatsiaqmi

Bert Dean, Atanguyak Pikuyaligiya, Umayuligiya Munagiya, Nunavut Tunngavik Timinga

Drikus Gissing, Atanguyak Umayuligiya, Munagiyit Hilakyualigiyit

Sandy Gordon, Munagiya HFTSPkut, Munagiyit Pitkutiligiya, Kativik Aviktukhimayut Kavamatkut

Trevor Jarrett, Atanguyak Maligaliuligiya, Munagiyit Hilakyualigiyit

Ed McKenna, Atanguyak Pikuyaligiya, Paknaiyaiya ovalo Tuhaktituiya, Munagiyit Hanatiligiya ovalo Autlaaktigiya, Kavamatkut Nunavumi

Raymond Ningeocheak, Angayukaap Tuklia Aipaa, Nunavut Tunngavik Timinga

Gabriel Nirlungayuk, Atanguyak, Umayuligiya Munagiya, Nunavut Tunngavik Timinga

Steve Pinksen, Atanguyak Pikuyaligiya, Paknaiyaiya ovalo Maligaliuktit, Munagiyit Hilakyualigiyit

Dan Shewchuk, Aviktukhimayuni Munagiya, Kivalliqmi, Munagiyit Hilakyualigiyit

Tanya Strong, Ikayukti Munagiyit, Itkiliit Cree Umayukhiuktit ovalo Nanigiakhiuktit Kinauyat Ikayugutikhait Pilihimayut

ILANGANI 3: ILANGIT IKPATAUYAT

**Ikpatauyak A-1
RWOkit Kitkani Kinauyakhait NWMBkunit ovalo
Munagiyit Hilakyualigiyit
2005mit-2006mut**

	NWMBkut KITKANIT	DOEkut KITKANIT	TAMAAT KITKANI
	KINAUYAKHAIT	KINAUYAKHAIT	KINAUYAKHAIT
QIKIQTANI	351,030.00	73,000.00	424,030.00
KITIKMEONI	184,257.00	57,600.00	241,857.00
KIVALLIQMI	179,148.00	92,500.00	271,648.00
TAMAAT:	714,435.00	223,100.00	937,535.00

Pihimayut hamanga: NWMBkut

Ikpatauyak A-2
HTOkut Kitkani Kinauyakhait NWMBknit ovalo
Munagiyit Hilakyualigiyit
2005mit-2006mut

	NWMBkut KITKANIT KINAUYAKHAIT	DOEkut KITKANIT KINAUYAKHAIT	TAMAAT KITKANIT KINAUYAKHAIT
QIKIQTANI HTOs			
IKPIARJUQ	67,302.00	10,000.00	77,302.00
KINNGAIT	67,302.00	10,800.00	78,102.00
KANGIKTUGAAPIQ	67,302.00	11,000.00	78,302.00
QAUSUITQ	67,302.00	10,000.00	77,302.00
SANIGAYAQ	67,302.00	10,000.00	77,302.00
IGLOOLIK	67,302.00	11,000.00	78,302.00
IQALUIT	67,302.00	11,000.00	78,302.00
KIMMIRUT	67,302.00	9,000.00	76,302.00
PANGNIRTUNG	67,302.00	11,000.00	78,302.00
MITIMATALIQ	67,302.00	11,000.00	78,302.00
QIKIQTAARJUAQ	67,302.00	11,000.00	78,302.00
AUSUITUQ	67,302.00	10,000.00	77,302.00
SANIKILUAQ	67,302.00	10,000.00	77,302.00
ILANGA TAMAAT:	874,926.00	135,800.00	1,010,726.00
KIVALLIQ HTOs			
ARVIAT	67,302.00	12,500.00	79,802.00
KAMANITUAQ	67,302.00	12,500.00	79,802.00
IGLULIGAARJUQ	67,302.00	12,500.00	79,802.00
SALLIQ	67,302.00	12,500.00	79,802.00
KANGIKLINIK	67,302.00	12,500.00	79,802.00
NAUJAAT	67,302.00	12,500.00	79,802.00
TIKIGARJUAQ	67,302.00	12,500.00	79,802.00
ILANGA TAMAAT:	471,114.00	87,500.00	558,614.00
KITIKMEOT HTOs			
KINGAUK	20,000.00	10,800.00	30,800.00
UMINGMAKTOK	20,000.00	10,800.00	30,800.00
IKALUKTUTIAK	90,933.52	13,500.00	104,433.52
UKHUKTUUQ	86,222.40	14,400.00	100,622.40
KUGLUKTUK	100,355.76	15,300.00	115,655.76
KUGAARUK	72,089.04	13,500.00	85,589.04
TALOYOAK	81,511.28	15,300.00	96,811.28
ILANGA TAMAAT:	471,112.00	93,600.00	564,712.00
TAMAAT:	1,817,152.00	316,900.00	2,134,052.00

Pihimayut Hamanga: NWMBkut